

Service de 12 heures Tél. 484-485
Pharmacie O. Gadoury
 Kodak, Films, Développement
 et Impressions.
 ●—Ouvrage garanti
 Joliette
 419, rue Notre-Dame,
 Casier Postal 245
 (Porte voisine du Bureau de Poste)

63e ANNÉE — No 24

L'ÉTOILE DU NORD

AU SERVICE DE JOLIETTE ET DE LA REGION DEPUIS SOIXANTE ANS

JOLIETTE, LE JEUDI, 21 NOVEMBRE 1946.

DOUZE PAGES

d'Une Etoile à l'Autre

La mi-novembre nous a donné quelques jours... de début de septembre.

Il neige dans certains états amis, mais la neige était à peu près chose inconnue... Jusque dans les ateliers de la Température que ne s'accorde pas.

Hum! hum! Il ne reste qu'un peu pour la fête de Noël... Et vos fêtes de Noël, avez-vous commencées?

Le gouvernement fédéral annonce qu'il n'imposera pas la conscription pour service obligatoire en temps de paix... On se perdait en conjectures sur le sujet depuis plusieurs mois.

Quand on voit sur les journaux que le Père Noël arrive dans telle ou telle ville, c'est qu'il est bien en train de venir chez nous...

Un de nos confrères écrit dans son journal que "le bras de la justice est plus long depuis qu'elle sert des ordres courtes".

Les journaux de lundi rapportent une forte chute de neige à Winnipeg et dans l'ouest canadien, et un froid de 13 degrés sous zéro. Et à dire que la tempête ou le froid voyage vers l'est? Si c'est ça, quand vous lirez ces lignes, vous aurez eu les premières morsures de l'hiver...

A la cour.

—Prévenu, voici quatre fois cette année que vous comparez devant le tribunal.

—Que voulez-vous, m'sieu le juge, quand je travaille l'on m'arrête pour vol ou pour escroquerie, et quand je ne travaille pas, on m'arrête pour vagabondage!

C'est la semaine prochaine, la Sainte-Catherine, patronne des jeunes filles... Dame oui, il n'y en a plus de vieilles!

Avec le début de décembre, cessera certainement cette rage de faire la chasse au huitres.

—N'empêche que pendant l'incendie de sa maison, il s'est précipité dans les flammes pour sauver sa belle-mère!

—Oh! vous savez, dans un cas pareil on perd facilement la tête!

Voici qu'aux États-Unis on fera une autre petite grève du charbon... Au début de l'hiver, c'est intrigant. Les grèves aux États-Unis c'est devenu coutume. Pourvu que ça ne traverse pas la frontière!

La première neige réserve toujours quelques surprises aux automobilistes... et le verglas, quel que émotion! Une automobile sur la glace, allez donc faire raisonner ça!

—Est-ce que votre chien est bon pour les rats?

—Je vous crois. Bon! Il est si bon qu'il ne veut pas les attraper pour ne pas leur faire de mal!

Tout fait bien du bruit en Yougoslavie... Il a fait condamner Mgr Stjepan... Il prend des allures d'arrogance... En voilà encore un "p'tit mené", dans un grand lac!

A force de jouer avec le "veto" et de jouer du "veto", les grandes puissances donnent l'impression de s'amuser avec un "yoyo"...

—Vous êtes aveugle, et vous lisez le journal?

—J'ai pas... j'regarde les dessins!

Le comte Oksentien a écrit cette profonde pensée: "L'art de se faire valoir l'emporte souvent sur ce qu'on veut en effet, et la réputation sans mérite laisse souvent bien loin derrière elle le mérite sans réputation".

Quels seront les jouteurs des fêtes de 1946-1947? Ils prennent des allures bien nouvelles, mais on sent que le monde est encore mécanisé: des avions, des chars d'assaut, des canons... Faut dire aussi que jouer à la guerre amuse les enfants. Pauvres petits!

Crise du logement.

—Toutes mes chambres sont prises, déclare l'hôtelier. Il y a bien un client qui est parti ce matin, mais je ne saurais vous caser où il couchait...

—Pourquoi pas? Je prendrai peu de place...

—Il était équilibré, et il couchait sur une corde dans la buanderie...

Il en est des bienfaits comme des dés, il faut les jeter à tout hasard...

LA VIE MUNICIPALE

LES ASSURANCES SONT RENOUELEES. — ON AMENDERAIT LE REGLEMENT DE L'ELECTRICITE. LES CONSTRUCTIONS DOIVENT ETRE CONFORMES AUX REGLEMENTS

Tel que nous l'annoncions dans notre dernière édition, la chronique municipale de la semaine dernière a dû, pour des raisons d'ordre majeur, être réduite à sa plus simple expression.

Sachant tout l'intérêt que nos lecteurs portent aux questions municipales, nous y revenons donc cette semaine pour compléter ce compte-rendu.

REGLEMENT D'ELECTRICITE

L'échevin Plette donne avis de la présentation d'un règlement pour amender celui de l'électricité en rapport avec le loyer des compteurs pour la force motrice.

Sur une proposition Sansregret-Plette, le conseil se rend à la requête de l'Association des Marchands Détaillants du Canada Inc. concernant l'adoption d'une résolution relative à la délivrance postale.

LE SECRETAIRE

est autorisé à acheter des obligations d'Epargne du Dominion pour un montant de \$800.00 et payables à termes, par certains fonctionnaires municipaux.

LE DIRECTEUR

est chargé de fournir un rapport des contraventions que M. Armand Soulières aurait pu commettre à l'encontre du règlement des bâtiments en rapport avec certaines de ses propriétés; dépose le projet qu'il a fait parvenir.

NOS MUSICIENS FESTOIENT

La traditionnelle fête annuelle des musiciens de l'Union Musicale a eu lieu lundi soir dernier à la salle du marché.

Et ce fut aussi un succès... traditionnel!

La fête débuta par un magnifique concert par nos dévoués musiciens dirigés par le non moins dévoué et compétent directeur, M. Emile Prévost. Les pièces au programme, choisies avec goût ont été exécutées brillamment. Deux morceaux surtout sont dignes de mention spéciale: la marche "U. M.J." composée en 1932 par M. Emile Prévost ainsi qu'un arrangement fort original de "Coucou" par le même.

En intermède, MM. Guy Michaud et Yolande Guérard, accompagnés de Mme Guérard au piano ont fort charmé l'auditoire par leurs chants harmonieux.

La deuxième partie de la soirée fut consacrée à un banquet aux huitres et... aux fèves au lard.

Beau réseau routier autour de Joliette

L'HIVER PROCHAIN

La ville de Joliette sera dotée l'hiver prochain, d'un beau réseau de routes d'hiver pour communiquer avec toutes les paroisses environnantes, de même que Montréal et aussi St-Donat.

En effet, nous avons été informés hier, de bonnes sources, que M. Athanase Benoit, de Joliette, avait obtenu le contrat pour l'entretien des routes suivantes: Joliette, St-Ambroise, Ste-Marceline, Joliette-St-Mélanie et St-Félix, par le Domaine, soit un parcours de 21 milles de chemin d'hiver.

Par ailleurs les routes Joliette-Berthier, Joliette-St-Jacques, St-Alexis, Ste-Julienne, Rawdon-St-Donat, ainsi que Joliette-St-Ligouri, seront également entretenues à la circulation automobile durant tout l'hiver, de même il va sans dire les routes Joliette-St-Félix et Joliette-Montréal.

Le comité des Chemins d'Hiver, de St-Ambroise ainsi que l'Association des Bonnes Routes de Saint-Jacques profitent de l'occasion pour remercier par l'entremise de notre journal tous les généreux souscripteurs, spécialement de Joliette, qui ont largement collaboré à la réalisation de ce projet marqué dans l'entretien des routes d'hiver.

Toutes les paroisses de la région auront donc un accès facile à Joliette durant toute la saison d'hiver prochain et nous espérons que tous au printemps seront heureux de reconnaître que les sacrifices qu'ils se sont imposés à cette fin, n'auront pas été vains, mais qu'au contraire, tous seront contents d'avoir contribué à l'édification de ce magnifique système routier d'hiver.

VOLEUSE DE JEUNESSE

Parmi les nombreuses maladies qui affligent notre pauvre humanité la tuberculose est sans contredit l'une des plus sérieuses et des plus terribles.

Au Canada et dans la Province de Québec en particulier, c'est un fléau qui percevait le plus grand tribut de vies humaines, vies qui s'en vont ainsi, fauchées souvent à la fleur de l'âge, alors qu'elles auraient pu apporter beaucoup à la deuxième page.

Naissance Joliette

Nous présentons nos sincères félicitations à notre illustre M. René Joliette, et à son épouse (Claire Bergeron) à l'occasion de la naissance d'une fille, arrivée le 16 novembre et baptisée Mlle Marie-Rose-Françoise-Ghislaine. Parrain et marraine: M. Pierre Lévesque "Road-Master" au C.N.R. et Mme Lévesque, grand-oncle et grand-tante de l'enfant. Porteurs: Mme Clément, Ducharme, grand-tante de l'enfant.

LA PHILOSOPHIE DE LA MUSIQUE

PARTE DE CARTES, MARDI, LE 26

Mardi prochain, le 26 novembre, à 8 heures, à la halle no 2, il y aura grande partie de cartes au profit de la paroisse St-Jean-Baptiste de Joliette. Cette soirée sera sous la présidence de S. H. le Maire Geo.-E. Laporte et de MM. les Echevins de Joliette. Les organisateurs recommandent aux intéressés d'apporter leurs cartes. On pourra s'en procurer au no 11 rue Marguerite Bourgeoys.

LE R.P. FARLEY A L'ASSOCIATION DES MARCHANDS-DETAILLANTS

Le Rév. Père Paul-Maurice Farley, supérieur du Séminaire de Joliette, sera le conférencier invité, à l'assemblée générale de l'Association des Marchands Détaillants de Joliette, mardi soir prochain, le 26 novembre, à 8 1/2 heures, en la salle de l'Hôtel de Ville.

Le Rév. P. Supérieur a choisi un sujet qui intéressera beaucoup les personnes présentes. En conséquence et vu la personnalité du conférencier, l'exécutif de l'association espère que tous les membres voudront être présents.

Il y aura également à l'ordre du jour, l'étude des questions suivantes: Rapport de l'enquête sur la fermeture des magasins durant les Fêtes.

Naissance Caron

M. et Mme Edgar-Lucien Caron (Marthe Perrault), de Joliette, sont les heureux parents d'un fils né à l'Hôpital St-Eusèbe, le 21 octobre et baptisé à l'Hôpital également, le 17 novembre, par M. l'abbé Albert Bélanger, aumônier, sous les noms de Jean-Patrick, Parrain: M. Wilfrid Caron, de Massena, N.Y., oncle de l'enfant; marraine: Mlle Maximilien Perrault, de St-Ambroise de Kildare, sa tante. Porteurs: Mme Edgar-Lucien Caron, mère du nouveau-né.

M. l'abbé Henri Pichette sera le conférencier invité

Lundi le 2 décembre au souper-causée mensuel de notre Jeune Chambre de Commerce locale. Assemblée mensuelle.

Afin de varier le sujet des causeries présentées mensuellement à nos membres, la direction a jugé à propos d'intéresser ceux-ci en invitant cette fois un conférencier qui traitera de questions d'actualité.

En effet, Monsieur l'abbé Henri Pichette, aumônier des Syndicats Catholiques de Joliette s'est rendu avec plaisir à l'invitation qui lui fut faite dernièrement par Monsieur Albert Lajcie, deuxième vice-président de notre Chambre, de présenter une causerie devant les membres de notre groupement. Monsieur l'abbé Pichette, comme on le sait, a une vaste expérience dans les questions syndicales et sa présence parmi nos jeunes devrait susciter le plus vif intérêt. L'assemblée mensuelle suivra la causerie. D'intéressantes questions seront soumises aux membres pour discussion et décision finale.

Le souper-causée aura lieu, comme par le passé, au Chateau Windsor à 6.30 p.m. Les billets, au prix populaire de \$1.00, chacun, seront en vente dès cette semaine par les membres de la direction. On est prié d'amener un ami, qu'il soit membre ou non de la Chambre de Commerce Junior de Joliette. Le nombre de places étant limité, on voudra bien retenir d'avance tout en se faisant un devoir d'assister à une causerie à la fois instructive et de la plus grande actualité.

Le Publiciste. Un invité.

DECES DE M. Octavien LAVALLEE

FUNERAILLES HIER A ST-JEAN-BAPTISTE

Nous sommes au regret d'annoncer le décès de M. Octavien Lavallee, ancien contremaître au C.P.R., à Joliette et depuis plusieurs années à sa retraite. Il était âgé de 77 ans. Son épouse, née Hermeline Plouffe lui survit ainsi que ses enfants: M. Julien Lavallee, secrétaire d'Etat des Chevaliers de Colomb de Joliette, MM. Philibert et Paul-Emile, de Montréal; ses filles, Mme Veuve Sinaï St-Georges (Eva), de Montréal, Mme Jos Deschênes (Reina), de Joliette, et Mme Noé Gouger (Emergentine), de Joliette. Lui survivent également: un frère M. Joseph Lavallee, de Worcester, Mass., un beau-frère, M. Médéric Plouffe, de Montréal, et une belle-sœur, Mme Vve Jos Laforest, de Montréal, ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces.

D'imposantes funérailles lui furent faites hier matin, le 20 novembre à 10 heures en l'église St-Jean Baptiste de Joliette, au milieu d'un immense concours de parents et d'amis.

À l'égérie, la levée du corps a été faite par M. le chanoine Irénée Gervais, aumônier à la congrégation de Notre-Dame et le service fut chanté par M. l'abbé Wilfrid Gervais, curé de la paroisse, assisté de diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient sept petits-fils du défunt, MM. Marius, Irénée, Jacques, Jean-Paul, Gabriel, Deschênes, Jacques Lavallee, Jacques Gouger et un arrière-petit-fils, M. Aimé Bourassa.

A cette occasion, la famille a reçu de très nombreuses témoignages de sympathies auxquels nous joignons nos profondes condoléances.

Communisme et bandits en Chine

A la salle académique du Séminaire, dimanche, le 24 novembre, à 8.30 h.p.m., la Ligue catholique du diocèse présente le R.P. Léon Robillard o.f.m., retour de Chine où il a été missionnaire pendant 23 ans. Le Révérend Père donnera une causerie sur le Communisme et les Bandits en Chine.

Un intermède de musique et de chant par des artistes jolietains devrait intéresser grandement. Tous sont invités, mais les enfants ne sont pas admis. Entrée libre.

LA PHILOSOPHIE DE LA MUSIQUE

PARTE DE CARTES, MARDI, LE 26

Mardi prochain, le 26 novembre, à 8 heures, à la halle no 2, il y aura grande partie de cartes au profit de la paroisse St-Jean-Baptiste de Joliette. Cette soirée sera sous la présidence de S. H. le Maire Geo.-E. Laporte et de MM. les Echevins de Joliette. Les organisateurs recommandent aux intéressés d'apporter leurs cartes. On pourra s'en procurer au no 11 rue Marguerite Bourgeoys.

LE R.P. FARLEY A L'ASSOCIATION DES MARCHANDS-DETAILLANTS

Le Rév. Père Paul-Maurice Farley, supérieur du Séminaire de Joliette, sera le conférencier invité, à l'assemblée générale de l'Association des Marchands Détaillants de Joliette, mardi soir prochain, le 26 novembre, à 8 1/2 heures, en la salle de l'Hôtel de Ville.

Le Rév. P. Supérieur a choisi un sujet qui intéressera beaucoup les personnes présentes. En conséquence et vu la personnalité du conférencier, l'exécutif de l'association espère que tous les membres voudront être présents.

Il y aura également à l'ordre du jour, l'étude des questions suivantes: Rapport de l'enquête sur la fermeture des magasins durant les Fêtes.

Naissance Caron

M. et Mme Edgar-Lucien Caron (Marthe Perrault), de Joliette, sont les heureux parents d'un fils né à l'Hôpital St-Eusèbe, le 21 octobre et baptisé à l'Hôpital également, le 17 novembre, par M. l'abbé Albert Bélanger, aumônier, sous les noms de Jean-Patrick, Parrain: M. Wilfrid Caron, de Massena, N.Y., oncle de l'enfant; marraine: Mlle Maximilien Perrault, de St-Ambroise de Kildare, sa tante. Porteurs: Mme Edgar-Lucien Caron, mère du nouveau-né.

M. l'abbé Henri Pichette sera le conférencier invité

Lundi le 2 décembre au souper-causée mensuel de notre Jeune Chambre de Commerce locale. Assemblée mensuelle.

Afin de varier le sujet des causeries présentées mensuellement à nos membres, la direction a jugé à propos d'intéresser ceux-ci en invitant cette fois un conférencier qui traitera de questions d'actualité.

En effet, Monsieur l'abbé Henri Pichette, aumônier des Syndicats Catholiques de Joliette s'est rendu avec plaisir à l'invitation qui lui fut faite dernièrement par Monsieur Albert Lajcie, deuxième vice-président de notre Chambre, de présenter une causerie devant les membres de notre groupement. Monsieur l'abbé Pichette, comme on le sait, a une vaste expérience dans les questions syndicales et sa présence parmi nos jeunes devrait susciter le plus vif intérêt. L'assemblée mensuelle suivra la causerie. D'intéressantes questions seront soumises aux membres pour discussion et décision finale.

Le souper-causée aura lieu, comme par le passé, au Chateau Windsor à 6.30 p.m. Les billets, au prix populaire de \$1.00, chacun, seront en vente dès cette semaine par les membres de la direction. On est prié d'amener un ami, qu'il soit membre ou non de la Chambre de Commerce Junior de Joliette. Le nombre de places étant limité, on voudra bien retenir d'avance tout en se faisant un devoir d'assister à une causerie à la fois instructive et de la plus grande actualité.

Le Publiciste. Un invité.

DECES DE M. Octavien LAVALLEE

FUNERAILLES HIER A ST-JEAN-BAPTISTE

Nous sommes au regret d'annoncer le décès de M. Octavien Lavallee, ancien contremaître au C.P.R., à Joliette et depuis plusieurs années à sa retraite. Il était âgé de 77 ans. Son épouse, née Hermeline Plouffe lui survit ainsi que ses enfants: M. Julien Lavallee, secrétaire d'Etat des Chevaliers de Colomb de Joliette, MM. Philibert et Paul-Emile, de Montréal; ses filles, Mme Veuve Sinaï St-Georges (Eva), de Montréal, Mme Jos Deschênes (Reina), de Joliette, et Mme Noé Gouger (Emergentine), de Joliette. Lui survivent également: un frère M. Joseph Lavallee, de Worcester, Mass., un beau-frère, M. Médéric Plouffe, de Montréal, et une belle-sœur, Mme Vve Jos Laforest, de Montréal, ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces.

D'imposantes funérailles lui furent faites hier matin, le 20 novembre à 10 heures en l'église St-Jean Baptiste de Joliette, au milieu d'un immense concours de parents et d'amis.

À l'égérie, la levée du corps a été faite par M. le chanoine Irénée Gervais, aumônier à la congrégation de Notre-Dame et le service fut chanté par M. l'abbé Wilfrid Gervais, curé de la paroisse, assisté de diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient sept petits-fils du défunt, MM. Marius, Irénée, Jacques, Jean-Paul, Gabriel, Deschênes, Jacques Lavallee, Jacques Gouger et un arrière-petit-fils, M. Aimé Bourassa.

A cette occasion, la famille a reçu de très nombreuses témoignages de sympathies auxquels nous joignons nos profondes condoléances.

Communisme et bandits en Chine

A la salle académique du Séminaire, dimanche, le 24 novembre, à 8.30 h.p.m., la Ligue catholique du diocèse présente le R.P. Léon Robillard o.f.m., retour de Chine où il a été missionnaire pendant 23 ans. Le Révérend Père donnera une causerie sur le Communisme et les Bandits en Chine.

Un intermède de musique et de chant par des artistes jolietains devrait intéresser grandement. Tous sont invités, mais les enfants ne sont pas admis. Entrée libre.

LA PHILOSOPHIE DE LA MUSIQUE

PARTE DE CARTES, MARDI, LE 26

Mardi prochain, le 26 novembre, à 8 heures, à la halle no 2, il y aura grande partie de cartes au profit de la paroisse St-Jean-Baptiste de Joliette. Cette soirée sera sous la présidence de S. H. le Maire Geo.-E. Laporte et de MM. les Echevins de Joliette. Les organisateurs recommandent aux intéressés d'apporter leurs cartes. On pourra s'en procurer au no 11 rue Marguerite Bourgeoys.

LE R.P. FARLEY A L'ASSOCIATION DES MARCHANDS-DETAILLANTS

Le Rév. Père Paul-Maurice Farley, supérieur du Séminaire de Joliette, sera le conférencier invité, à l'assemblée générale de l'Association des Marchands Détaillants de Joliette, mardi soir prochain, le 26 novembre, à 8 1/2 heures, en la salle de l'Hôtel de Ville.

Le Rév. P. Supérieur a choisi un sujet qui intéressera beaucoup les personnes présentes. En conséquence et vu la personnalité du conférencier, l'exécutif de l'association espère que tous les membres voudront être présents.

Il y aura également à l'ordre du jour, l'étude des questions suivantes: Rapport de l'enquête sur la fermeture des magasins durant les Fêtes.

Naissance Caron

M. et Mme Edgar-Lucien Caron (Marthe Perrault), de Joliette, sont les heureux parents d'un fils né à l'Hôpital St-Eusèbe, le 21 octobre et baptisé à l'Hôpital également, le 17 novembre, par M. l'abbé Albert Bélanger, aumônier, sous les noms de Jean-Patrick, Parrain: M. Wilfrid Caron, de Massena, N.Y., oncle de l'enfant; marraine: Mlle Maximilien Perrault, de St-Ambroise de Kildare, sa tante. Porteurs: Mme Edgar-Lucien Caron, mère du nouveau-né.

M. l'abbé Henri Pichette sera le conférencier invité

Lundi le 2 décembre au souper-causée mensuel de notre Jeune Chambre de Commerce locale. Assemblée mensuelle.

Afin de varier le sujet des causeries présentées mensuellement à nos membres, la direction a jugé à propos d'intéresser ceux-ci en invitant cette fois un conférencier qui traitera de questions d'actualité.

En effet, Monsieur l'abbé Henri Pichette, aumônier des Syndicats Catholiques de Joliette s'est rendu avec plaisir à l'invitation qui lui fut faite dernièrement par Monsieur Albert Lajcie, deuxième vice-président de notre Chambre, de présenter une causerie devant les membres de notre groupement. Monsieur l'abbé Pichette, comme on le sait, a une vaste expérience dans les questions syndicales et sa présence parmi nos jeunes devrait susciter le plus vif intérêt. L'assemblée mensuelle suivra la causerie. D'intéressantes questions seront soumises aux membres pour discussion et décision finale.

Le souper-causée aura lieu, comme par le passé, au Chateau Windsor à 6.30 p.m. Les billets, au prix populaire de \$1.00, chacun, seront en vente dès cette semaine par les membres de la direction. On est prié d'amener un ami, qu'il soit membre ou non de la Chambre de Commerce Junior de Joliette. Le nombre de places étant limité, on voudra bien retenir d'avance tout en se faisant un devoir d'assister à une causerie à la fois instructive et de la plus grande actualité.

Le Publiciste. Un invité.

DECES DE M. Octavien LAVALLEE

FUNERAILLES HIER A ST-JEAN-BAPTISTE

Nous sommes au regret d'annoncer le décès de M. Octavien Lavallee, ancien contremaître au C.P.R., à Joliette et depuis plusieurs années à sa retraite. Il était âgé de 77 ans. Son épouse, née Hermeline Plouffe lui survit ainsi que ses enfants: M. Julien Lavallee, secrétaire d'Etat des Chevaliers de Colomb de Joliette, MM. Philibert et Paul-Emile, de Montréal; ses filles, Mme Veuve Sinaï St-Georges (Eva), de Montréal, Mme Jos Deschênes (Reina), de Joliette, et Mme Noé Gouger (Emergentine), de Joliette. Lui survivent également: un frère M. Joseph Lavallee, de Worcester, Mass., un beau-frère, M. Médéric Plouffe, de Montréal, et une belle-sœur, Mme Vve Jos Laforest, de Montréal, ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces.

D'imposantes funérailles lui furent faites hier matin, le 20 novembre à 10 heures en l'église St-Jean Baptiste de Joliette, au milieu d'un immense concours de parents et d'amis.

À l'égérie, la levée du corps a été faite par M. le chanoine Irénée Gervais, aumônier à la congrégation de Notre-Dame et le service fut chanté par M. l'abbé Wilfrid Gervais, curé de la paroisse, assisté de diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient sept petits-fils du défunt, MM. Marius, Irénée, Jacques, Jean-Paul, Gabriel, Deschênes, Jacques Lavallee, Jacques Gouger et un arrière-petit-fils, M. Aimé Bourassa.

A cette occasion, la famille a reçu de très nombreuses témoignages de sympathies auxquels nous joignons nos profondes condoléances.

Communisme et bandits en Chine

A la salle académique du Séminaire, dimanche, le 24 novembre, à 8.30 h.p.m., la Ligue catholique du diocèse présente le R.P. Léon Robillard o.f.m., retour de Chine où il a été missionnaire pendant 23 ans. Le Révérend Père donnera une causerie sur le Communisme et les Bandits en Chine.

Un intermède de musique et de chant par des artistes jolietains devrait intéresser grandement. Tous sont invités, mais les enfants ne sont pas admis. Entrée libre.

UNE ARTISTE DE JOLIETTE, SOLISTE AVEC L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU SEMINAIRE

POUR LE CONCERT DU 3 DÉCEMBRE PROCHAIN, À L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU SEMINAIRE ON A CHOSI COMME SOLISTE, UNE JEUNE ARTISTE DE CHEZ NOUS, UNE PIANISTE DE GRAND TALENT: Mlle JACQUELYN LÉPINE, B.M., fille de M. et Mme Lucien Lépine de Joliette.

Mlle Lépine a commencé ses études musicales avec Mlle Armandine Laliberté, à St-Félix-de-Valois, puis à Joliette, avec les religieuses de la Congrégation Notre-Dame.

Depuis trois ans, elle étudie à l'Ecole Normale de Musique du Collège Marguerite-Bourgeoys avec M. Claude Champagne, pour l'harmonie, le contrepoint et la composition, et avec M. Robert Schmidz, pour l'exécution.

Au début de novembre, elle a obtenu de l'Université de Montréal, son baccalauréat en musique avec la note "grande distinction".

Mlle Lépine jouera avec l'Orchestre Symphonique du Séminaire, le Concerto no 1 de Beethoven pour piano et orchestre.

Tous les sièges sont réservés. — Les billets sont en vente à la conciergerie du Séminaire.

L'HON. M. BARRETTE AU CONGRES DE JOLIETTE

L'Association du Québec pour la prévention des accidents du travail est heureuse d'annoncer que l'honorable Antonio Barrette, ministre provincial du travail, a accepté la présidence d'honneur du congrès régional de sécurité industrielle qui aura lieu à Joliette les 1er et 2 décembre.

La soirée inaugurale se tiendra en l'hôtel Windsor de Joliette le dimanche soir 1er décembre à 6 heures 30 et réunira tous les employeurs de la région. Outre l'honorable M. Barrette, des orateurs bien connus adresseront la parole.

L'organisation du rassemblement ouvrier, aura lieu le lendemain soir, lundi, à 8 heures, à la salle du Séminaire.

Les mêmes orateurs que la veille le montreront aux ouvriers la nécessité qu'il y a pour eux de se prémunir contre les accidents du travail. Leurs courtes causeries seront illustrées au moyen de films modernes d'un grand intérêt. L'entrée est libre et il y aura tirage de prix de présence.

BELLE FETE AUX HUITRES POUR LES EMPLOYES DE DELANGIS EXPRESS

Samedi dernier, le 16 novembre, vers la fin de l'après-midi, tous les employés de Delangis Express, de Joliette et de Montréal, étaient conviés à une fête aux huitres qui a remporté un magnifique succès et dont tous les assistants se souviendront longtemps.

Le beau succès de cette organisation est attribuable en grande partie à MM. Anthime Nadeau, Paul Fréchette, deux des quarante employés de la maison Delangis Express, qui n'ont rien ménagé pour la réussite complète de cette belle fête intime. En plus des employés, on remarquait également la présence de plusieurs de leurs dames ainsi que quelques invités intimes.

En plus d'avoir organisé cette fête pour récréer leurs employés, la soirée.

Un Peu de Tout

Les lettres canadiennes-françaises viennent de subir une lourde perte par le décès de Mme Maurice Saint-Jacques, mieux connue sous son nom de plume: Fadette. Pendant près d'un demi-siècle, Mme Saint-Jacques publia dans le journal "Le Canada" et ensuite au journal "Le Devoir", une chronique hebdomadaire traitant des différents problèmes de la vie féminine. Fille du sénateur Desaulles, elle était de bonne lignée, et devenue veuve jeune avec plusieurs enfants, une expérience assez rude de la vie n'avait fait qu'ajouter à sa bonté naturelle. Attachée aux meilleures traditions du passé, ce n'est pas sans appréhension qu'elle vit s'opérer le changement dans les mœurs, l'émancipation de la femme et la disparition de l'esprit de famille.

Les conseils qu'elle donnait aux siens, elle les fournissait à ses lecteurs et ses écrits ont exercé une saine influence. Nos sincères condoléances à sa famille.

Deux compagnies américaines demanderont le 9 décembre permis d'usage de bandes-fréquences ultra-courtes pour transmettre de la télévision en couleurs. Le procédé de la Columbia Broadcasting System consiste en un appareil mécanique qui emploie des disques tournants pour transmettre les trois couleurs primaires. Le procédé de l'autre compagnie est différent.

Le procédé en usage importe peu au grand public. C'est sa réalisation qui sera appréciée.

Une nouvelle qui a fait plaisir aux canadiens, c'est l'annonce que, malgré son programme de défense conjointe du continent nord-américain, le gouvernement fédéral a décidé de ne pas imposer le service (à suivre à la deuxième page)

RETOUR AU BERCAIL "GOHIER"

Les "Sédes" sont maintenant onze! Cas encore à l'étude... Rome et la prudence...

M. Edouard Gohier a commencé à reprendre cinq des seize emplois congédiés. La Commission des Relations Ouvrières lui a fait comprendre ses obligations vis-à-vis du syndicat et vis-à-vis les lois ouvrières de la province.

Les cinq qui retournent déjà au travail, parmi lesquels il y a deux officiers du syndicat, sont: MM. Lionel Forget, A.A. Marcell, Gérard Blanchard, Florimond Fiset et René Perreault.

Mais il en reste encore onze. Et le Syndicat n'a pas du tout l'intention de les abandonner à leur triste sort. Encore une fois, c'est toute la justice qu'on réclame, et non pas un semblant de compromis.

Or, parmi les onze qui restent encore sur le carreau, il y en a 5 qui ont un record de service égal à celui des cinq déjà repartis. Pour qu'ils repartissent, il y a une différence entre ces deux groupes d'ouvriers aussi méritants! La raison qui a réglé le cas des premiers repartis (à suivre à la deuxième page)

Sur LA PHILOSOPHIE DE LA MUSIQUE

Au moment même où nous écrivons ces lignes, un livre qui fera sensation sort de la reliure pour être mis en vente immédiatement en librairie.

Ce volume de près de 400 pages, s'intitule "La Philosophie de la Musique" et est dû à la plume de M. l'abbé Paul-Emile McLaughlin, licencié en théologie et docteur en musique.

Pour la première fois un tel ouvrage aura été conçu avec une telle envergure et réalisé si brillamment.

Afin de donner à nos lecteurs une idée de ce qu'est "La Philosophie de la Musique", nous ex-certrons de la Préface écrite par M. Eugène Lapiere, directeur du Conservatoire de musique les lignes suivantes:

"Nous sommes heureux de présenter aux intellectuels, aux philosophes et aux artistes, le supérieur ouvrage de l'abbé Paul-Emile McLaughlin, sur la musique et ses aspects métaphysiques. C'est le premier travail de cette importance que la musique donne lieu à la province de Québec. L'essentiel en a été présenté, en 1945, comme thèse de doctorat en musique au Conservatoire National de l'Université de Montréal. L'auteur a, depuis, retenu son texte, il l'a augmenté, il en a châté l'expression; si bien que dans son état actuel, on y découvre une véritable Somme philosophique de la musique et tout à la fois un traité très agréable de lecture.

"L'abbé Paul-Emile McLaughlin n'est pas un inconnu pour nos lecteurs canadiens-français. Il a écrit et publié des livres, des motets, des pièces fugitives. Esprit cultivé, curieux de recherche

et après avoir travaillé, il a connu l'extase d'avoir à composer avec une santé chancelante. Chez lui, le repos systématique a dû précéder les moindres tentatives de travail intellectuel. Aussi, sait-il mieux que tout autre le prix du travail et l'utilisation qu'on en doit faire.

Le grand philosophe René Descartes, en le sait, était lui aussi affligé d'une santé délicate. C'est en luttant d'ingéniosité à récupérer ses forces, c'est en se refusant toute dépense exagérée d'énergie qu'il parvint à écrire les traités qui ont fait le père de la philosophie moderne. Monsieur l'abbé McLaughlin a peut-être pris Descartes comme modèle; mais ce serait au simple point de vue de l'hygiène. Le système philosophique qu'il met différencie totalement du système cartésien.

"On a déjà deviné de par le caractère sacerdotal de l'auteur, qu'il se rattache à l'école scolastique. La lecture de son livre établira mieux encore cette allégeance par le souci qu'il y montre à bien établir ses définitions sur les assises traditionnelles du genre propre et de la différence spécifique. Il relève une à une les causes profondes de tous les phénomènes musicaux, que ces phénomènes se rattachent à l'acoustique, à la science de l'acoustique, aux manifestations sociales de la musique ou à sa technologie propre.

"Dans la deuxième partie du Livre quatrième, l'auteur examine d'abord, quant à la fin ultime de l'art, des vues extrêmement importantes et originales sur l'art, sur le point de vue de la musique, la sensualité et la beauté de l'art. A quel il oppose, dans de à suivre à la deuxième page

Le Restaurant CHEZ ALFRED

ALFRED LAPORTE, prop.

vous invite cordialement à essayer son fameux

QUICK LUNCH

aux mets appétissants tels que

HAMBURGERS — HOT-DOGS — PATATES FRITES — SANDWICHES —
GATEAUX — PATISSERIES — LIQUEURS — CHOCOLATS, etc., etc.

Ouvert de 8 hres A.M. à 2 hres du MATIN

CIGARES — CIGARETTES — TABAC

TAXI — LAPORTE — TAXI

TOUS LES passagers sont assurés contre les accidents dans n'importe laquelle de nos voitures. Tous nos taxis sont assurés contre les accidents à autrui. — Voitures pour toutes circonstances: baptêmes, mariages, sépultures, etc., à conditions raisonnables. Téléphone: 748.

SERVICE COURTOIS ET RAPIDE EN TOUT TEMPS

Restaurant
TEL.
1423

Prenez l'habitude de visiter le restaurant

CHEZ ALFRED

ALFRED LAPORTE, prop.

(Sous-sol)

504 rue Notre-Dame,

Joliette

Taxi
TEL.
748



CHRONIQUE 927

DIMANCHE, 10 NOVEMBRE

XXII^e dimanche après la Pentecôte. La vie au collège suit son cours, souvent au milieu d'événements imprévus qui viennent trancher sur l'ordre régulier, le plus souvent toutefois selon le règlement établi et dans le respect des traditions. Un dimanche, en 1946, au Séminaire de Joliette peut ressembler de loin à un dimanche passé au Collège de l'Industrie en 1846, et pour cause. Si nous détaillons la journée d'aujourd'hui, nous y verrons l'activité dominicale de nos paroisses. Un lever prompt et matinal, à 6h.10; la veillée du samedi soir permet aux élèves de se rendre tous, sans exception, à la messe basse de 7h.; après le déjeuner aux traditionnelles fêtes canadiennes et une tabagie aux abonnés, la population se dirige à la grande messe. Le prêtre ne comprend pas d'annonce et n'est suivi d'aucune collecte. Le cœur rempli de ferveur, la tête pleine des enseignements du sermon, les élèves prennent alors une récréation qui les prépare à l'étude de 11h., où ils ont la faculté d'écriture à leurs parents et à leurs bienfaiteurs; le Foyer de lecture ouvre ses portes au plus grands, le studio de peinture aux artistes; quand à la salle de musique, elle est réservée aux pratiques de l'orchestre du Père Bellemare.

A midi, le réfectoire offre un dîner digne du jour du Seigneur. Puis, c'est la grande après-midi qui s'annonce. Le Comité des Jeux a fort à faire pour occuper ses clients: tous les jeux sont mobilisés, les joueurs aussi; le Cercle musical du Père Marion soustrait au bruchaha de la vie commune les disciples de la musique symphonique; le

restaurant du Frère Berthiaume connaît des affaires d'argent; les portiers du Frère Dumont rivalisent de dévouement, le micro appelle sans relâche, les paroisses se remplissent et se vident tour à tour, les parents viennent voir si leur enfant s'ennuie, les enfants rassurent leurs parents; le musée du Frère D'Amours et du Père Benoît DeBlois voit augmenter sa renommée; les maîtres de salles se remplacent avec un sourire; les professeurs corrigent des copies et tous ensemble à l'heure des vespres, à 4h.1/2, Le chapelet quotidien précède l'heure de la version grecque ou du thème latin puis, c'est le souper aux patates pilées. La récréation du soir voit encore accourir à la chapelle les dévots du Sacré-Cœur qui viennent prier pour les âmes du purgatoire; le déambulateur de la terrasse est fort achalandé; la tabagie se vide de ses derniers adeptes; les jeux d'intérieur battent leur plein jusqu'au moment de la prière du soir qui précède un repas bien gagné. In manus tuas, Domine, commendamus spiritum meum! et la veillée qui surprend les sanglots des petits, qui découvre les rêves d'idéal des plus grands, fait son devoir de gardienne jusqu'à la cloche du lendemain.

LUNDI, 11 NOVEMBRE.
Le P. Lucien Labelle, franciscain, du Centre provincial des Scouts catholiques, dit la messe de communauté. Journée de l'Amistice. La récréation de 10h.1/2 est prolongée quelque peu et le jour anniversaire de la victoire de 1918 est souligné d'un tabagie.

Le soir, le P. Wilfrid Corbeil, c.s.v., assistant-supérieur, donne la lecture spirituelle aux élèves. Il leur parle des fêtes de juin prochain

qui marqueront la célébration du centenaire du Séminaire et de l'arrivée des Clercs de Saint-Viateur au Canada; il les invite à la prière pour le succès de ces fêtes et annonce qu'à l'avenir, l'Ave maris stella qu'on chantait une fois par semaine depuis septembre fera chanter tous les jours; de plus, il demande de ne pas oublier le succès de la souscription auprès des anciens et des amis de la maison et invite à offrir la journée du jeudi et toutes ses bonnes œuvres en actions de grâces pour les bienfaiteurs.

MARDI, 12 NOVEMBRE.

Ce matin, le P. J.-E. Marcoux chante une grande messe de Requiem pour le repos de l'âme du Père Ernest Aubin, c.s.v., ancien supérieur, recommandée par un de ses amis, le notaire J.-E.-M. Desrochers, de Saint-Hilaire.

Après la messe, le Père Corbeil, c.s.v., préside à l'exposition de la relique de saint Azellus, en ce jour de sa fête.

Ce soir, selon la tradition reprise l'an dernier après quelques années d'interruption, il y a réception de nouveaux membres dans la Garde d'Honneur du Sacré-Cœur de Jésus. Avant le sermon: donné par M. l'abbé Léo Hénault, il y a lecture de l'acte de consécration au Sacré-Cœur; la déposition de la relique de saint Azellus précède la bénédiction du Saint-Sacrement. Voici les noms des nouveaux officiers de la Garde d'Honneur: Préfet: Bruno Drolet; 1^{er} assistant: Gaston Letendre; Hyacinthe Dupuis et Charles-Hubert Goyette.

Plusieurs professeurs assistent à la partie de cartes organisée au profit de l'Hôpital Saint-Eusèbe, sous le patronage des médecins de Joliette.

MERCREDI, 13 NOVEMBRE.

On commence, ce matin, la construction du théâtre du centenaire, au fond de la cour de récréation, près du petit bois. On y réalisera le plan du Père Corbeil.

Le Père Joseph Asselin, c.s.v., qui accompagnait le Père Supérieur dans son voyage aux États-Unis, nous revient aujourd'hui, enchanté de son séjour auprès de nos anciens. Il nous annonce le retour prochain du Père Supérieur.

Le Séminaire reçoit aujourd'hui un artiste français, l'abbé André Lecoutey. Ancien aumônier au collège des jeunes filles à Paris par Madeleine Daniélou, l'abbé Lecoutey consacre maintenant ses activités à la diffusion du beau dans l'art sacré. Peintre lui-même, il a à son crédit des œuvres qui ont figuré avec honneur dans les expositions parisiennes. Accompagné du Père Corbeil, il visite cette après-midi, le Séminaire, le Noviciat, la Cathédrale et le Scolasticat.

JEUDI, 14 NOVEMBRE.

M. l'abbé André Lecoutey, de Paris, dit la messe de communauté, ce matin.

Au cours de l'avant-midi, le Père Emile Jetté, c.s.v., directeur des

élèves, va représenter la maison au Séminaire de Sainte-Thérèse, à l'occasion de la solennité de la fête patronale de cette institution. Cette après-midi, les élèves de Sainte-Thérèse jouent le Barbier de Séville, de Beaumarchais.

Voici ce que communique au chroniqueur le président du comité de surveillance de la "Caisse-Collège" du Séminaire, M. Fernand Granger, de Philosophie Jr:

"La Caisse-Collège du Séminaire, grâce à ses quelques deux cents membres, s'est enfin engagée dans la voie du succès, on actif, présentement de \$3,199.04, comparé à celui de \$2,020.70 de l'an dernier, témoignage de son réel progrès. Cependant la Caisse-Collège ne se préoccupe pas uniquement de réussites financières. Cette année, tous ses directeurs bénéficient des avantages d'un cercle d'étude dont les réunions hebdomadaires apprennent une éducation coopérative très utile. A date, d'intéressants sujets ont été traités, tels "La coopération est-elle une fin ou un moyen pour les étudiants?", ou encore "La Caisse répond-elle à un besoin au collège?" Avec la coopération toujours grandissante de ses sociétaires et l'éducation que ses directeurs s'efforcent d'acquiescer, la Caisse-Collège du Séminaire progressera et son influence n'en sera que plus bienfaisante".

VENDREDI, 15 NOVEMBRE.

Fête de saint Albert le Grand, patron de MM. Albert Lefebvre, professeur de Versification, et Albert Tremblay, aumônier du Couvent de la Congrégation, directeur diocésain de l'Œuvre de St-Pierre-Apôtre, et directeur du Cercle missionnaire des élèves et membre du Secrétariat du Centenaire. Le même jour, le calendrier liturgique mentionne la fête du bienheureux Arthure, moine bénédictin, patron du Père Procureur, le P. Arthur Forest, c.s.v. Egalement, la fête de saint Léopold, patron de l'abbé Léopold Bellemare, professeur de mathématiques et sciences; ce dernier dit la messe de communauté, ce matin.

En 1846, le collège de M. Joliette avait à peine trois semaines d'existence qu'il prenait de l'importance et que le supérieur, Messire Antoine Manseau, V. G. et curé de l'Industrie, écrivait à Monseigneur Jean-Charles Prince la lettre qui suit, dont copie fut prise aux archives de l'évêché de Joliette:

Village d'Industrie, 11 oct. 1846

Monseigneur,
Comptant toujours sur la bienveillance que vous avez montrée, nous sommes obligés de récamer le 3^e ecclésiastique que vous nous avez offert. C'est mardi, où du moins le plus tôt possible que nous désirons le voir arriver ici. Notre pensionnat augmente; nous arrivons à la troisième douzaine d'habitants au collège et deux surveillants ne suffisent plus. Il nous faut un régiment qui n'abandonne point la communauté un instant pour que tout demeure dans l'ordre. M. Barthelemy a la procure avec une classe; Mr Resther a une classe plus nombreuse et d'autres occupations. En sorte que souvent les enfants restent seuls et se constituent en petite république. D'ailleurs il faut que nos deux messieurs travaillent un peu pour eux-mêmes. Les cérémonies, la rubrique, le chant, la théologie, etc. sont des matières qui ne peuvent être négligées tout à fait. Vous m'avez établi directeur d'é-

AU SERVICE DE LA POPULATION

de
RAWDON ET DES ENVIRONS

CARROLL & MARIN

Directeurs de funérailles — Embaumeurs diplômés

— Service d'ambulance —

— SERVICE DE TAXI JOUR ET NUIT —

Service courtois et discret

477 rue Queen — Tél. 89 — Rawdon, Qué.

clésiastiques et je fais mon oeuvre de mon mieux. Je tâcherai de trouver du temps, et il faut que mes administrés aient aussi. Mr Joliette vous présente ses respects.

Avec un profond respect.

Votre très humble serviteur,

Ant. MANSEAU, ptre.

Le journal de Rouyn, LA FRONTIERE, rapportait la semaine dernière, dans la chronique de l'École Saint-Michel, qu'y dirigeaient les Clercs de Saint-Viateur, les activités de ses élèves et des maîtres en marge du Centenaire de la Communauté. L'oeuvre de M. Joliette en faveur de l'éducation des jeunes est maintenant connue de la gent ecclésiastique de l'endroit; puissent les fêtes de juin prochain leur fournir l'occasion de venir ici constater de vue les progrès accomplis en cent ans d'existence.

SAMEDI, 16 NOVEMBRE.

Une partie de la journée se passe à préparer l'examen médical des élèves. Déjà, au cours de la semaine, des analyses préparatoires ont été faites. Cette après-midi, vers 4h., MM. les médecins, anciens et amis du Séminaire, s'assemblent nominaux pour passer un à un tous les élèves de Belles-Lettres, les nouveaux des autres classes, et ceux qui le désirent. Les choses vont rondement et sérieusement. A 7h.1/2, tout est fini. Voici les noms des médecins et dentistes qui ont fait l'examen, répondant à l'invitation que leur avait envoyée le P. Corbeil, assistant-supérieur, de Montréal, les Drs P. A. Robichaud, Georges Deshaies, Roland Simonneau, A. Richard, Lodois Mainville, Adélaïde Beaudet, Marius Dubeau, Philippe Landry, Charles Messier, Fernand Grégoire, Edgar Lépine, Lionel Paiement, Paul Jacques; les dentistes Ferdinand Perreault, Pierre Desrosiers, de Joliette, les Drs Edmond Pictet, Joseph Lafortune, Rosaire Masse, Camille-Aimé Roussin, Sylvio Ferland, Roger Amyet; les dentistes Dasylla Massicotte, Lionel Desrosiers, J.-Edouard Gervais, Joffre Pouliot, De Berthiaume, le Dr Ulysse Lafontaine, M. D.

A l'issue du souper qui suivit l'examen, le P. Corbeil remercia MM. les médecins et les dentistes de la marque d'intérêt qu'ils portent à notre jeunesse étudiante en venant ainsi faire bénéficier d'un examen médical. Le Dr Lafortune, de Joliette, et le Dentiste Ferdinand Perreault, de Montréal, firent part des marques que l'examen avait suscitées parmi leurs confrères. Le Dr Robichaud fit une suggestion dont l'intérêt activa la discussion franche et fraternelle jusque tard dans la soirée. Merci à MM. les médecins et dentistes.

Ce soir, à la salle académique, les

Finissants présentent à leurs confrères une petite séance impromptue qui a l'heur de plaire et de divertir.

DE PASSAGE AU SEMINAIRE

Le 10, M. Roland Lamarre, C. R., (1924-1931) avocat de Montréal, et M. Edgar Gallant (1939-1946) étudiant en Sciences sociales à l'Université Laval, de Québec, prennent le dîner au Séminaire.

Le 11, l'abbé J.-A. Coulombe, ptre, vicaire à Saint-Paul l'Ermitte, P.Q.

Le 12, M. Paul Brien (1926-1934) vient saluer ses confrères.

FELICITATIONS

au R.P. Raoul Duchesne, c.s.v., professeur de Mathématiques, en Philosophie, qui fut le gagnant de sa table, à la récente partie de cartes, organisée à l'École Baby, au profit de l'Hôpital Saint-Eusèbe, sous le patronage des médecins.

au Dr Pierre Desrosiers, dentiste, (1927-1933) de Montréal, membre de jury lors du Débat humoristique tenu en la salle paroissiale de l'église Sainte-Philomène de Rosemont, le 15 novembre. Le sujet débattu par quatre étudiants de la Faculté de Droit de l'Université de Montréal, était: "Devant la vie, doit-on sourire ou faire la grimace?" Le jury accorda la palme aux tenants du sourire.

SYMPATHIES

à la famille de M. Arthur Plouffe, de St-Félix-de-Valois. M. Plouffe, élève ici de 1899 à 1902, est décédé à St-Félix, le 29 octobre dernier.

Tél. Bureau 98 itém 1237-J

Lionel Fontaine

B.A., L.S.C.

Comptable Licencié

Vérification, Tenue de Livres, Système de Comptabilité.

Impôt

93 rue St-Paul, Joliette

ST-CUTHBERT

BAPTEME

Le 10 novembre, à M. et Mme Eugène Asselin, née Rita Lafortune, un fils baptisé Joseph, Eugène, Ronald, Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Asselin de Montréal; porteurs: Mme Renée Asselin.

LOUANGES.—Le 8 novembre eut lieu la sépulture de Réal, enfant de M. et Mme Lucien Fafard, née Lucie Barrette; il était âgé de six mois. Nos sympathies.

Combien avez-vous gagné?

Des fortunes passent entre vos mains au rythme suivant:

Revenu mensuel	10 ans	20 ans	30 ans
\$100	\$12,000	\$24,000	\$36,000
150	18,000	36,000	54,000
200	24,000	48,000	72,000
300	36,000	72,000	108,000
400	48,000	96,000	144,000

Combien vous reste-t-il?

LA PLUPART DES HOMMES ONT DES SOMMES CONSIDÉRABLES pendant une période d'années, mais il leur en reste peu ou pas au bout de 10, 15 ou 20 ans. C'EST POURQUOI, il n'est pas nécessaire qu'il en soit ainsi. Investors Syndicate of Canada Limited a un plan qui permet d'accumuler \$2,500, \$5,000, \$10,000 ou plus en dix, quinze ou vingt ans, et vous pouvez retirer ce capital d'un seul coup ou par versements périodiques. Ce plan, qui a fait ses preuves, a permis à des milliers de Canadiens d'atteindre leur objectif.

INVESTORS SYNDICATE

INVESTORS SYNDICATE of Canada Limited
2748, RUE ST-JACQUES OUEST, MONTREAL, QUE.

Veuillez m'adresser, sans obligation de ma part, des détails sur votre Plan de protection vivante.

Nom

Adresse

PROTECTION VIVANTE... le chemin de la sécurité financière sur tous

COURS COMMERCIAL

Jour et soir

L'anglais, une spécialité

Service d'Orientation Professionnelle

L'ECOLE BILINGUE DE JOLIETTE

EDIFICE STEINBERG TEL. 1475-J

DECES.—Le 8 novembre est décédé M. Jérémie Plante, époux de Hedwige Chapat, âgé de 87 ans. Les funérailles ont eu lieu le 11 novembre.

MARIAGE.—Le 6 novembre fut béni le mariage de Mlle Rita Gour, fille de feu M. Théophytus Gour et de Mme Gour avec M. Georges Beauchamp, fils de M. et Mme R. Beauchamp de St-Roch. Le frère de la mariée M. Roger Gour et le père du marié servaient de témoins au époux.

ST-LIN des Laurentides

BAPTEMES.—Le 4 novembre à M. et Mme Adélaïde Sigouin, née Régina Tanguay de St-Sophie, une fille baptisée Marie, Florence, Denise, Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Tanguay, grands-parents de l'enfant.

—Le 10 novembre, à M. et Mme Raoul Brassard, née Rita Archambault, un fils baptisé Joseph, Robert, Normand, Parrain et marraine: M. Joseph Archambault et Mme Albin Archambault onde et tante de l'enfant.

DECES.—Le 7 novembre eurent lieu les funérailles de Mme Vve Cyrille Léveillé, née Domitille Larose, décédée le 5, à l'âge de 78 ans, 2 mois et 4 jours.

Nos sympathies.

ST-CLEOPHAS DE BRANDON

BAPTEME.—Le 10 novembre, à M. et Mme David Pilote, née Simone Mondor, un fils baptisé Joseph, André, Aurèle, Parrain et marraine: M. et Mme Antonio Pilote de Montréal.

DECES.—Le 10 novembre eurent lieu les funérailles de Mme Vve Joseph Nantel, décédée à l'hôpital de Joliette après quelques jours de maladie. M. l'abbé Yves Laporte, curé de la paroisse, chantait le service.

Nos sympathies.

P.-E. CARRIER

COMPTABLE PUBLIC

Vérifications comptables, municipale, scolaire, commerciale et industrielle — Impôt sur le Revenu, etc.

733 rue ST-LOUIS, TEL. 63



"L'OIE BLEUE"

D'après une peinture exécutée pour Carling's par T. M. Shortt, ornithologue canadien bien connu, cette illustration fait partie d'une série de sujets sur la conservation des biens naturels du Canada.

© COPYRIGHT PAR CARLING'S, 1946

"Merci, Jack Miner!"

Au printemps, quand vient l'époque de la reproduction, l'oie bleue vole vers les vastes solitudes de la terre de Baffin et, comme depuis des années sans nombre, elle regagne la Louisiane à l'automne.

Si cet oiseau fait encore partie de l'abondance dont la nature a doté le Canada, c'est grâce à des hommes comme Jack Miner, de Kingsville, Ontario, qui ont établi des sanctuaires pour le gibier ailé, et à des lois sages pour la protection de tout gibier d'eau migrateur contre la tragédie d'un braconnage effréné.

L'oie bleue fait partie du vaste héritage de beauté naturelle... de la nature intacte... qui échoit à tout Canadien et que chacun de nous doit s'efforcer de conserver. C'est un devoir qui nous incombe et nous devons conséquemment nous familiariser avec la situation afin de bien connaître les moyens et les mesures à prendre.

La conservation n'est pas rien qu'une doctrine qu'il faille prêcher aux chasseurs et aux pêcheurs. C'est un point essentiel de notre économie nationale et elle échouera misérablement si ses mesures ne sont pas entièrement appuyées par tous les citoyens du Canada.

CARLING'S

THE CARLING BREWERIES LIMITED

D-936

FRIDOLIN RATELLE

575, ST-VIAEUR, JOLIETTE

Téléphone 475

Spécialités:

Brûleurs à l'huile "Silent Glow"

Breeze Burners

Booster Breeze

Autres spécialités:

FERBLANTERIE — PLOMBERIE — CHAUFFAGE

Pour poêles et fournaies

(Lance-flammes) pour poêles

Pour poêles et fournaies

Installés par un homme compétent

Réservoirs à l'huile: 90, 200, 500 et 1,000 gallons

Fournaies à l'huile

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

2 3/4 % 1er novembre 1956

pouvant être encaissées
par le titulaire à 100% plus l'intérêt
en aucun temps.

YVES DION

CHAMPLAIN LEPINE

64, Place Bourget Sud — Tél: 1240

Sont à votre disposition pour tous renseignements
désirés et sollicitent vos commandes d'obligations
d'Épargne du Canada.

Paul Gonthier & Cie

LIMITÉE

276 casuel, rue St-Jacques, Montréal
Tél. HA. 8276

Petite encyclopédie

ORIGINE DES ETATS AMERICAINS

Montana: — D'un mot espagnol qui signifie "montagneux".
Missouri: — Nom provenant d'une tribu sauvage habitant la région.

Nebraska: — D'un mot indien signifiant: "vaste rivière".
New-Hampshire: — Cet Etat tire son nom de Hampshire, Angleterre.

New-Jersey: — Cet état tire son nom de l'île de Jersey.
New-Mexico: — Du mot "mexicain", nom du dieu de la guerre mexicaine.

New-York: — Ainsi appelé en l'honneur du Duc de York (1664).
North Carolina et South Carolina: — Ainsi nommés en l'honneur du roi de France, Charles IX, à cause d'une expédition envoyée à cet endroit en 1562.

North Dakota et South Dakota: — "Dakota est un mot indien. Ohio: — Mot iroquois qui veut dire "grand".

Oklahoma: — Mot indien qui signifie: "peuple rouge".
Oregon: — Plusieurs origines sont attribuées à ce nom, mais le plus plausible est celle-ci. Mot algonquin qui veut dire: "Très belle eau".

Pennsylvanie: — Ainsi nommé, en l'honneur de l'amiral William Penn, le père de William Penn, fondateur de la région.

Rhode Island: — Nommé en 1644 "Île de Rhodes" par la Cour générale de la colonie à cette époque.



Rhumes De Toussant

FAITES CECI POUR VOUS SOULAGER

Au coucher, frictionnez-vous la gorge, la poitrine et le dos, avec du Vicks VapoRub, qui calme, il se met à agir de suite... et son action apaisante continue pendant des heures, pour soulager vos souffrances, pendant que vous dormez!

VICKS VAPORUB

Tennessee: — D'un nom indien qui désignait autrefois une bourgade indienne.

Texas: — D'un nom indien qui veut dire "amis" ou "alliés".
Utah: — Du nom d'une tribu de sauvages.

Vermont: — Des deux mots français: "vert" et "mont".
Virginie: — En l'honneur de Elisabeth, reine d'Angleterre, appelée la "Virgin Queen".

Washington: — En l'honneur de Georges Washington.
West Virginia: — Voir explication au mot Virginie.

Wisconsin: — D'un vieux nom indien.
Wyoming: — Ce mot signifie "montagnes et vallées qui alternent".

LE FURETEUR.

Auditions de livres,
Rapports d'impôt, etc.
Veuillez consulter

V. Barrette

Comptable Public

136, rue St-Chs Borromée, Joliette

Dissolutions de sociétés,
Pour difficultés financières

Fête au régisseur de la ferme expérimentale de l'Assomption

Un beau témoignage d'estime a été rendu, le 26 octobre, à M. Elzéar Montreuil, B.A., B.S.A., régisseur de la Ferme Expérimentale, qui prend sa retraite après 33 années consacrées au service des cultivateurs. Originaire de l'Ancienne Lorette et ancien élève du Séminaire de Québec, ce ténor de cœur et d'action fut l'un des premiers finissants du cours classique à embrasser, au grand ébahissement de ses confrères, la carrière agricole. Diplômé de l'Institut Agronomique d'Oka, en 1913, à l'époque héroïque où tout était à créer dans le champ du haut savoir agricole, M. Montreuil déploya ses activités, à titre d'assistant-régisseur à la Ferme Expérimentale de Cap Rouge de 1913 à 1916, aux fermes d'illustration du Fédéral de 1916 à 1919, à la Ferme Expérimentale de Farnham de 1919 à 1928 pour aller, cette année-là, mettre sur pied la ferme de l'Assomption dont il a été le régisseur jusqu'à ce jour.

A la fête qui eut lieu, dans

la salle de l'Hôtel de Ville de l'Assomption, sous la présidence de M. Richard Bordeleau, régisseur intérimaire, on remarquait au-delà de 375 personnes, en majorité des cultivateurs du comté et des comtés avoisinants et une imposante délégation du corps agronomique ayant à sa tête M. René Monette, secrétaire de la Corporation des Agronomes. Au nombre des personnalités de marque, il y avait M. Siméon Pelletier, curé de Notre-Dame-des-Victoires, Montréal, M. le Sénateur C.-E. Ferland, de Joliette, M. G.-E. Lapalme, avocat et M.P., M. Victor Chartrand, M.P.P. de l'Assomption, M. Edouard Majewski, maire de l'Épiphanie et préfet du comté de l'Assomption, M. Edouard Roy, industriel, l'Assomption, M. J.-A. Ste-Marie et M. J.-R. Pelletier, respectivement régisseurs de la Ferme Expérimentale de Lennoxville et de Ste-Anne-de-la-Pocatière, M. J.-H. Lavoie, chef du Service de l'Horticulture, M. Stéphane Boily, chef du rétablissement agricole des soldats et M. Jean-Charles Magnan, représentant du Ministère de l'Agriculture.

M. J.-Charles Magnan, M. Anthime Charbonneau, agronome régional de Joliette, au nom du corps agronomique, M. Geo.-Arthur Landry, agronome et maire de l'Assomption, au nom des autorités civiles, et M. P.-A. Séguin, ancien député, un des instituteurs de la ferme de l'Assomption, M. François Godfrind, cultivateur, félicitèrent le héros de la fête et soulignèrent le bon travail qu'il a accompli pour les cultivateurs en les aidant à résoudre leurs problèmes agricoles, en les incitant par sa doctrine, à faire partie des associations professionnelles et des coopératives telles que la Coopérative de Tabac de St-Jacques de l'Achigan, les caisses populaires paroissiales, la Coopérative d'achat et de vente de l'Assomption, etc.

Ayant un mot aimable pour vers 1912 les premiers pas en dehors des traditionnelles professions libérales. Diplômé de l'Institut Agronomique d'Oka, en 1913, à l'époque héroïque où tout était à créer dans le champ du haut savoir agricole, M. Montreuil déploya ses activités, à titre d'assistant-régisseur à la Ferme Expérimentale de Cap Rouge de 1913 à 1916, aux fermes d'illustration du Fédéral de 1916 à 1919, à la Ferme Expérimentale de Farnham de 1919 à 1928 pour aller, cette année-là, mettre sur pied la ferme de l'Assomption dont il a été le régisseur jusqu'à ce jour.

Après les discours, un succulent goûter fut servi par de gentilles demoiselles ayant à leur tête Mlle Hélène Perreault, sténographe de M. Montreuil. La soirée se termina dans une atmosphère de gaieté, par des chansons, de la musique d'orchestre et des déclamations. L'entraînant maître de cérémonie était M. Florent Coiteux, agronome au service de la Ferme Expérimentale de l'Assomption. Les personnes suivantes faisaient partie du Comité d'organisation de la fête: Président: R. Bordeleau, vice-président: Geo.-Etienne Turcotte, se-

crétaires conjoints: H. Perreault, R. Guilbeault; Directeurs: Geo.-Arthur Landry, A. Charbonneau, Jos. Cormier, Elz. Lafortune, F. Godfrind, F. Coiteux, J.-A. Bélanger, W. Tétreault.

JEUNE ARTISTE



Mlle Natalie Minuzie, soprano de talent et gagnante de la bourse offerte lors du sixième anniversaire du Conservatoire de Toronto, que nous entendrons à l'Heure Northern Electric le lundi, 25 novembre. L'émission est diffusée chaque semaine sur les réseaux français de Radio-Canada.

Un fait canadien

UNE VOIX DE MAJORITE

Voici un récit canadien qui ne manque pas de piquant. Il s'agit de Charles Langelier qui avait été élu député par une seule voix de majorité. Lisez plutôt.

En 1887 — il était candidat cette année-là... comme les autres années — Il fut élu par une majorité si compacte, que personne n'aurait pu la diviser. Il avait gagné l'élection par une voix.

Quand il fut bien certain de son coup, il télégraphia la bonne nouvelle à M. Blake, qui était alors le chef du parti libéral. Blake lui répondit: "I heartily congratulate you on your unique majority".

Le soir de l'aventure, on voulut fêter le triomphateur. — Merci, dit Charles modestement, je n'ose pas sortir ce soir.

— Pourquoi?

— Le temps est humide, et comme je suis déjà un peu enroué, je craindrais de perdre ma voix. Il y tenait à sa voix, naturellement; mais comme ce n'était pas à vrai dire matière à gloire, il n'arrêta point les passants.

pour leur en parler. Il aurait certainement préféré avoir été élu par cinq ou six cents; et quand il arrivait à quelqu'un peu au courant de lui demander si sa majorité avait été considérable, il trouvait le moyen de faire intervenir le nom de son frère François élu dans Québec-Centre, et sur un ton de désinvolture par-faite:

— Mon frère et moi, disait-il, nous avons eu trois cent une voix de majorité à nous deux.

Il se gardait bien d'ajouter que François en avait eu trois cents à lui seul.

Le plus ennuyeux de l'histoire, c'est que chacun de ses électeurs venait lui dire:

— C'est pourtant à moi seul que vous devez votre élection. Si j'avais pas voté pour vous, vous étiez flambé!

Ils arrivaient tous, comme cela, les uns après les autres; et naturellement chacun comptait sur la reconnaissance toute particulière de l'élu.

Un matin, le brave Charles rencontre sur le perron du palais de justice, un homme qui l'arrête en lui disant:

— Savez-vous, monsieur Langelier, que c'est à moi que vous devez votre élection!

— A vous aussi? dit Charles; je sais que je la dois à bien du monde; on m'en parle assez, sans reproche; mais je n'aurais jamais pensé que vous... Vous êtes un bleu, vous!

— Oui, monsieur, mais au moment où j'allais partir pour aller donner ma voix à M. Valin, il est survenu quelque chose qui m'a retenu à la maison... De sorte que...

— Ma foi, interrompit Charles Langelier, c'est un comble. S'il faut que je doive mon élection non seulement à chacun de ceux qui ont voté pour moi, mais encore à ceux qui n'ont pas voté du tout, il ne me manque plus que de la devoir à ceux qui ont voté contre moi.

— Pourquoi pas? fit un autre individu en s'approchant. J'ai voté contre vous, moi; et si vous avez gagné votre élection par une voix c'est bien à moi que vous le devez.

— Pour l'amour de Dieu, dit Charles, je voudrais bien savoir ce qui serait arrivé, si vous n'aviez pas voté contre moi.

— C'est bien simple, vous l'auriez gagnée par deux!

SUSPENDRE LES VÊTEMENTS

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social vient à la rescousse des parents qui ont de la difficulté à enseigner aux enfants à être propres autour d'eux et de



RAPPORTEZ-VOUS

- Au Bureau de Placement National le plus près
- A votre Comité local de Production Agricole
- A votre représentant Agricole Provincial
- A un représentant autorisé d'une compagnie de pulpe et de papier

Voilà, en réalité, l'une des meilleures offres d'emplois de la saison... du travail au grand air, avec ce qu'il a de mieux en fait de nourriture, de logement confortable, et une occasion superbe de gagner et d'épargner beaucoup d'argent.



EMPLOIS POUR Coupeurs — Charretiers — Constructeurs de camps — Conducteurs de camions et de tracteurs — Forgerons — Cuisiniers — et autres.

L'INDUSTRIE DE LA PULPE ET DU PAPIER DU CANADA



VALEUR SUPÉRIEURE À PRIX MODIQUE

Le Penmans "71" est peu coûteux; cependant, il est confortable en hiver, protège la santé, assure satisfaction. Le tissu de Mérinos naturel est chaud sans être pesant ou encombrant, et se lave facilement. La coupe et la confection répondent aux exigences rigoureuses habituelles de Penmans, ce qui signifie que vous pouvez compter sur le Penmans "71" pour donner longue durée et satisfaction.

Penmans

SOUS-VÊTEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS



CHEVEUX REBELLES maintenant lustrés!

"J'avais des cheveux rebelles, mais j'ai trouvé la solution du problème. Danderine. Quelle différence dès la première application! La pellicule grasse qui rend les cheveux ternes disparaît. Les cheveux deviennent plus lustrés et prennent des reflets charoyants. De plus, Danderine aide à faire disparaître toutes les pellicules lâches. Il se peut que Danderine soit aussi la solution de votre problème."



LES HOMMES aussi aiment Danderine... l'ennemi des pellicules.

Le moyen moderne et rapide d'avoir de beaux cheveux

suspendre les vêtements qu'en vient de porter pour qu'ils s'aèrent complètement. La transpiration et l'odeur corporelle absorbées par les vêtements sont une question d'intérêt sanitaire. On recommande aussi le lavage, le repassage et le brosseage fréquents des vêtements.

VENTILATION

Les spécialistes du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social à Ottawa disent qu'il faudrait enseigner aux enfants la valeur de l'aération adéquate de la classe. Le Ministère fait écho des autorités scolaires qui enseignent aux enfants la lecture du thermomètre et du baromètre et l'ajustement des fenêtres de façon à n'obtenir aucun courants d'air. On suggère de poursuivre cet enseignement au foyer.

PROPRETÉ DES MAINS

Le bescin de la propreté des mains est le sujet d'un bulletin publié par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Les médecins disent qu'il ne s'agit pas seulement de courtoisie, mais que cela est d'intérêt vital pour la santé, car les bactéries s'accumulent inévitablement sur les mains et se communiquent facilement. Une autorité d'hygiène mentionne que la préservation même de l'individu exige la propreté des mains et des ongles, car une maladie peut se propager rapidement par les germes qu'ils hébergent.

BLESSURES AUX YEUX

Les spécialistes de la Santé nationale et du Bien-être social présentent les ouvriers exposés au jaillissement de particules et à d'autres dangers de porter des lunettes de sûreté. Ces spécialistes citent une statistique prouvant que 80% des blessures oculaires dans les usines sont dues à des particules jaillissantes. On y voit aussi que 98% des blessures oculaires dans l'industrie sont évitables.

SOIN DES DENTS

Les spécialistes du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social à Ottawa appuient la campagne d'hygiène dentaire. Ils font observer que la grande majorité des gens sont sujets à la carie dentaire. Il faudrait consulter le dentiste au moins deux fois par année pour découvrir et corriger au début les caries dentaires.

SOIRS D'AUTOMNE

Voici que la tulipe et voici que les roses, Sous le geste massif des bronzes et des marbres, Dans le parc où l'Amour folâtre sous les arbres, Chantent dans les longs soirs monotones et roses.

Dans les soirs a chanté la gaieté des parterres Où danse un clair de lune en des poses obliques. Et de grands souffles vont, lourds et mélancoliques, Troubler le rêve blanc des oiseaux solitaires.

Voici que la tulipe et voici que les roses Et les lys cristallins, pourpres de crépuscule, Rayonnent tristement au soleil qui recule, Emportant la douleur des bêtes et des choses.

Et mon amour meurtri, comme une chair qui saigne, Repose sa blessure et calme ses névroses, Et voici que les lys, la tulipe et les roses Pleurent les souvenirs où mon âme se baigne.

DERMATITES

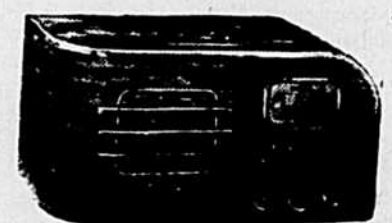
Les solvants organiques qui peuvent s'attaquer à l'organisme par l'inhalation de leurs vapeurs ou par leur absorption pendant un contact prolongé avec la peau, figurent parmi les substances dangereuses mentionnées par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Le Ministère avertit les ouvriers qui manient de tels solvants d'user de précautions dictées par le bon sens car ces substances peuvent causer de la dermatite, maladie industrielle très fréquente.

LE POIDS ET LA SANTÉ

Déclarant qu'il existe un rapport direct entre la santé et le poids corporel, les spécialistes du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social conseillent à chacun de déterminer son poids selon le type de structure corporelle: taille, constitution, etc. Il y a ce qu'on appelle des poids parfaits. Ces spécialistes ajoutent qu'il est préférable pour une jeune personne de peser plus que moins la moyenne, mais que l'augmentation du poids est plus grave chez les personnes plus âgées.

AGREMENTEZ VOS LOISIRS

en écoutant vos artistes préférés de la radio avec un
NOUVEAU RADIO MODELE 1947
Rogers-Majestic ou Stewart-Warner



aussi beaux petits modèles combinés à prix raisonnables
Radios d'automobiles "Motorola" modèle 1947 — Procurez-vous le vôtre immédiatement.

Grand assortiment de radios pour autos 1946 pour CHEVROLET — DODGE et PLYMOUTH 1946

LE DERNIER MOT

en fait de fourniture à l'huile vous verrez ce qu'il y a de plus moderne, de plus attrayant et de plus pratique lorsque vous viendrez examiner notre fameuse fourniture "TROPICAL" sans mèche. Placez votre commande sans tarder.

Nous entreprenons également la réparation de tous genres d'appareils électriques, à conditions bien raisonnables: GRILLE-PAIN (toaster), FERS À REPASSER, LAVEUSES, RADIOS, etc., etc.

Toutes nos REPARATIONS et INSTALLATIONS sont faites par des experts diplômés.



41 Place Bourget Nord Tél. 1036 Joliette

SPECIAL EN PHOTOGRAPHIE

LE 29 ET LE 30 NOVEMBRE

UNE PHOTO EN COULEUR 8" x 10"

avec un joli cadre en métal

\$2.85 seulement

Pour les 50 premiers appointments à partir d'aujourd'hui

Les enfants en bas de 2 ans ne sont pas éligibles.

STUDIO MARION

559 ST-VIAEUR, Coin Lajoie

TEL. 1275-J

CHRONIQUE

Quelques faits canadiens

LE CAPITAINE MURRAY

Le colonel Murray, neveu du premier gouverneur anglais du Canada, acheta, sur les bords de la rivière Saint-Charles, un petit cottage auquel il donna le nom de "Sans Bruit". Possession prise des lieux, il écrivit lui-même aux messieurs F... marchands forains, demeurant à la basse-ville de Québec, une lettre à peu près ainsi conçue:

"Messieurs,
"Vous m'enverrez, aussitôt que faire se pourra, les effets suivants, savoir: (Ci-suit une longue liste de tout ce dont le colonel avait besoin).
"Je suis, etc.,
"(Signé): MURRAY
"Sans Bruit", le 1er juin, 17—"

—En voilà une idée, celle-là! dit un des associés, après avoir lu la lettre; le colonel nous prend-il pour des contrebandiers, qu'il nous recommande de lui envoyer les effets dont il a besoin, sans bruit, à la sourdine?

—Bah! dit l'autre, après avoir aussi pris communication de l'épître, ces Anglais sont si excentriques que rien ne me surprend de leur part. Nous mettons, en hiver, nos bas de laine dans nos souliers, et ils les mettent par-dessus. Nous mettons nos gilets sous nos habits, et eux les mettent par-dessus. Après tout, ce n'est pas notre affaire: le colonel est une bonne pratique; il faut le contenter. La nuit est heureusement sombre, je me charge de lui livrer les effets sans que personne n'en ait connaissance.

Il pouvait être une heure après minuit, lorsque monsieur F... suivi de deux voitures chargées de marchandises, entra dans la cour de Sans Bruit. Le plus grand silence y régnait. Il commença par frapper à la porte du maître d'hôtel, et ensuite beaucoup plus

fort, sans pouvoir réveiller ce respectable fonctionnaire, chargé du département de la cave, dans laquelle il avait, peut-être, puisé un profond sommeil. Mais un autre domestique, qui ne buvait probablement qu'au sucoir, c'est-à-dire les restes et rinçures des verres et des bouteilles, finit par ouvrir une porte en demandant ce que l'on voulait:

—Ce sont les effets et marchandises que le colonel m'a demandés, dit monsieur F..., venez vite me montrer où je dois faire décharger les deux charrettes.

—Allez au diable! fit le domestique en fermant la porte. Et il regagna aussi son lit.

Monsieur F... se mit à frapper de nouveau, et fit un tel tintamarre que le colonel Murray ouvrit une fenêtre et demanda si le feu était à la ville, ou s'il y avait une émeute parmi les Français.

—C'est moi, colonel, dit monsieur F... qui vous apporte les effets et marchandises que vous m'avez demandés.

—Mais, reprit le colonel, il me semble que vous avez assez mal choisi votre temps que de les faire transporter ici pendant la nuit!

—Je n'ai fait, colonel, qu'exécuter vos ordres; il m'aurait été difficile de les transporter secrètement pendant le jour, tandis que, grâce à la nuit sombre et aux précautions que j'ai prises, je puis vous garantir que personne n'en a eu connaissance.

—Est-il fou! pensa le colonel, ou bien est-ce une mauvaise plaisanterie de sa part?

—Moi, monsieur? fit tout haut le colonel, commençant à perdre patience, je vous ai recommandé de m'envoyer secrètement les effets dont je vous ai envoyés, un mémoire? Allez-vous coucher, mon cher monsieur F... vous en avez, je crois, grand besoin.

—Que j'aie le coucher! répliqua monsieur F... stupéfait; que j'aie le coucher! Heureusement que j'ai dans ma poche vo-

tre lettre, dont voici les propres mots: "Vous m'enverrez les effets, etc., etc., sans bruit "le 1er juin; et sans bruit signifie secrètement, à la sourdine; ou bien je ne comprends pas ma langue maternelle.

Murray poussa un immense éclat de rire; et tout s'expliqua à la satisfaction du négociant et de sa pratique.

DILIGENCES DE JADIS

Dans le livre "Eighty years of progress in British North America" on trouve ces intéressantes informations concernant les moyens de locomotion d'autrefois:

"En 1766, il n'existait qu'une route postale dans tout le Canada, et c'était entre Québec et Montréal. En 1791, elle s'étendait d'un côté au Nouveau-Brunswick et de l'autre à Kingston. Les diligences — les stages de nos grands-parents — furent les premiers grands agents de transport sur terre. Le 1er janvier 1816, Barnabas Dickinson en établit la première ligne régulière entre Montréal et Kingston. Prix du voyage: \$18.00 avec droit à 28 livres de bagage. Peu à peu, de semblables services furent établis entre les principaux centres, et il y eut même, un peu plus tard, un service de stages, plus légers, chargés de transporter en très grande célérité, la "Malle" royale. A Québec, ce furent les MM. Hough qui en eurent le contrat.

"A partir de 1817, les bateaux à vapeur remplacèrent les diligences durant l'été sur certains parcours ou partagèrent avec elles d'autres parcours, c'est-à-dire partout où les rapides interdisaient le passage.

"A partir de 1817, les bateaux à vapeur remplacèrent les diligences durant l'été sur certains parcours ou partagèrent avec elles d'autres parcours, c'est-à-dire partout où les rapides interdisaient le passage.

"A partir de 1817, les bateaux à vapeur remplacèrent les diligences durant l'été sur certains parcours ou partagèrent avec elles d'autres parcours, c'est-à-dire partout où les rapides interdisaient le passage.

"A partir de 1817, les bateaux à vapeur remplacèrent les diligences durant l'été sur certains parcours ou partagèrent avec elles d'autres parcours, c'est-à-dire partout où les rapides interdisaient le passage.

"A partir de 1817, les bateaux à vapeur remplacèrent les diligences durant l'été sur certains parcours ou partagèrent avec elles d'autres parcours, c'est-à-dire partout où les rapides interdisaient le passage.

"A partir de 1817, les bateaux à vapeur remplacèrent les diligences durant l'été sur certains parcours ou partagèrent avec elles d'autres parcours, c'est-à-dire partout où les rapides interdisaient le passage.

"A partir de 1817, les bateaux à vapeur remplacèrent les diligences durant l'été sur certains parcours ou partagèrent avec elles d'autres parcours, c'est-à-dire partout où les rapides interdisaient le passage.

"A partir de 1817, les bateaux à vapeur remplacèrent les diligences durant l'été sur certains parcours ou partagèrent avec elles d'autres parcours, c'est-à-dire partout où les rapides interdisaient le passage.

MEDECIN DE GARDE A JOLIETTE

Dimanche, 24 nov. 1946

Dr Alb. Geoffroy

95 St-Chs Borr. N., Tél. 40

saient toute navigation. Ainsi en 1826, on se rendait en diligence de Montréal à Lachine pour y prendre le bateau, comme en 1908 on se sert du chemin de fer".

MONSIEUR

L'abbé N.A. Leclerc, le fondateur de la Gazette des familles, mort en 1883, écrivait en 1869 ce détail qui nous sera à la fois amusant et intéressant: "Les anciens habitant furent longtemps à ne pas vouloir se laisser appeler monsieur. A ce sujet, je me rappelle qu'au début de mes études voulant paraître poli, je dis, en m'adressant à un gros et riche habitant: "Monsieur, voulez-vous me permettre de passer dans votre champ". Aussitôt fronçant le sourcil, il me dit d'un ton à me faire entrer sous terre: "Mon petit, ce n'est pas ainsi que l'on parle à un habitant respecté; pause ton chemin droit!" Je n'insistai pas, et j'ai été longtemps que je n'osais plus employer ce mot qu'en m'adressant à mes directeurs ou à mes régents".

PARRAINAGE

Dans son livre "Mœurs, coutumes et industries canadiennes-françaises", M. E.Z. Massicotte écrit ce qui suit sur le parrainage: "Autrefois, un seigneur devait accepter d'être le parrain au moins une fois dans chaque famille de ses censitaires. Les registres de Boucherville font mention au moins une quarantaine de fois du sieur Pierre Boucher, parrain. L'auteur des *Anciens Canadiens* parle d'un seigneur qui reçut, le premier jour de l'an, "après l'office du matin, la visite d'une centaine de ses filleuls".

"Or, dans ce temps-là, on ne jouissait pas impunément de cet honneur. Le parrain fournissait toute la boisson qui se buvait au festin comperage, ainsi que celle que buvait la mère de l'enfant nouveau-né pendant sa maladie. Ajoutez à cela les étrennes, les présents traditionnels, l'entretien même, dans plusieurs cas, des nombreux filleuls".

LE GUET

M. T.P. Bédard dans son livre: *Histoire de Cinquante ans*, écrit:

"Au nombre des mesures adoptées par la Législature relative à la police de Québec-ville en 1816, furent celle de l'éclairage de la ville de Québec et l'établissement du guet pour protéger les citoyens. Les hommes du guet étaient armés d'un long bâton, munis d'un fanal et d'un triquet pour réveiller les citoyens en cas d'incendie; ils parcouraient la ville et chantaient les heures. Ceci rappelle cette coutume touchante qui existait à Paris au Moyen-Age. Les hommes du guet chantaient aussi les heures pendant la nuit, mais à minuit, ils ajoutaient, "priez pour les âmes des trépassés".

PHILATELISTES

Spécial de ce mois—Roosevelt 3 sets complets

ARGENTINE (1)
HAITI (2)
NICARAGUA (6)

\$125

Laurentian Stamp Co.

Joliette, Qué. Boîte 34

ST-FELIX DE VALOIS

BAPTEME.—Le 4 novembre, à M. et Mme Rosaire Ducharme, née Rita Aubin, un fils baptisé Joseph. Réal, Claude, Parrain et marraine: M. et Mme Ephrem Ducharme, grands-parents de l'enfant.

DECES.—Le 24 novembre eurent lieu les funérailles de M. Arthur Plouffe, époux de Albina Chénier, décédé le 29 octobre, à l'âge de 66 ans et 7 mois.

RAWDON

BAPTEMES.—Le 5 novembre, à M. et Mme Marcel Chevrete, née Juliette Larivière, un fils baptisé Joseph. Wilfrid, Michel, Denis, Marcel, Parrain et marraine: M. Wilfrid Larivière, grand-père et Mlle Marie-Berthe Larivière, cousine.

Le 8 novembre à M. et Mme Vital Breaud, née Fleur-Ange Chevrete, un fils baptisé Joseph. Ange, Rosaire, Fernand, Clément, Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Chevrete.

Le 10 novembre, à M. et Mme Léo Girard, née Gertrude Léveillé, une fille baptisée Marie, Noëlla, Réjeanne, Denise, Parrain et marraine: M. et Mme Edouard Poitras, née M. Joseph Léveillé oncle et tante de l'enfant.

Le 10 novembre, à M. et

DES CHOSES QUI NE S'ACHÈTENT PAS!

LA SANTÉ, le bonheur au foyer, un bel avenir pour ses enfants, la quiétude d'esprit — ce sont là des trésors précieux que même tout l'argent du monde ne saurait acheter!

Toutefois, une certaine sécurité financière, basée sur un programme d'épargne raisonnable, peut aider à vous les assurer et à les conserver.

Pensez par exemple à vos Obligations de la Victoire: est-ce que vous ne vous sentez pas rassuré par l'idée que vous disposez de

cette réserve pour les moments difficiles ou les mauvais jours? Sans compter que le fait d'avoir acheté ces obligations vous a convaincu que vous pouvez mettre de l'argent de côté si vous le voulez.

Il est possible qu'à l'heure actuelle, à cause de l'augmentation du coût de la vie et autres raisons, vous trouviez difficile de réaliser votre programme d'épargne. Une fois toutes vos dépenses payées, il ne vous reste peut-être pas grand chose à déposer à la banque.

Adressez-vous à votre succursale ou à notre siège à Montréal pour obtenir gratuitement un exemplaire de notre Bulletin mensuel sur les valeurs économiques.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

SUCCURSALE JOLIETTE

J. U. QUENNEVILLE, Gérant

DEMANDE

Jeune homme bilingue entre 22 et 30 ans connaissant bien la clavographie, la comptabilité et l'ouvrage général de bureau, demandé par industrie locale.

S'adresser à
casier No 130
JOLIETTE

MARIAGE ROBERT-GREGOIRE

A STE-MELANIE

Le 12 novembre dernier en l'église paroissiale de Ste-Mélanie, M. l'abbé Louis-Joseph Robert, bénissait le mariage de son frère Vincent, de St-Ambroise, avec Mlle Hermine Grégoire, fille de M. Oné-

sime Grégoire, de Ste-Mélanie. Après une magnifique réception chez les parents de la mariée, les nouveaux époux sont partis en voyage de noces à Ste-Anne de Beaupré. Au retour, ils ont visité Québec, Trois-Rivières, le Cap de la Madeleine, etc.

Nos meilleurs vœux.

VOIX SAINE

"Même la voix humaine joue un rôle dans le maintien de la santé, dit un spécialiste du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social à Ottawa. Il explique: "La voix influence les gens. Une voix

agréable améliore la personnalité et rend plus acceptable; plaire aux gens heureux, et le bonheur à son tour donne la santé. Les voix monotones, stridentes et aiguës, de même que le discours bredouillant ou marmotté diminuent les chances de bonheur."

MESSIEURS, VOICI POUR VOUS

L'hiver est proche. Soyez confortables, en vous procurant à bon marché, un bon "coat" gilet de cuir, coupe-vent, vestes de laine, paletot de chat sauvage, etc. Robes de cariole, etc., en vous adressant au

MAGASIN REGENT DE SECONDE MAIN

385 RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE

Pour ceux qui attendent impatiemment leurs autos ou camions neufs... voici les

DERNIÈRES NOUVELLES AU SUJET DES LIVRAISONS DE LA GENERAL MOTORS

Tout le monde, de l'usine au marchand, fait tout en son pouvoir pour accélérer les livraisons

Par suite de la pénurie continue et inévitable de divers matériaux, la production d'autos et de camions neufs n'a pas répondu à notre attente. Conséquemment, les expéditions d'autos et de camions neufs aux marchands sont encore bien inférieures à ce que nous avions espéré atteindre, nous et l'usine, à l'heure qu'il est.

Nous savons que la General Motors fait tout ce qu'elle peut pour augmenter sa production, afin de nous expédier des quantités plus considérables d'autos et de camions, à nous comme à tous ses autres marchands dans tout le Canada... et nous savons également que nous pouvons compter sur notre juste part de la production courante et future.

Vous pouvez être certains de ceci: Nous continuerons de livrer à nos clients des autos et des camions General Motors au fur et à mesure que nous en recevons; nous som-

mes aussi peinés que vous des délais; nous vous remercions de votre bonne indulgence; et nous vous promettons une nouvelle expérience merveilleuse quand vous prendrez possession de votre nouvelle automobile ou de votre nouveau camion General Motors.

Maintenez en état de service l'auto ou le camion que vous avez actuellement

Dans l'intervalle, nous serions-ils permis de vous suggérer de nous conduire votre véhicule dès maintenant pour le mettre au point, puis à intervalles réguliers dans la suite. Laissez-nous vous aider à le maintenir en bon état de fonctionnement — à maintenir son rendement, son apparence et sa valeur de revente — jusqu'au jour où vous pourrez prendre livraison de votre auto ou camion General Motors neuf.



Chevrolet * Oldsmobile * Pontiac * Buick
Camions Chevrolet et GMC

LEO PIQUETTE AUTOMOBILES, 375 NOTRE-DAME, TEL. 340
P. H. LANDRY, 734 NOTRE-DAME, TEL. 310

L'ASSURANCE-VIE EST-ELLE UNE BONNE AFFAIRE?



MARCEL DRAINVILLE,
co-propriétaire de J.-B. Fontaine,
Engr., de Joliette

"Faire une bonne affaire", pour la plupart d'entre nous, signifie "en avoir pour notre argent". De nos jours spécialement, il faut que chaque dollar que nous dépensons contribue effectivement au bien-être de notre famille.

Mais le budget familial a ses limitations; il y a des choses que nous n'avons pas les moyens d'acheter, il y en a d'autres dont nous ne pouvons pas nous passer.

Dans vos projets d'avenir, l'assurance-vie est tout aussi essentielle que la nourriture, l'habillement et le couvert. Placez-la bien haut sur votre liste.

Agent

The GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMPANY

Assurance-vie - Rentes - Assurance-Accident et Maladie.

LES QUILLES

LIGUE DE QUILLES COMMERCIALE

Les Zouaves et l'équipe du Restaurant Lion d'Or sont présentement égaux en première position de la Ligue de Quilles Commerciale de Joliette, tandis que le club de Paul Boucher et le Regt de Joliette suivent quatre points en arrière des meneurs.

F. Rivest du Lion d'Or obtint le plus haut simple de la semaine avec 173 tandis que M. Léveillé des Zouaves roula le plus haut triple soit 439.

M. G. Perreault de la ligue, prévoit une lutte très serrée entre les clubs de son circuit.

LIGUE E. MARTEL

Après 7 semaines d'activité, la lutte devient des plus serrées et deux équipes sont présentement sur un pied d'égalité.

Mlle Yvette Nadeau détient actuellement le plus haut chez les femmes avec 146 tandis que Mlle Solange Lafond détient le plus haut triple avec 345.

LIGUE PATISSERIE CHARLOTTE

Les Rangers reprennent de nouveau la tête de ce circuit suivis de près par les Canadiens et Détroit. Tous les clubs se livrent une dure

lutte pour la possession du Trophée de la pâtisserie Charlotte offert par M. G. Paquette.

BLOCS DE CIMENT

R. B. Bérubé, prop.

511 rue Dollard

Tél. 1391 Joliette

RADIO-CONCERTS CANADIENS

La prochaine émission des Radio-Concerts Canadiens que la Maison Molson met à l'horaire radio-phonique lundi, le 25 novembre sera consacrée en grande partie à notre répertoire folklorique, puisque le réalisateur, Paul Leduc, a invité le Quatuor des Alouettes et en même temps l'éminent folkloriste, M. Marius Barbeau.

Par exception, ce concert du 25 novembre sera diffusé de l'Auditorium du Collège Saint-Laurent, ville de St-Laurent.

Le Quatuor des Alouettes a percé très loin la réputation de nos chansons populaires, puisqu'il les

a fait applaudir non seulement un peu partout au Canada, dans les salles de concert et à la radio, mais en Europe et en Amérique du Sud.

M. Marius Barbeau sera interviewé au micro des Radio-Concerts Canadiens par le reporter Molson, Albert Duquesne. M. Barbeau parlera de nos chants populaires, ce précieux héritage que la tradition a transmis jusqu'à nous.

Les Radio-Concerts Canadiens, dont l'annonceur est Roger Bault, passent à 9 heures, tous les lundis aux postes de Radio-Canada et aux stations affiliées et mettent en vedette un grand orchestre de quarante-cinq musiciens, sous la direction du dynamique chef d'orchestre, Jean Deslauriers.

A VENDRE

Moteur électrique, 3 forces, 550 volts; moulinage PAPER, capacité de 4,000 lbs à l'heure. S'adresser à NOS BUREAUX.

L'Union Nationale à la radio, dimanche

Monsieur Lévis Lorrain, journaliste et publiciste, prononcera la prochaine causerie politique de l'Union Nationale, au poste C.K.A.C., dimanche soir, le 24 novembre, de 7h. à 7h.15.



Me Ivan Sabourin c.r., Chef du parti Progressiste Conservateur dans la province de Québec, qui sera l'hôte d'honneur à une réception qui aura lieu le samedi 23 novembre, au Château Frontenac à Québec. Cette réception, qui est organisée par le Conseil Exécutif du parti Progressiste Conservateur, section de Québec, se tiendra de 5h. à 8h. de l'après-midi, dans la grande salle de bal du Château Frontenac. Me Sabourin y prononcera une brève allocution qui sera irradiée par le poste C.K.C.V. (photo Adolphe)

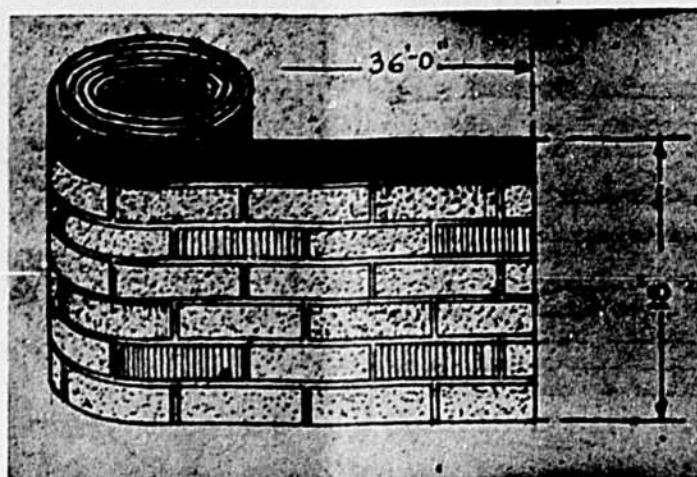
LA POLITIQUE A QUEBEC

Parlant au nom du gouvernement provincial à la clôture du congrès de colonisation l'hon. J. D. Bégin, ministre de la Colonisation, a déclaré qu'il était animé du désir bien arrêté d'établir le plus grand nombre possible des colonies sur les terres du Québec et que sa plus grande gloire serait de voir son nom attaché à cet oeuvre. Il a déploré le fait que notre jeunesse hésite à s'établir sur des terres neuves, préférant gagner de bons salaires à la coupe du bois ou ailleurs, M. Bégin dit qu'il favorise toute initiative de colonisation, mais seulement celles qui offrent toutefois les garanties de succès et de stabilité, car il serait désastreux d'aider des colons qui abandonneraient leur tâche peu de temps après avoir été établis sur des terres aux frais de la province.

L'hon. Bégin a aussi fait remarquer que la province a généreusement aidé à l'établissement de 50,244 colons en dix ans, malgré le fait que cinq années de guerre ont paralysé cette oeuvre. Un total de \$82,708,183 a été versé par Québec en aide aux colons, pour la construction de maisons, granges, chemins, en primes de défrichement, développement agricole et assistance diverse. De plus, le département a classifié environ 130,000 lots, dont 21,656 furent transférés du domaine des Terres et Forêts à celui de la Colonisation. Un total de 35,103 lots, représentant 3,500,000 acres de terre, fut vendu aux colons. Pour \$7,665,891 de primes leurs furent versés.

De plus, 2,372 milles de routes de colonisation ont été ouvertes et 21,538 milles de chemins ont été réparés ou améliorés. L'initiative nouvelle des travaux motorisés, établie par le gouvernement Duplessis en 1938, a permis 99,937 acres de défrichement. 7,832 acres de labour profonds et 4,993 acres de hersage. Enfin, l'Union Nationale ayant décrété, dès 1937, le principe "des lots libres aux colons libres", les compagnies perdirent alors le privilège de couper le bois sur les lots concédés aux colons qui bénéficièrent depuis de la totalité de l'avoir forestier compris dans le domaine colonisable. En 9 ans, cette loi a rapporté aux défricheurs \$62,134,040.

L'hon. Jean-Paul Sauvé, ministre de la Jeunesse et du Bien-être social, a représenté officiellement le gouvernement provincial au récent congrès des journalistes, où il était également le délégué personnel de l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre. Il s'en est dit d'autant plus honoré qu'il est lui-même fils de journaliste, son père ayant consacré une trentaine d'années de sa vie à



Imitation de brique en rouleaux
Insulated Brick 5-8"
TOITURE EN BARDEAUX ET EN ROULEAUX
SPECIALITE: Moulures en plastique et en Donnacana

F. RATELLE

FERBLANTIER - PLOMBIER

575, St-Viateur, Tél. 475 Joliette

POSTE CJSO -- SOREL

DIRECTEMENT DU GRILL

DE L'HOTEL LE MANOIR

à

BERTHIERVILLE

MERCREDI, LE 27 NOVEMBRE 1946

de 8.30 heures à 9.30 heures P.M.

BIENVENUE A TOUS

— AU GRILL DU MANOIR —

— SOYEZ AUX ECOUTES —

remise de M. André Raymond, inspecteur, la prime pour succès dans l'enseignement. Nos félicitations.

DE PASSAGE.—Le Père J.P. Asselin p.m.e. était parmi nous dimanche dernier pour aider M. le vicaire Bérard.

—Le frère Gratien, o.f.m. et son compagnon ont passé dans la paroisse pour leur mission.

—Mlle Marie-Ange Rondeau est de retour de Montréal où elle a passé quelques jours chez son frère Louis Joseph.

A L'HOPITAL.—Mme Raymond Ferland est actuellement hospitalisée à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette.

DE RETOUR.—M. le sergent Jean-Paul Ducharme de Borden, Angleterre est attendu d'outre-mer pour les fêtes de Noël chez ses parents M. et Mme Emile Ducharme.

PARTIE D'HUITRES.—Samedi le 23 il y aura partie d'huitres à la salle paroissiale, organisée par les Chevaliers de Colomb.

L'entrée sera de .75 pour les femmes et \$1.50 pour les hommes. Bienvenue à tous.

NECESSITE DU PETIT DEJEUNER

Des expériences conduites dans plusieurs établissements industriels montrent que les ouvriers qui n'ont pas fait un petit déjeuner assez substantiel, le matin, donnent moins de rendement que les autres pendant la première heure de travail; et leur rendement baisse encore plus vite pendant les heures suivantes. Les hygiénistes du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social nous rappellent que le petit déjeuner

matinal doit être assez copieux pour former le quart, ou même le tiers, de l'alimentation quotidienne.

LE BIEN-ETRE EST INCONSCIENT

Une méditation morbide sur le fonctionnement de l'organisme n'est pas le meilleur moyen de se maintenir en bonne santé, nous rappellent les hygiénistes. La santé est un état naturel et inconscient de l'esprit et du corps. Une personne en bonne santé prend plaisir à son activité, jouit de la vie, et se trouve mieux armée pour surmonter l'adversité, pour traverser les difficultés morales ou physiques.

AU RESTAURANT TERMINUS

ROGER BONIN, prop.

le plus cordial accueil vous attend.

SPECIALITES

SOUPE AUX POIS—FEVES AU LARD: tous les jours
METS SUCCULENTS — VARIÉS — BIEN SERVIS

Tous nos clients reviennent au

RESTAURANT TERMINUS

au Terminus des Autobus Des-Marais

374 Notre-Dame — Tél. 1122 — Joliette

JUTEUX

PAMPLEMOUSSES



GROSSEUR 96
5 pour 25c

OELERI BLANC
Coeur—paquet de 2 25c
ATACAS
La livre 53c
SALADE ICEBERG
Grosse pomme 15c
RAISINS
"Empereur" 2 lbs 35c

VERIFIEZ CES CALEURS
CIRE A PLANCHER
Liquide—Chan—bte 1 chop. 63c
FARINE FIVE ROSES
Paquet de 7 lbs 25c
FARINE FIVE ROSES
Sac de 24 livres 79c
BEURRE, 1ère qualité
Braeside — la livre 44c
SIROP D'ERABLE pure
Old Colony—bte 16 oz. 32c
SOUPES aux champignons
Condenser—Aylmer—bte 10 oz. 14c
CERISE AVEC NOYAUX
Harvest—bte 20 oz. 32c
FEVES BLANCHES 2 pr 19c
Nouvelles récoltes—pqt 1 lb
MOUTARDE PREPAREE 10c
Libby's—jarré 6 oz.

ORANGES
"FLORIDA" JUTEUSES No 252 la douz. 45c
"SUNKIST" VALENCIA No 288 la douz. 39c
PATATES CANADA No 1 SAC DE 75lbs \$1.75

AUBAINES EPICERIE

TOMATES DE CHOIX Aylmer—bte 28 oz. 17c
SALADE AUX LEGUMES Madeleine de Verchères 13c
FEVES, JAUNES coupées Cardinal—bte 20 oz. 14c
CAFE FRAIS MOULU Richmello, — la livre 35c
COCOA Dominion—la livre 15c
CORN FLAKES Quaker—pqt rég. 3 pr 25c
SHREDDED WHEAT Pour votre déjeuner 11c
FARINE BRODIE'S XXX Paquet de 6 livres 41c
FARINE BRODIE'S XXX Paquet de 3 livres 22c
Assortiment de pâte Cordon Bleu—bat 3 oz. 2 pr 23c

JUS DE TOMATES Miss Canada—bte 20 oz. 2 pr 23c
POIS VERTS Blue Gold—bte 20 oz. 15c
BLE D'INDE en grain Champion—bte 20 oz. 16c
THE, Orange Pekoe Richmello—pqt 8 oz. 39c
THE NOIR Domino—pqt 8 oz. 35c
BLE SOUFFLE Newport—pqt 13 pintes 39c
CORN FLAKES Blendies Ogilvie—pqt rég. 5c
FROMAGE CHATEAU Paquet 1/2 livre 20c
THE NOIR RED ROSE Paquet 1/2 livre 37c
THE NOIR RED ROSE Paquet 1 livre 73c

EFFECTIF du 20 au 23 novembre

Toute marchandise est garantie 100%

Magasin DOMINION

Le pardessus le plus fameux du Canada
★ **ALPACAMA**

est le favori
des ETOILES du HOCKEY

Maurice
"Record"
Richard

as des alliés droits des
Canadiens de Montréal
déclare:

"ALPACAMA est le pardessus le plus
léger et le plus chaud que j'aie jamais
porté."

Cela ne fait aucun doute — Le poil
long et duveteux rend ce pardessus
aussi léger qu'une plume — Le tissage
serré de son étoffe le rend aussi
chaud qu'une couverture. — Prix
populaire.

\$39.50



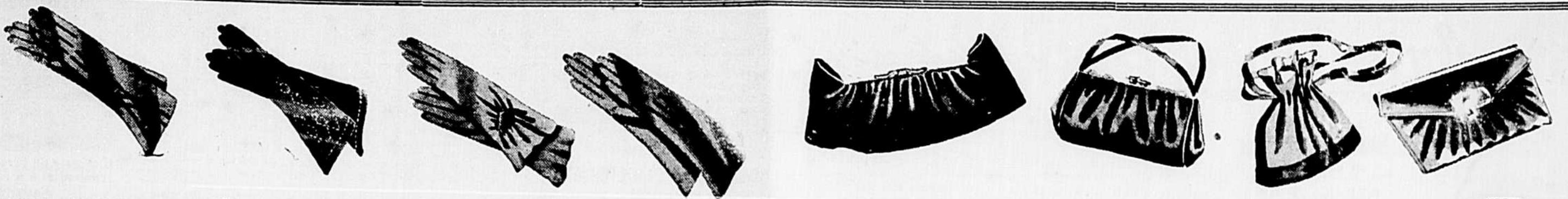
"Léger comme une
plume, chaud
comme une
couverture"



Donat Boulard
MERCERIES POUR HOMMES & ENFANTS

Coin Notre-Dame et St-Paul

Joliette



NOUS AVONS UN TRES BEAU CHOIX DE GANTS ET SACOCHES DE TOUTES NUANCES
DES GANTS LONGS OU COURTS
NUANCES ET QUALITES TRES VARIEES
SACOCHES EN PLASTIQUE OU EN CUIR,
MODELES ET COULEURS ASSORTIS

ROBES DE TOILETTE

VOICI UN DE NOS NOM- BREUX MODELES DE DESHABILLES

NOUS AVONS AUSSI DE
BEAUX PYJAMAS DE MAISON.

NOTRE ASSORTIMENT EST COMPLET
QUANT AUX COULEURS ET GRANDEURS.

CADEAUX
TOUJOURS APPRECIES

Nous avons reçu un grand choix de robes et
manteaux pour les fêtes. Nous en avons
pour tous les goûts.

Dans les manteaux de fourrure, nous pou-
vons vous offrir du SEAL NOIR, SEAL BRUN,
MOUTON RASE, BRUN ou GRIS, LAPIN
TEINT RAT MUSQUE, MOUTON de PERSE,
etc. — MANTEAUX GARNIS EN FOURRU-
RE OU SANS FOURRURE.

Comme d'habitude vendons aussi les four-
rures séparément si désiré. Pour garniture
de manteaux, nous avons du RENARD AR-
GENTE, RENARD CROISE, RENARD TEINT
LYNX, ECUREUILS GRIS ou BRUN, LYNX,
RENARD GRIS, etc.

POUR DU BEAU, DU NOUVEAU, DU CHIC :

LA MAISON DES MODES

432 RUE NOTRE-DAME,

JOLIETTE

Nous avons une bonne quantité de brassières de différentes marques aussi
les brassières françaises.
Grand assortiment de corsets de différents prix — Toutes les grandeurs.

GRAND SPECIAL

Marcel Drainville Jean Fontaine, N.P.
J.-BTE FONTAINE ENRG.
Courtiers en assurances
FEU — VIE — ACCIDENTS — GARANTIE
AUTOMOBILES
Représentants des meilleures compagnies,
Canadiennes, Américaines et Anglaises
93 ST-PAUL TEL. 98 JOLIETTE

Les lettres
**ERNEST PALLASCIO-
MORIN**
ET LA PSYCHOLOGIE
AMOUREUSE

On relève les noms de quaran-
te-cinq journalistes et publicis-
tes, dans la liste des membres
de la Société des Ecrivains cana-
diens. Quarante-cinq sur un
total de 194 (chiffres de 1944),
soit une proportion d'environ 25
pour cent. A la Société Royale
du Canada, même pourcentage ou
à peu près. Bon nombre d'entre
eux ne triment plus dans les
feuilles, mais ils restent marqués
du métier. N'écrivons pas pro-
fession, car le terme semblerait
impropre à plus d'un. Quand
ceux qui s'appellent chez nous
"professionnels", en commettant
une faute grossière de français,
convoquent une réunion quelcon-
que de leurs, ils ont ordinaire-
ment soin de n'y pas inviter les
journalistes, non plus que les
hommes de chiffres: architectes
et ingénieurs civils. Ainsi le veut
la coutume ou le préjugé. Reve-

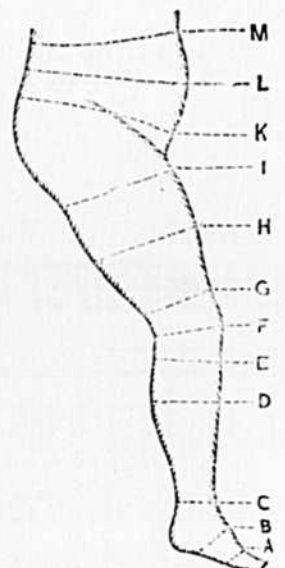
nus de tout et sans vanité, les
journalistes ne s'énervent pas
pour si peu. Il reste qu'avec les
clercs, séculiers et religieux, ils
fournissent le plus grand nombre
de nos gens de lettres: poètes et
romanciers, dramaturges, histo-
riens, sociologues. L'un d'eux,
Claude Melançon, est même deve-
nu un naturaliste parmi les plus
avertis. Ayant le goût et l'habi-
tude d'écrire, les journalistes ac-
quièrent aussi, en raison de leurs
fonctions, une curiosité intellectu-
elle qui manque au plus grand
nombre. Ils choisiraient d'ailleurs
une autre occupation que la leur,
si le jeu des idées ne les intéres-
sait pas. Non contents d'exercer
leur action dans leur milieu pro-
pre, ils la prolongent par l'arti-
cle de revue, la conférence, la
brochure, le livre. La littérature
canadienne française, créatrice et
didactique, leur doit énormément.

Ces réflexions nous venaient a-
près lecture du dernier bouquin
d'Ernest Pallascio-Morin: *Je vous
ai tant aimé*. (1) Comme tant
d'autres, Pallascio-Morin doit
compter sur sa plume, ou plutôt

sur une machine à écrire qui ne
lui appartient pas, pour gagner
son pain de chaque jour. Car é-
crivains et journalistes mangent
comme les autres mortels, quoi-
qu'on en puisse penser en certains
milieux. Ils mangent, et leurs
femmes aussi, et leurs enfants.
Ils doivent payer leur loyer, leurs
vêtements, même des taxes et im-
pôts. Si on les rémunère souvent
moins que d'autres, ils payent
partout autant que les autres.
Pour en revenir à Morin, il ne
manque pas de talent. On lui re-
connait même plusieurs talents.
En marge de son travail journa-
listique, il s'essaya au théâtre et
à la TSF, publia au moins quatre
ouvrages, dont un en vers, trois
en prose. Son dernier, qui date
déjà de quelques mois, n'est pas
le moindre. Une sorte d'étude
psychologique sur la femme et
l'amour, où l'auteur met beau-
coup d'observation, de fantaisie
et de poésie, de profondeur et de
sensibilité. Il s'y révèle l'homme
qu'il est, et que ne laisse pas tou-
jours soupçonner l'apparence ex-
térieure. Son livre, Pallascio-Mo-
rin l'écrit autour d'une énigmati-
que figure féminine, qui n'exis-
te probablement que dans son
imagination, et qu'il orne de la
grâce, de la douceur, de la com-
préhension de cette femme qui
serait pour lui parfaite. Elle s'ap-
pelle Sylvie pour les fins de son
récit, et elle n'est pas sans paren-
te lointaine avec celle, si touchan-
te et si pure, de Gérard de Nerval.

(1) Aux Editions du Lévrier,
Montréal et Ottawa.

Si le livre de Sylvie a son charme,
il ne satisfait pas pleinement.
L'auteur écrit bien, mieux
qu'un bon nombre. Il a du voca-
bulaire et le sens des nuances,
de l'invention et du souffle. Et l'on
se demande à lire ses pages in-
tenses, passionnées à l'occasion,
s'il ne passa point au côté d'un
magnifique sujet de roman? Il a-
vait en main, semble-t-il, les élé-
ments d'une histoire d'amour com-
me en cherchent les romanciers. Il
ne le vit pas, ou ne voulut pas
voir. Pourquoi? Telle que présen-
tée, la Sylvie de Pallascio-Morin
ne laisse pas d'attirer l'attention,
mais elle reste trop distante, inac-
cessible, dans les nuages. Ses
traits n'apparaissent pas distinc-
tement. Elle est et elle n'est pas,
et l'on voudrait qu'elle soit en
chair et en os, avec une beauté
physique s'ajoutant à sa beauté
morale, et même quelques imper-
fections humaines qui la ren-
draient plus vraisemblable, plus
vivante, moins éthere. En la si-
tuant dans un milieu déterminé,
au cœur d'une intrigue, parmi
des personnages destinés à met-
tre en lumière son caractère, son
créateur eût pu donner un roman
d'analyse de premier ordre. On
regrette qu'il ait jugé autrement.
Morin dédie son livre "à la fem-
me, — être d'amour, — par qui



BAS ELASTIQUES

faits sur vos propres me-
sures vérifiées par un
expert.

BANDES HERNIAIRES,
CORSETS et SOUTIENS
MEDICAUX,
BEQUILLES, etc.

OSCAR LANDRY

LA PHARMACIE LA MIEUX ASSORTIE DU DISTRICT

457 rue Notre-Dame,

Tél. 228-229

l'amour sera sauvé". On sait la
place que tient la femme dans la
vie des hommes. Sans elle, l'hu-
manité ne serait pas. Sans elle,
l'ambition et le goût d'agir n'ex-
isteraient pas. Morin avait en lui
un sujet aux possibilités illimitées.
Y reviendra-t-il un jour, mar-
chant ses dons de conteur à ceux
du psychologue? Ses meilleurs a-
mis le souhaitent.

L'Illettré.

Spécialités commerciales

Balances, caisses enregistreuse,
machines à additionner, coffres-
forts, équipements de boucheries,
etc. ACHETONS TOUJOURS ba-
lances, caisses-enregistreuses, ma-
chines à additionner, machines à é-
crire usagées, etc.

S'ADRESSER AU NO.
552 de LANAUDIERE,
Joliette.

VRAIMENT

Il est lamentable que le véte-
ran, qui s'est battu pour son pays,
soit obligé de "scouter" pour lo-

ger sa famille ailleurs que dans
les terrains vagues. Mais il n'est
pas moins triste que les "scou-
teurs" soient précisément encou-
ragés sur toute la ligne par les
communistes canadiens qui, lors-
qu'ils ne sont pas fauteurs de dé-
sordre, sont au moins parrains du
désordre.

Parce que le contrôle d'Etat, en
Europe, ne peut remplir sa fa-
meuse promesse d'une vie à bon
marché avec pourtant de hauts
salaires, l'Angleterre et la Rus-
sie retournent pratiquement à l'es-
clavage. Dans les deux cas, ce
sont les Allemands qui écœpent.
L'Angleterre garde ses prison-
niers pour son agriculture cepen-
dant que le Soviet alimente à mé-
me Berlin sa main d'oeuvre pour
le réarmement.

Parce qu'on n'a pas voulu ac-
corder à l'Union des Pilotes
(AFL) les \$1096 par mois qu'ils
demandaient, ils se sont mis en
grève. Pourtant, \$1096 par mois,
ce doit être au moins le salaire
familial! Mais le beau de l'affaire,
c'est que les autres employés des

Hon. Antonio Barrette, M.A.L. Champlain Lépine

BARRETTE & LEPINE

Courtiers en assurances
FEU — VIE — ACCIDENTS — GARANTIE
AUTOMOBILES

Tous renseignements sur les assurances fournis
gratuitement et avec plaisir.

Représentants de la Prudential Assurance Co., Ltd.
de Londres.

64 Pl. Bourget sud TEL. 365 Joliette

A RAWDON

Magnifique propriété à vendre située environ 500
pds du Lac Artificiel. Site idéal pour maison de
pension ou privée. 14 apt — Chambre de bain —
Electricité, etc. Avec 50 arpents y appartenant pou-
vant être subdivisés en lots pour endroit de villé-
giature.
Aussi une autre propriété située à quatre milles
du village de Rawdon. Maison de 6 appartements.
Garage — Ecurie et poulailler.
CAUSE: Règlement de succession.

S'adresser à ALPHONSE NEVEU,
438 rue Queen, Rawdon, P. Qué.

L'EPIPHANIE

BAPTEMES. — Le 29 octobre,
à M. et Mme Roland Marcien, née
Marie-Anne Tremblay, un fils bap-
tisé Joseph, Napoléon, Pierre, Pa-
rain et marraine: Monsieur et Ma-
dame Napoléon Longpré,
née Marie-Jeanne Marien, de St-
Paul l'Ermitte.

— Le 5 novembre à M. et Mme
Gérard Grisé, née Lucille Paquin,
une fille baptisée Marie, Francine,
Huguette, Louise, Parrain et mar-
taine: Gaston Paquin et Yvette
Grisé, tous deux de Montréal.

ST-ZENON

BAPTEMES. — Le 7 novembre, à M. et Mme
Gérard Rochelleau, née Gilberte
Rondeau, un fils baptisé Joseph,
Serge, Ronald, Parrain: M. Hervé
Rondeau, marraine: Mlle Marie-
Berthe Rondeau.

— Le 8 novembre, à M. et Mme
Bernard Champagne, née Lucie Ri-
vest, une fille baptisée Marie, Lu-
cile, Jocelyne, Parrain et marraine:
M. et Mme Albert Champagne,
porteuse: Mlle Bibiane Champagne.

BIENVENUE

au magasin de meubles

BERTRAND RAINVILLE

110, rue Principale, St-Félix de Valois

CHOIX DES PLUS VARIES D'ARTICLES DE

MENAGE:
Ameublements de chambres, Sets de cuisines,
Studios, Bibliothèques, Chesterfields, Poèles,
Fournaises à l'huile "Roy-Thermo",
Laveuses électriques "Connor", Réfrigérateurs,
Glacières, Radios, Batteries de Radios,
Disques, Tourne-Disques, Lampes torchères,
Cendriers, Tables, Chaises berçantes et droites,
Lits, Matelas, Ressorts, Sommier, Bureaux seuls,
Ustensiles de cuisine, jouets d'enfants, etc., etc.

VOTRE VISITE SERA APPRECIEE

AU MAGASIN DE

BERTRAND RAINVILLE

110, rue Principale, St-FELIX de VALOIS

NOS SPECIALITES

FOURNAISES A L'HUILE
BRULEURS A L'HUILE

SILENT GLOW
OIL BURNER

pour

Poèles et fournaises
BOUTEILLES POUR BRULEURS
Laveuses et glacières électriques,
Radios, etc.

Grand Spécial

RESERVOIRS A EAU CHAUDE AUTOMATIQUES et
A L'HUILE

Demandez des détails chez

F. RATELLE

Ferblantier — Plombier — Matériaux de construction de
toutes sortes

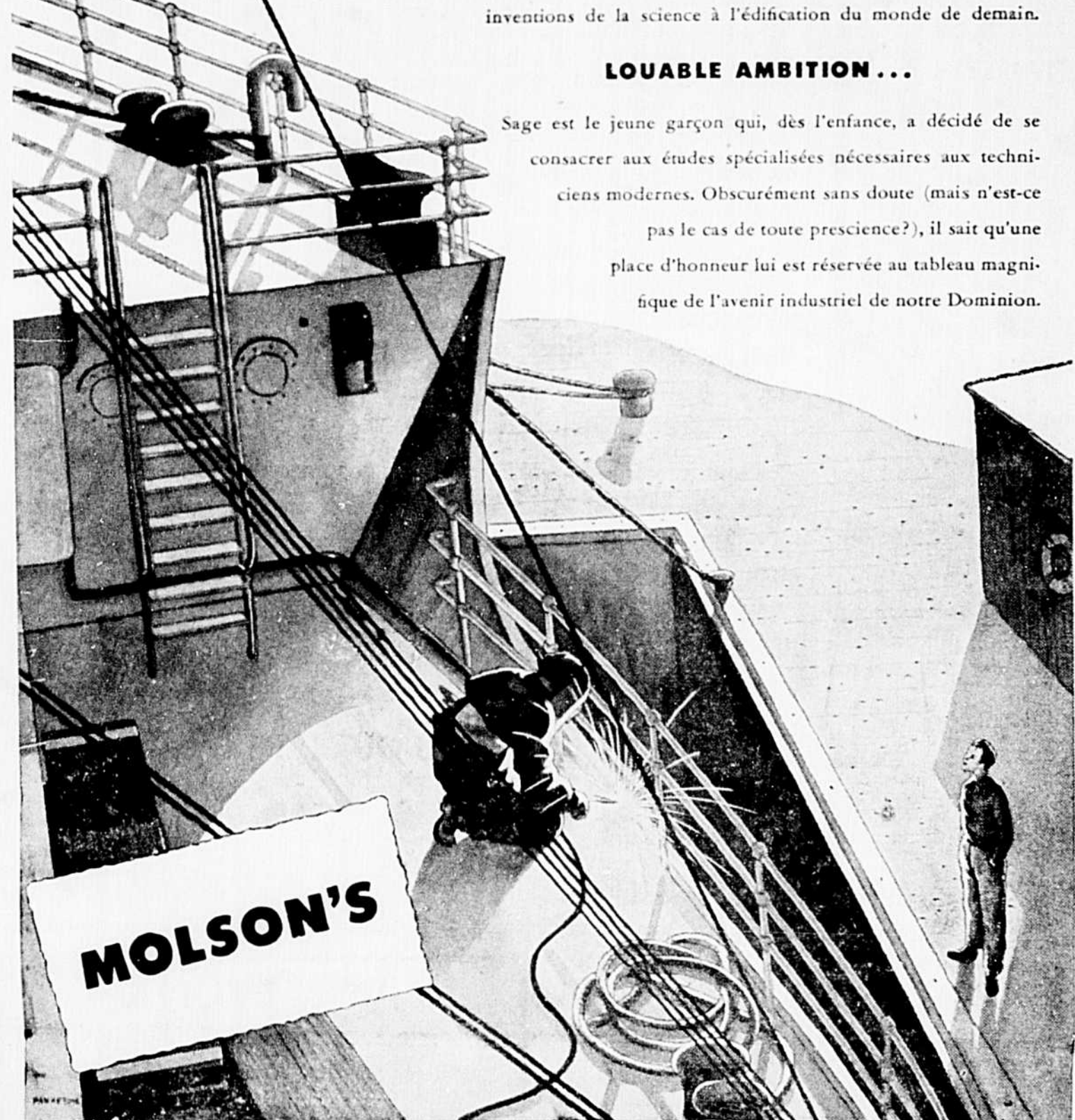
575 St-Victor Joliette TEL. 475

Porte-flambeau du monde de demain...

Partout où deux métaux sont unis—gratte-ciel ou bassins de radoub, rails de trains ou de chemins de fer, ponts ou ateliers de constructions mécaniques—on peut voir l'éblouissante lumière bleue de la lampe des soudeurs à l'autogène. Par centaines, dans les usines ou dans les chantiers maritimes, ils accomplissent cette tâche essentielle. Cet enchanteur masqué, dont les gantelets semblent déverser des pierres de flamme, est le symbole de l'industrie moderne, appliquant les inventions de la science à l'édification du monde de demain.

LOUABLE AMBITION...

Sage est le jeune garçon qui, dès l'enfance, a décidé de se consacrer aux études spécialisées nécessaires aux techniciens modernes. Obscurément sans doute (mais n'est-ce pas le cas de toute prescience?), il sait qu'une place d'honneur lui est réservée au tableau magnifique de l'avenir industriel de notre Dominion.



MOLSON'S

L'imprudent croit à la chance !!!
Le prévoyant accroit son assurance !!!

FRENETTE & FILS

COURTIERS EN ASSURANCES

Coin Manseau et St-Barthélemy
Téléphone 750 Joliette



Chez Nous et Autour de Nous

RADIOS A VENDRE — Plusieurs beaux modèles de radios à vendre au No 420 St-Viateur, chez M. Louis Perreault. 865-j8 août j.n.o.

A VENDRE — Moteur électrique, neuf, 2 forces, 550. "Tampex", aussi corroyeur et mortaiseur, à vendre chez Réal Mailoux, St-Paul de Joliette, Tél. 812 s 25. 2580-14nov.-3f.p.

A VENDRE — A St-Thomas de Joliette, propriété, avec restaurant, bien bâtie, bien située, dans le centre du village, pratique pour tout genre de commerce. Pour informations, s'adresser à Maximin Champagne, St-Thomas de Joliette, Tél. 92 s 12. 1901-3oct.-j.no.

Permanententes

A FROID
Avec ou sans machine
Ondulations
Shampoings
Coupe de cheveux
Traitement à l'huile
SALON DE COIFFURE
Claire Perreault
Mlle Allard, coiffeuse
60 sud PLACE BOURGET
Tél. 61 — Le soir 679

ATTENTION — 14 lots à bois à vendre, 100 acres chacun, formant petite limite. Bonne opportunité pour commerçant de bois: tous terrains patentes, aucune taxe municipale à payer. Aussi deux paires de Bob-cleigs, une paire pouvant servir à charroyer avec tracteur. Pour autres renseignements, s'adresser à Alphonse Neveu, 438 Queen, Rawdon, P. Q. 2588-nov.-14-3f.p.

TERRE A VENDRE — Terre de 30 arpents de superficie dont la moitié en culture; très propice pour jardinages, bien bâtie, eau, électricité partout, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Arthur Bonin, Petite Noyale, deux milles du X-Roi, Joliette. 3597-14nov.-2f.p.

A VENDRE — Services de vaisselle, 32, 66 et 95 morceaux. Meubles de toutes sortes: matelas à ressorts ou ordinaires, toutes les grandeurs, sommiers en acier, en bois, ou métal, fers à repasser électriques, fers à vapeur, contrôleur de chaleur, petits poêles électriques, 1 et 2 ronds, poêles à l'huile, tondeuses à gazon, cordes pour fers électriques, fil électrique au pied, grille-pain, voiturettes pour enfants, fournaises à l'huile, tondeuses à bois et à charbon, etc. chez Louis Perreault, 420 rue St-Viateur, Tél. 570. 864-8 août j.n.o.

PROPRIETE A VENDRE — Propriété sur la rue St-Pierre, comprenant maison et garage, terrain de 110 x 60 pds, à l'Assomption. S'adresser à La Cie Bédard, Ltée, L'Assomption. 1094-22août-j.no.

BRULEURS A L'HUILE — Nous nous spécialisons dans la vente des brûleurs à l'huile "Silent Glow": ils sont posés par des experts. Aussi toutes sortes de réservoirs pour l'huile. Adressez-vous à **F. RATELLE**, 575, St-Viateur, Tél. 475.

A VENDRE — Bon poêle en fonte avec corniche, en très bon ordre, à vendre à bonnes conditions. S'adresser au No 619 St-Louis, Joliette. 1183-29août-j.no.

MADRIERS DE PIN — De 2 poutres demandées. S'adresser à C. A. Déziel, Tél. 92 s 15, St-Thomas de Joliette. 1924-10oct.-3f.p.

AUGUSTE MARTINEAU Architecte
64 Place Bourget, sud
Tél. 365 Joliette

A VENDRE — Bonne bâtisse, de 100 x 100 pds, 2 étages, 85,000 pieds carrés de plancher, idéale pour manufacture, à vendre. S'adresser à La Cie Bédard, L'Assomption. 1093-23août-j.no.

LECONS D'ANGLAIS — Leçons individuelles d'anglais, conversation, le jour ou le soir, par une personne qualifiée. Mlle J. Thornton, 29 rue St-Thomas. 755-18juillet-j.no.

A VENDRE — Studebaker commander 1940, bons pneus, presque neuf, en bonne condition, aussi camion Ford 1936, deux tonnes en bonne condition. S'adresser à Peter de Leemans, Lavaltrie. 2576-2f.p.-14-21nov.

A VENDRE — Entrepôt en bois, 60 x 30, rue St-Joseph, à l'Assomption, à vendre. S'adresser à La Cie Bédard, Ltée, L'Assomption. 1096-22août-j.no.

A VENDRE — Carabine 303 en bonne condition. S'adresser à 75 St-Chs-Borromée, Joliette. 2601-2f.p.-14-21nov.

A VENDRE — Deux lots de 140 arpents chacun, boisés, à St-Théodore de Chertsey, près du village. S'adresser à B. Joly, 6019, 2e Avenue, Rosemont, Montréal. CA. 6457. 2309-31oct.-4f.p.

TERREIN A VENDRE — Beau terrain de 200 x 50 pds, sur la rue St-Jacques, entre St-Joseph et St-Anne, à l'Assomption. S'adresser à La Cie Bédard, L'Assomption. 1093-22août-j.no.

A VENDRE — Studebaker en bon ordre, 4 pneus neufs, 2 moyens. S'adresser à Rosario Forget, Ste-Elisabeth, Tél. 805 s 32. 2346-4f.p.-31oct.

MAISON A VENDRE — Maison à 2 logis, dont un de quatre pièces pouvant être occupé immédiatement. S'adresser à 530 rue de Lanaudière, Joliette. 2357-31oct.-4f.p.

A VENDRE — Chevrolet 1933, sedan, pneus, peinture en neuf, bonne condition. S'adresser à Jean Allard, St-Jacques l'Achigan. 2481-7nov.-4f.p.

AGENTS DEMANDES — Pour vendre une spécialité en consignation, facile à disposer, pour vendeurs ayant connections avec le public. Bonne commission; si intéressé, écrivez à Gaston Perreault, 6737 DeLorimier, Montréal. 2462-7nov.-3f.p.

LOGEMENT A ECHANGER — Echangerais logement de 3 appartements à St-Henri, Montréal, pour 5 appartements ou plus, à Joliette. S'adresser au No 231 Précieux-Sang, Joliette. 2386-31oct.-4f.p.

PETITES ANNONCES — Les petites annonces, sauf pour les personnes ayant un compte au ledger, sont strictement payables d'avance. Dans chaque cas où il faudra envoyer une facture, le prix de l'annonce sera majoré à 50 sous pour frais de comptabilité et de poste.

SERVANTE DEMANDEE — On demande une servante immédiatement au No 207 rue Lévis. Emploi permanent. 2257-24oct.-j.no.

DEUX LOGIS VACANTS — Maison à vendre à Joliette, 868-870 rue St-Antoine avec deux logis libres. Raison de vente: départ du propriétaire pour Montréal. Revenu annuel \$325. S'adresser au notaire A. Valois, 326, rue Manseau, Joliette. 2348-4f.-31oct.

LAVERIES ELECTRIQUES — Nous nous occupons toujours des réparations générales sur toutes marques de laveuses électriques, spécialement les "Beatty". Nous avons aussi tous les morceaux, spécialement les rouleaux pour essoreuses. J.-O. Lafrenière, 513, rue Notre-Dame, Tél. 156. 2045 17 oct. — 8f.s p.

AUX INTERESSES — Pour vos réparations de poêles ou fournaies à l'huile, confiez-les à un homme compétent et bien outillé. Roger Chaput, 376 de Lanaudière, Tél. 807-J. 2516-7nov.-j.no.

CAMION A VENDRE — Dodge "Pennell", 1-2 tonnes, 5 pneus neufs, à vendre, à 524, Notre-Dame, Joliette. 1479-j.no.-12sept.

ON DEMANDE — Local pour magasin

Aussi entrepôt

Geo. Des Ormiers

657 St-Viateur

A VENDRE — Croûtes de bois mou, longueur, 1 pied. S'adresser à Longpré Frères, Joliette. Tél. 440. 1690-26sept.-j.no.

A VENDRE — Jeune chienne Terreneuve, pure race, à vendre au No 742 Notre-Dame, Joliette. 2511-7nov.-4f.p.

A VENDRE — Poêles et fournaies, au bois et au charbon ou à l'huile, à vendre chez Roger Chaput, 376 de Lanaudière, Tél. 807-J. 2516-7nov.-j.no.

A VENDRE — Camion "Dodge" 1939, en très bon ordre, à vendre à bonnes conditions. S'adresser chez A. Desrochers & Massicotte, magasin général, 697 de Lanaudière, Joliette, Tél. 865. 2667-14nov.-j.no.

MAISON A VENDRE — Rue St-Antoine, maison de deux logis, dont un de quatre pièces pouvant être occupé immédiatement. S'adresser à 530 rue de Lanaudière, Joliette, P. Q. 2357-14nov.-2f.p.

Notre spécialité — Nous continuons toujours notre spécialité:

HABITS et PARDESSUS faits selon vos propres mesures aussi

hardes faites et merceries pour hommes, jeunes gens et enfants.

L. Steinberg JOLIETTE

AUTO A VENDRE — Buick 1933, 4 portes, bons pneus, en parfait ordre, avec chaufferette, dégivreur, etc. S'adresser à E. J. Marlin, Rawdon, Tél. 53. Aubaine à prompt acheteur. 2616-14nov.-3f.p.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

CONSULTEZ
Plourde Radio Service

pour travail supérieur sur votre radio. Examen gratis. Garantie de 3 mois sur nos travaux. Nous venons: lampes, frottes, repasser, "flashlights", "pick-up" automatiques, etc.

Radio à vendre
MARCEL PLOURDE
98 ST-PAUL
TEL. 233-W — JOLIETTE

TRAVAIL DEMANDE — Camion 2 tonnes demande ouvrage. S'adresser par lettre à D. L. GRENIER, St-Liguori, Co. Montcalm, ou téléphoner à Allias Beaudry, Montcalm, P.Q. 2610-14nov.-2f.p.

LOTS A VENDRE — Encore plusieurs beaux lots bien situés rue St-Louis, quartier résidentiel. Conditions avantageuses. S'adresser à Roland Malo, 101 rue St-Paul, Joliette. 16mai-j.no.

A VENDRE — Fournaise à l'huile en très bon ordre, 8 pouces de diamètre. S'adresser à 33 St-Barthélemy nord, le soir seulement. 2290-31oct.-4f.p.

ACHETEURS DE POISSINS — En commandant immédiatement vos poissons pour 1947, vous vous assurez la livraison à la date désirée et obtenez un escompte pour commande à bonne heure. Nous vous offrons des poissons provenant de producteurs approuvés par le gouvernement et ayant subi l'épreuve du sang. Ecrivez pour obtenir notre liste de prix, catalogue 1947. **MONKTON POULTRY FARMS**, Monkton, Ontario. 2295-31oct.-5f.p.

Etabli à Joliette depuis 1928
Antoine FORTIN
CHIROPRACTICIEN
Diplômé de l'Institut Palmer

Tél. 51 60 sud Pl. Bourget
JOLIETTE

"La chiropratique ajoute de la vie aux années et des années à la vie".

POISSINS DE QUALITE ET POISSINS GRATIS — Lisez ce que M. Broadhurst, de Joliette, écrit à propos de nos poissons: "30 avril 1946: J'ai reçu mes 208 poissons en splendide condition, tous étant bien vivants et un seul est mort depuis. C'est le troupeau de poissons le plus vigoureux que j'aie jamais reçu et je m'occupe d'agriculture depuis quarante ans". Commandez immédiatement et obtenez nos prix. Rock Barrés, mélé: \$12.00; Poulettes: \$21.00; Leghorn Blancs, mélé: \$12.00; Poulettes: \$24.00; Rock Blancs, mélé: \$15.00; Poulettes: \$25.00; Leghorn bruns, mélé: \$14.00; Poulettes: \$25.00; Hybrids Rock-Red, mélé: \$12.00; Poulettes: \$21.00; Hybrid Leghorn Rock mélé: \$12.00; Poulettes: \$25.00. Vous obtenez aussi des poissons gratis. Goddard Chick Hatchery, Britannia Heights, Ont. 2442-j.no.

A VENDRE — Studebaker en bon ordre, 4 pneus neufs, 2 moyens. S'adresser à Rosario Forget, Ste-Elisabeth, Tél. 805 s 32. 2346-4f.p.-31oct.

J.-U. LEPINE & FILS
Courtiers en assurances

FEU - VIE - ACCIDENTS
Garanties - Automobiles

Bureau: 641 rue Manseau

JOLIETTE

TERRE A VENDRE — A St-Thomas de Joliette, rang St-Alexis, terre 129 arpents, 45 tabac, entrepôt, serre, 4 séchoirs, machinerie. **BRUNO GERMAIN**, 41 Faillon, Montréal. 2266-24oct.-4f.p.

GRAND SPECIAL — Manteaux pour dames, par-dessus pour hommes, pour refaire, quelque chose de beau et chaud, à vendre, à partir de \$1.00. S'adresser au No 385 rue Notre-Dame, Joliette, au Magasin Régent de 2nd Main. 2275-24oct.-4f.

A VENDRE — Beau manteau en chat sauvage n'ayant été porté qu'une saison, ainsi qu'un manteau de drap vert avec collet en renard beige. Le tout très propre, à vendre au No 170 rue Lévis, Joliette. 2612-14nov.-2f.p.

MAISON A VENDRE — Rue St-Antoine, maison de deux logis, dont un de quatre pièces pouvant être occupé immédiatement. S'adresser à 530 rue de Lanaudière, Joliette, P. Q. 2357-14nov.-2f.p.

Notre spécialité — Nous continuons toujours notre spécialité:

HABITS et PARDESSUS faits selon vos propres mesures aussi

hardes faites et merceries pour hommes, jeunes gens et enfants.

L. Steinberg JOLIETTE

AUTO A VENDRE — Buick 1933, 4 portes, bons pneus, en parfait ordre, avec chaufferette, dégivreur, etc. S'adresser à E. J. Marlin, Rawdon, Tél. 53. Aubaine à prompt acheteur. 2616-14nov.-3f.p.

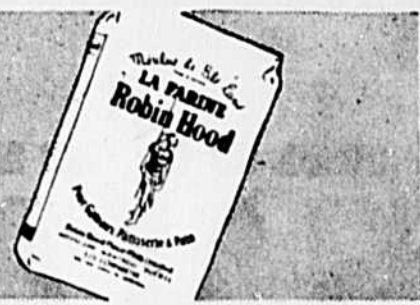
REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE — Notre spécialité: Réparations de machines à coudre SINGER et autres marques. Aussi vente de machines à coudre usagées et parties de rechange neuves et usagées. Alguilles à coudre. **DELISLE & FILS**, mécaniciens, 25 Place Bourget, sud, — Joliette. — Tél. 388. 859-8 août j.n.o.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE

4 SUR 5 DES MÉNAGÈRES QUI GAGNENT DES PRIX
POUR LES CUISSONS À LA MAISON, EMPLOIENT

La Farine Robin Hood

Moulue de Blé Lavé



Le cultivateur, un élément indispensable à la province

Québec. — M. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec et trois de ses collègues, MM. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, Paul Sauvé, ministre du Bien-Être Social et de la Jeunesse, et Patrice Tardif, ministre d'Etat, ont assisté mardi à l'ouverture de la réunion annuelle des directeurs et professeurs des écoles d'agriculture et des dirigeants de la jeunesse rurale de la province. Ces importantes assises qui doivent durer trois jours, au Parlement, sont sous le patronage de M. Laurent Barré et la présidence de M. Jean-Charles Magan, directeur du service de l'enseignement agricole.

Des discours ont été prononcés par le premier ministre, le ministre de l'Agriculture, le ministre du Bien-Être Social et de la Jeunesse, M. l'abbé L.-P. Caron, directeur de l'Ecole supérieure d'Agriculture de Ste-Anne, qui représentait S. E. Mgr Pelletier, M. le chanoine Armand Malouin, président de la corporation de Sherbrooke, et autres, M. Stanislas Bégin, sous-ministre de la Colonisation, M. Gustave Poisson, sous-ministre du Bien-Être Social et de la Jeunesse, M. B. O. Filteau, secrétaire français du

département de l'Instruction publique, M. l'abbé Arthur Fortier, chef des services au ministère de la Colonisation, M. J.-E. Laforce, membre de la Commission du Service civil et tous les dirigeants de la jeunesse rurale étaient présents.

S'adressant aux congressistes, le premier ministre leur a déclaré: Vous avez le droit de compter sur la collaboration du gouvernement et vous l'aurez. Vous avez des problèmes à résoudre et nous voulons vous aider.

Nous avons bâti des écoles d'agriculture et nous en bâtissons d'autres. Nous allons également donner une école de médecine vétérinaire, dont la nécessité est reconnue. Collaborer à la prospérité de l'agriculture, c'est collaborer à la prospérité de la province.

M. Duplessis déclara ensuite qu'il aimerait à voir un grand nombre d'agronomes établis sur des terres, car rien ne vaut la prédication par l'exemple. Je vous demande, dit-il, d'étudier ce problème et de faire des suggestions au gouvernement.

Comme premier ministre, dit encore M. Duplessis, je vous demande de convaincre les cultivateurs et les membres de leur famille de l'importance de rester attachés à la terre. Le premier ministre déclara que le cultivateur accomplit un travail indispensable et que le gouvernement comprend l'indispensabilité de

conservier à la province son caractère agricole, ajoutant que le cultivateur est un élément indispensable à la conservation de nos traditions et à la lutte contre les éléments subversifs.

Le premier ministre déclara ensuite qu'il avait appelé trois cultivateurs dans le cabinet qu'il choisissait un ministre du Bien-Être social et de la Jeunesse, il avait jeté les yeux sur un jeune essentiellement rural.

Au début de son discours, le premier ministre insista sur le fait que l'agriculture renferme des éléments de stabilité qu'on ne trouve pas ailleurs et la nécessité de conserver intactes nos traditions ancestrales.

La calotte n'est plus de mode

La "calotte" à laquelle font ici allusion les économistes ménagers de la Section des Consommateurs, ministère fédéral de l'Agriculture, signifie la garniture de haute qualité qui recouvre une tarte bien faite.

En langage culinaire, la calotte peut être passée de mode aujourd'hui étant donné la rareté de la graisse, mais l'abaisse peut encore être de haute qualité, tendre, croustillante et assez bonne pour qu'on n'en perde pas une seule miette.

Pour une tarte avec garniture à la crème cuite, la Section des Consommateurs recommande de faire cuire au préalable la croûte pendant dix minutes avant d'y ajouter la crème cuite afin d'éviter que l'abaisse ne devienne pâteuse et coriace, puis de remettre la tarte au four à une température modérée jusqu'à ce que la crème cuite soit prise.

Les garnitures pour la tarte au citron et la tarte garnie de chocolat peuvent aussi être servies comme desserts sans abaisse de tarte.

TARTE AU CITRON

- 1/2 tasse de sucre
 - 2 1/2 c. à table de fécule de maïs ou 5 c. à table de farine
 - 1/2 c. à thé de sel
 - 1 1/2 tasse de lait
 - 2 jaunes d'œufs bien battus
 - 1/4 tasse de jus de citron
 - 1/4 c. à thé de zeste de citron
 - 2 blancs d'œufs
 - 2 c. à table de sucre
 - une abaisse de tarte cuite
- Mélangez le sucre, la fécule de maïs ou la farine, le sel, le lait et les jaunes d'œufs bien battus

et faites cuire au bain-marie en brassant constamment. Ajoutez le jus et le zeste de citron. Laissez refroidir légèrement et versez dans l'abaisse de tarte cuite. Faites une meringue avec les deux blancs d'œufs et le sucre. Recouvrez la tarte et faites dorer dans un four modéré, 325°F.

TARTE GARNIE DE CHOCOLAT

- 1 abaisse de tarte de 9" de diamètre
- 1 1/2 tasse de lait
- 1 enveloppe de gélatine ordinaire (1 c. à table)
- 1 tasse d'eau froide
- 2 1/2 œufs
- 1 tiers de tasse de sucre
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de muscade (facultatif)
- 1/2 c. à thé de vanille
- 2 c. à table de chocolat râpé

Faites chauffer le lait au bain-marie. Faites gonfler la gélatine dans l'eau froide pendant 5 minutes. Battez les jaunes d'œufs avec le sucre, le sel et la muscade. Ajoutez le lait graduellement puis continuez la cuisson au bain-marie jusqu'à épaississement, environ 10 minutes. Retirez et incorporez la gélatine et la vanille. Faites refroidir jusqu'à ce que partiellement pris. Puis battez avec le battant rotatoire puis ajoutez aux blancs d'œufs battus en neige ferme. Versez dans l'abaisse de tarte et saupoudrez de chocolat râpé. Faites refroidir jusqu'à ce que la crème soit prise.

TARTE CARAMELISÉE AUX POMMES

- 1/2 tasse de cassonade
- 1 abaisse de tarte profonde de 9" diamètre
- 6 à 8 pommes de grosseur moyenne

- 3 c. à table de cassonade
- 1 c. à table de beurre
- 1 c. à table de graisse
- 3 c. à table de farine
- 1 tasse de lait

Saupoudrez le 1/2 de tasse de cassonade sur l'abaisse de tarte non cuite. Pelez les pommes et coupez-les en tranches minces. Disposez dans l'abaisse de tarte. Faites le beurre et la graisse en crème avec les 3 c. à table de cassonade et la farine. Saupoudrez ce mélange sur les pommes. Versez le lait sur le tout et faites cuire à four chaud, 400°F., jusqu'à ce que le dessus soit doré et les pommes tendres, environ 45 minutes.

SEMAINE PROCHAINE
RECETTES PROVENANT DES
CERCELS DE FERMIERES
OUTRE-MER

POUR DEBOUCHER
LES NEZ
bloqués

L'INHALATEUR
MATHIEU
EN VENTE PARTOUT

Autour des garde-robes

Avez-vous déjà pensé qu'une garde-robe recelant toutes nos robes, de celle du baptême à celle du cercueil, pouvait représenter toute l'histoire d'une vie de femme? L'histoire vécue, l'histoire secrète, souvent tragique et tumultueuse, encore impressionnable par ce qu'intensément sentie, que les mots ne sauraient exprimer et que nos pensées se plaisaient à se raconter sous le front penché sur le tricot ou le raccommodage...

Robe de baptême! Combien de fois je me suis extasiée sur le fin lin garni de remplis, de guipures et de dentelles que maman tenait enfermée dans du papier bleu sur la première tablette de la plus haute armoire de la maison! Robe cousue avec amour par la main malhabile d'une maman au goût si délicat! Robe qui servit de première toilette aux neuf enfants d'une même famille pour leur premier contact avec l'Eglise! Robe d'amour!

Robe de première communion au parfum d'encens, au parfum d'enfance... Mousseline blanche et voile léger qui nous semblait faits du duvet des ailes angéliques, tant la pureté qui nous inondait nous rapprochait du ciel... Robe immaculée... Robe de grâces.

Et la robe rouge, brodée, foncée, que je portais la première fois que je fis mon entrée à l'é-

Blue River

BAGUES à DIAMANTS et ANNEAUX de MARIAGE

Supérieures pour toute la vie

Diamants Brillants et Parfaits dans des montures qui conquièrent votre cœur. Chez les bons bijoutiers, partout, en un vaste choix.

Depositaire exclusif
A. LECHASSEUR,
51 Place Bourque, S. Joliette, Qué.

51 Place Bourque, S. Joliette, Qué.

Chaque robe a son histoire, chapitre de notre propre histoire. Chacune dénote la personnalité de la femme qui la porte. Toutes par leur grâce et la variation de leur mode sont bien l'image de la nature féminine avide de changements et de beautés, toujours appliquée à embellir, poétiser, compliquer ou dramatiser la vie.

Et parce que chacune est choisie ou confectionnée avec le souci agréable de charmer, on se rappelle toujours la robe que l'on porta "Cette fois-là" qui fut une circonstance remarquable de notre vie. Et même s'il n'y a aucune circonstance, si la robe fut remarquée, on s'en rappelle...

LOUISE-MARIE
Envoi de "Attisee du matin".

Spécialité pour enfants

Permanentes à l'huile et crème. Avec ou sans machine. Coupe de cheveux circulaires, brushcut. Traitements pour cuir chevelu à la crème et à l'huile.

Shampooing — Ondulations.

PRODUITS REV'ON A VENDRE

SALON DE BEAUTE

Mme Aline Perreault

469 Notre-Dame (en haut de la Banque Royale)
Tél. 811

Cigarettes SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

Un des nôtres...

... LE CHEF QUI NOURRIT DES MILLIONS DE CANADIENS

OUI, c'est un homme important dans notre industrie. Des centaines de mille de nos travailleurs des bois ont entendu le tintamarre de sa cuiller sur le fond d'un chaudron, annonçant... "la table est mise".

Son nom? Ce peut être MacNair, ou Jolicoeur, ou Karowski... qu'importe. Ce qui importe c'est que son appel résonne non seulement dans nos camps de bûcherons, mais aussi dans tous les foyers Canadiens.

Pourquoi? Parce que son travail... notre travail... occasionne des dépenses annuelles d'au-delà de \$300 millions de la part de notre industrie. Chaque ouvrier au Canada en tire profit. Parmi les fabricants du Canada, l'industrie de la pulpe et du papier est première en emplois, première en dépenses, première en exportations et première en valeur nette de production. Ainsi, notre industrie est le plus puissant facteur individuel de la prospérité du Canada.

Chaque Canadien a un enjeu dans le succès de notre travail.

L'INDUSTRIE CANADIENNE DE LA PULPE ET DU PAPIER

82 entreprises, grandes et petites, comptant 108 moulins d'un océan à l'autre

UN INDUSTRIEL OÙ IL FAIT SON TRAVAIL

SERVICE DE NUIT PLUS RAPIDE ET TRAINS DE JOUR ADDITIONNELS entre MONTRÉAL — QUÉBEC et L'ABITIBI LA TUQUE — VAL D'OR — AMOS NORANDA (ROUYN)

A PARTIR DU 24 NOVEMBRE

LIRE DE HAUT EN BAS		LIRE DE BAS EN HAUT	
Excepté le samedi	Excepté le dimanche	Excepté le samedi	Excepté le dimanche
6.45 P.M.	8.40 A.M. Dép. Montréal	7.50 P.M.	8.55 A.M.
8.20 P.M.	10.15 A.M. Dép. Joliette	6.10 P.M.	7.25 A.M.
9.45 P.M.	12.11 P.M. Dép. Shawinigan Falls	4.15 P.M.	6.00 A.M.
9.55 P.M.	12.21 P.M. Dép. Grand'Mère	3.55 P.M.	5.40 A.M.
8.10 P.M.	9.45 A.M. Dép. QUÉBEC	6.45 P.M.	7.30 A.M.
(Gare du Palais)			
1.10 A.M.	3.36 P.M. Arr. La Tuque	12.55 P.M.	2.20 A.M.
9.30 A.M.	12.40 A.M. Arr. Semetierre	4.00 A.M.	6.05 P.M.
11.05 A.M.	Arr. Val d'Or	4.20 P.M.	6.25 P.M.
1.15 P.M.	Arr. Noranda (Rouyn)	4.40 P.M.	6.45 P.M.
11.23 A.M.	Arr. Amos	4.10 P.M.	6.15 P.M.
1.27 P.M.	Arr. La Sarre	4.10 P.M.	6.15 P.M.
4.15 P.M.	Arr. Cochrane	11.40 A.M.	1.45 P.M.

N.B. Consultez les horaires pour les arrêts de ces trains en cours de route, aussi pour les autres services sur semaine et le dimanche entre Montréal, Joliette, Shawinigan Falls et Grand'Mère, et entre Québec et La Tuque.

CES TRAINS SONT FORMÉS

TRAINS DE JOUR, de voitures ordinaires directes entre Montréal et Semetierre, et entre Québec et Semetierre.

TRAINS DE NUIT, de voitures ordinaires directes entre Montréal et Noranda de voitures ordinaires directes entre Québec et Cochrane, d'une voiture ordinaire-restaurant entre Montréal et Noranda, de wagon-lits direct entre Montréal et Noranda, de wagon-lits direct entre Québec et Taschereau.

Pour autres renseignements, s'adresser aux agents du

CANADIEN NATIONAL

Venez visiter

NOTRE NOUVELLE SALLE D'ÉCHANTILLON DE MATÉRIEL DE PLOMBERIE.

Nous avons en magasin:

Toutes les sortes de pompes électriques,

Des moteurs (engins) à gazoline,

Fournaies et Brûleurs à l'huile, "Silent-Glow",

Réservoirs à eau chaude à l'huile,

Papier de construction de toutes sortes: "Donacona",

Eleveuses à poulets.

NOUS AVONS AUSSI:

Tout ce qu'il faut pour la cuisine, ustensiles de toutes sortes: CAFETIÈRES, CANARDS, CHAUDIÈRES, CUVES, BOUILLIÈRES en aluminium, en granit ou en fer blanc, etc., etc...

En venant visiter vous pourrez aussi commander un REFRIGÉRATEUR, une LESSIVEUSE, un RADIO, etc. — Un léger acompte garantira une livraison prochaine.

F. RATELLE

FERBLANTIER-PLOMBIER

575, St-Viateur, Joliette

Tél.: 475

T'AS PAS? (À la chasse, essaye d'observer ces règles de prudence)

ASSURE-TOI QUE TU AS MIS LE VERROU DE SÛRETÉ SUR TON FUSIL, OÙ TU POURRAIS FAIRE SAUTER LA CERVEILLE DE TON AMI AU LIEU DE SA CASQUETTE...

NE T'ÉLOIGNE JAMAIS TROP DE TES COMPAGNONS, CAR TU RISQUERAS DE PASSER DES NUITS DE SOLITUDE ET D'ANGOISSES DANS LE FOND DES BOIS...

REGARDE-MOI BIEN DESCENDRE CET ÉCUREUIL!

NOUBLIE PAS QU'IL Y A DANS LA FORÊT DU GIBIER BEAUCOUP PLUS INTÉRESSANT QUE LES ÉCUREUILS POUR LES CHASSEURS SÉRIEUX...

ET AU RETOUR DE L'EXCURSION, NE VIENS PAS NOUS RACONTER L'HISTOIRE CLASSIQUE DE L'OURS DE 400 LIVRES QUE TU AS FAILLI DESCENDRE.

BRASSERIE BLACK HORSE DAWES

SACS DE THÉ "SALADA"

Si pratiques

MONSIEUR L'EPOUX

L'homme se croit facilement le maître de la création, et le proclame avec fierté, sans penser que les femmes sont pour quelque chose dans l'existence humaine. Bien des hommes croient par exemple qu'il leur faut être un tyran à la tête d'un foyer, et se conduisent d'une façon que les femmes condamnent et non sans motifs.

Nombre de maris accablent leurs femmes de reproches et de sermones, ce qu'ils n'auraient pas fait avant leur mariage. Ils disent ordinairement que le travail du bureau leur a tapé sur les nerfs, et que leur mauvaise humeur n'a point d'autres causes; dans ces temps-là, l'homme dispute, s'emporte, trouve à redire sur tout, et surgissent les discussions.

Voici ce qu'écrivait une femme, Karla Terser, et qui s'adapte très bien à la question:

Après demeurant les discussions sont toujours dangereuses et il faut les éviter dans la mesure du possible. Sans doute il ne faut point traiter son époux en quantité négligeable. Il doit toujours, ne fût-ce qu'en apparence, demeurer le chef du ménage, mais on ne doit point se départir des règles de la politesse et de la galanterie.

"A qui la faute? N'est-ce pas une question superflue? Il est possible que ce soit elle qui ait été le motif, au début. Mais quand au cours de la querelle on est arrivé à "C'est ta faute", c'est le plus souvent la faute de l'un et de l'autre. Car aucun des deux n'est absolument sans reproche. Il faut parfois si peu de chose pour qu'un paisible entretien dégénère en vilains débats.

"On sait bien que ce sont les choses les plus inaccessibles que l'on convoite le plus. Ce qui fait que l'on ne rentre pas toujours directement à la maison en sortant de son travail; on fait de temps à autre un petit détour, quand ce n'est pas l'habitude.

"Bien entendu à la maison l'épouse attend. Les mets refroidissent: la table bien mise semble délaissée. Franchement, entre nous, convenons que la femme est fondée à concevoir quelque doute sur les prétextes invoqués: la prolongation des heures de travail, des conférences d'affaires ou de l'amitié d'enfance inopinément rencontrée.

"La femme doit-elle pousser la longanimité jusqu'à toujours tout accepter sans murmurer et avec un visage serein? "Oui, le célibat a ses bons côtés. Mais on sait d'avance alors qu'on se décide à convoler, que bien des choses devront dès lors changer. Le mariage implique la vie à deux; il exige donc des égards, des ménagements réciproques. Il ne faut point perdre de vue que vous êtes désormais lié à un autre être, qui vous est attaché de toute son âme et de par des droits.

"Un peu plus d'égards! La chose est sérieuse. L'homme n'est que trop porté à croire que la "femme d'intérieur" trouve dans sa fonction, satisfaction et orgueil. Cette fonction a ses responsabilités, ses charges et ses peines. On ne manque nullement à sa dignité en allégeant parfois la charge de sa femme. Il ne faut pas la requérir pour des riens et à tout bout de champ. Vous pouvez bien, avant de vous installer à table, la pourvoir des menus accessoires qui y peuvent manquer encore. La femme n'est pas infatigable.

Ah! si tous les hommes pouvaient lire ces quelques lignes et les mettre en pratique... Combien de femmes seraient plus heureuses, et combien les hommes, messieurs les époux, seraient peut-être portés à penser qu'ils ne sont les "Maîtres de la création" qu'en autant qu'il se trouve à leurs côtés, des femmes pour leur rendre... l'existence plus douce.

FANTINE

QU'EN PENSEZ-VOUS, MESDAMES?

LA COQUETTERIE

"La coquetterie est le péché de la femme, et l'on peut citer, sur ce point, nombre d'hommes qui sont femmes. La coquetterie, c'est le désir d'attirer l'attention, de briller, de se faire admirer; c'est aussi l'ensemble des pratiques qui conduisent à ce but.

"Il n'est peut-être pas de défaut plus dangereux, car il ouvre la porte à beaucoup d'autres: à l'amour excessif de la toilette, aux dépenses exagérées, aux discords familiaux, à la ruine de la santé, à la perte du repos intime. Elle se manifeste dans l'attitude, les gestes, les sourires, les regards, encore plus que dans les paroles.

"Il est une coquetterie non seulement permise, mais recommandée, cette coquetterie qui garde la femme charmante et attentionnée longtemps après que la lune de miel a montré son dernier quartier. Cette jolie et désirable coquetterie lui inspire de conserver vis-à-vis de son mari, les délicatesses de la fiancée, de se montrer à lui qu'en tenue propre et soignée, bien coiffée, le visage et les mains nets.

Quand vous êtes tout le temps "FATIGUEE"



triste, sans énergie—déprimée, vous ne songez sans doute pas que vos reins peuvent en être la cause. Pourtant, leur fonctionnement défectueux peut souvent occasionner des maux de reins, maux de tête, douleurs rhumatismales, sommeil agité, ou cette sensation de "fatigue". C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles aident les reins à chasser les toxines et l'excès d'acidité hors de l'organisme. Vous vous sentirez mieux et travaillerez mieux. Achetez des Pilules Dodd's aujourd'hui. 141-F

"Au saut du lit, une courte toilette répare le désordre du sommeil; un peignoir simple, sans déchirure ni taches, permet aux bonnes ménagères de prendre leur part dans les soins du ménage. Il faut être coquette chez soi, pour retenir au logis, le cœur volage, entraîné, séduit par de jolis attraits. La jeune femme doit s'efforcer de conserver ses dents blanches, ses joues roses, et ce sourire de jeune fille qui déserte dès que la maladie survient. C'est

CE QU'EST L'ARGENT

Barrême, arithméticien français, célèbre par son "Livre des comptes faits", était poète à ses heures. Comme il savait fort bien calculer et que l'argent ne lui était pas indifférent, il s'avisait un jour de faire une poésie sur ce "puissant auxiliaire" des riches... Les vers ne sont pas fameux, comme on le jugera; les aphorismes abondent, mais la pièce a tout de même un certain intérêt comme "curiosité littéraire":

L'argent fait aujourd'hui le destin des humains,
L'argent est une force à laquelle tout cède;
L'argent sans s'émouvoir pousse les grands desseins;
L'argent est aux malheurs un souverain remède;
L'argent est le pivot des banquiers, des marchands;
L'argent est le recours des bons et des méchants;
L'argent est des auteurs le premier point de vue;
L'argent est un objet où visent tous les arts;
L'argent fait traverser les mers et les hasards;
Et l'argent est l'agent qui fait que tout remue,
L'argent seul peut changer un misérable sort;
L'argent est une clef d'une douce puissance;
L'argent dans le péril nous peut ouvrir le port,
Parce qu'il charme tout lorsqu'on en fait l'avance.
Dans ce vaste univers chacun lui fait la cour;
L'argent tient sous ses lois et l'honneur et l'amour;
Pour l'honneur et l'amour il brise les obstacles;
L'argent rend beau le laid et le malade sain,
L'argent gage le cœur dans un chaste dessein;
Et l'argent en un mot fait presque des miracles,
L'argent a tout pouvoir sur la terre et sur l'onde;
L'argent fait tout le bien et tout le mal du monde.

Delectables!
COMME COLLATION
AVEC DU LAIT
OU DU THÉ

Christie's PREMIUM SODA CRACKERS
Biscuits Christie's

pourquoi il est bon qu'elle ait soin de sa toilette, de sa santé, d'elle-même, un mari n'est pas sensible aux attrait d'un foyer s'il doit subir les désagréments de s'asseoir à table en face d'une compagne décoiffée, habillée à la diable, et anémique. Le bonheur est fait de plusieurs menues pratiques, mais sa base la plus solide est la santé.

Cet article, que nous reproduisons d'une vieille revue qui date de trente-cinq ans, a sans doute comme auteur une femme. Le style le prouve d'ailleurs. Qu'en pensez-vous, Mesdames?

FANTINE

J.-Alfred Tessier
Courtier en Assurances
Feu - Vie - Automobiles

Compagnie d'assurance
SUN LIFE OF CANADA

506 rue St-Louis, Joliette
Tél. 595

LA VIGNE ET LE MARAIS

Il faisait une chaleur pesante. Un homme aperçut au bas d'un coteau une vigne chargée de grappes, et cet homme avait soif, et le désir lui vint de se désaltérer avec le fruit de la vigne.

Mais entre elle et lui s'étendait un marais fangeux qu'il fallait traverser pour atteindre le coteau, et il ne pouvait s'y résoudre.

Cependant la soif le pressait, il se dit: "Peut-être que le marais n'est pas profond; qui empêche que je n'essaye, comme tant d'autres? Je ne salirai que ma chaussure, et le mal, après tout, ne sera pas grand".

Là-dessus, il entre dans le marais, son pied enfonce dans la boue infecte, bientôt il en a jusqu'au genou.

Il s'arrête, il hésite, il se demande s'il ne serait pas mieux de retourner en arrière. Mais la vigne et ses grappes sont là devant lui, et il sent sa soif qui augmente.

—Puisque j'ai tant fait, pourquoi, dit-il revierdrait-il sur mes pas? Pourquoi perdrais-je ma peine? Un peu plus de fange, ou un peu moins, cela ne vaut guère désormais que j'y regarde. J'en serai quitte, d'ailleurs, pour me laver au premier ruisseau.

Cette pensée le décide: il avance, il avance encore, enfonçant toujours plus dans la boue; il en a jusqu'à la poitrine, puis jusqu'au col, puis jusqu'aux lèvres; elle passe enfin par-dessus la tête. Et touffant et pantelant, un dernier effort le soulève et le porte au pied du coteau.

Tout couvert d'une vase noire qui découle de ses membres, il cueille le fruit tant convoité, il s'en gorge. Après quoi, mal à l'aise, honteux de lui-même, il se dépouille de ses vêtements, et cherche de tous côtés une eau limpide pour s'y nettoyer. Mais il a beau faire, l'odeur reste; la vapeur du marais a pénétré sa chair et ses os, elle s'en exhale incessamment

et forme autour de lui une atmosphère fétide. S'approche-t-il, on s'éloigne. Les hommes le fuient. Il s'est fait reptile, qu'il aille vivre parmi les reptiles...

LAMENNAIS (1782-1854)

(Une voix de prison)

Pour maigrir

ALL-BRAN
for Constipation

NE PAS SE HATER

Le développement du moteur à essence, en permettant la conquête rapide des voies terrestres, maritimes et aériennes, a malheureusement entraîné un accroissement correspondant dans le rythme de la vie elle-même. Dans une certaine mesure, la vitesse est, aujourd'hui, le barème de la civilisation. Tout est arrangé pour précipiter l'activité. Aussi est-il temps de se ressaisir. Appliquons les freins avant qu'il ne soit trop tard! Nous serions sages d'adopter pour devise le dicton familial "Petit train va loin".

Chacun a besoin de délasserment, mais nul peut-être autant que le citadin pris dans le tourbillon des affaires et l'engrenage des distractions à heures fixes. En effet, dans l'activité générale, il est des procédés meilleurs que d'autres; et un des plus favorables au maintien de la santé, nous font observer les médecins hygiénistes

LA GOMME QUI REND GRAND ET FANTINE

DELICIEUSE RAFFRAICHISANTE

GRAND-B

Gomme à mâcher en morceaux et en tablettes

WORLD WIDE GUM CO., LTD., GRANBY

du ministère de la Santé nationale, est la modération dans l'action même.

Plus que jamais le "festina lente" des anciens trouve son application de nos jours. Ne pas se hâter est le premier et le dernier secret de l'hygiène du système nerveux. L'homme n'est pas physiquement constitué pour se plier impunément aux exigences de la vie enfiévrée des villes. Une existence surchargée épuise les réserves d'énergie, engourdit les facultés et entraîne des troubles nerveux que viennent souvent accroître l'insuffisance du revenu, l'insécurité du travail et l'insalubrité du logement. Or, plus encore que la durée du travail, la hâte dans l'accomplissement d'une besogne entraîne le surmenage physique et intellectuel. Ralentissons donc avant d'avoir une panne. Apprenons à reconstituer nos forces par la détente. Le repos et le délasserment sont essentiels à la santé du corps comme à la vigueur de l'intellect.

Bruno St-Georges B.A.

COMPTABLE PUBLIC

Commissaire Cour Supérieure
Comptabilité - Vérification

Spécialité:
IMPOT SUR LE REVENU

700 St-Viateur, Joliette
Tél. 1055-R

CONSEILS PRATIQUES

Placez des feuilles de papier brun sous les tapis; cela leur assure meilleure vie et en diminue l'usure. Cette méthode isole mieux l'air et rend les pièces plus chaudes.

Si vous êtes surpris par une averse, sachez bien que les robes de laine ou de soie ne doivent jamais être séchées très près du feu; il faut les suspendre dans une chambre chaude et aérée, à une certaine distance de toute espèce de foyer. Le séchage trop rapide fait retirer presque toutes les étoffes.

Nettoyons nous-mêmes nos rideaux si nous voulons en prolonger la durée et faire une économie notable. Pour cela, après avoir secoué les rideaux pour en faire tomber la poussière, les plier et les coudre ensemble à grands points. Les mettre tremper 24 heures à l'eau froide que l'on change de temps en temps. Faire bouillir les rideaux une demi-heure dans de l'eau de savon; après, tremper et presser les rideaux dans une autre eau de savon, mais sans frotter ni tordre. Répéter cette opération, en changeant l'eau autant qu'il en sera nécessaire; rincer dans de l'eau pure, sécher et empresser.

Pour leur donner une jolie nuance crème, prendre la moitié d'amidon, crème, délayer dans de l'eau froide, ajouter de l'eau bouillante. Il faut une livre d'amidon pour six rideaux.

Soulagez-vous DU Mal de Tête AVEC Instantine

12 comprimés 25¢ PHARMACIES et POUP MAGASINS GÉNÉRAUX

L'AIGUILLE

"Pourquoi s'occupe-t-on si peu de toi dans le monde? disait un jour l'aiguille à l'épingle. Tu travailles sans cesse, glissant sans bruit, et ne t'arrête jamais pour recevoir des éloges. Lorsqu'une jolie robe est terminée, qu'il pense à l'aiguille qui l'a cousue? Les trous mêmes que tu fais sont si petits qu'ils se referment derrière toi.

—Je suis heureuse d'être utile,

ORIENTATION PROFESSIONNELLE
Le public de Joliette peut maintenant jouir d'un service d'orientation professionnelle tout à fait moderne

L'ECOLE BILINGUE DE JOLIETTE

est heureuse d'annoncer que

M. J.-M. MATHIEU, B.A., B. Paed.
Licencié en orientation de l'Université de Montréal,

sera disponible pour conduire des tests d'orientation et pour conseiller les intéressés sur les problèmes du choix d'une carrière.

Parents, soumettez votre grand garçon ou votre grande fille à une épreuve scientifique avant de décider sa carrière, assurez-vous qu'il possède les aptitudes voulues pour réussir dans le travail auquel il se destine.—Ce sera faire oeuvre éducatrice constructive.—Pour tout renseignement, adressez-vous à

L'Ecole Bilingue de Joliette

EDIFICE STEINBERG,

TELEPHONE: 1475 J

répliqua l'aiguille, et je n'ai pas besoin de louanges. Si je ne reste pas dans mon ouvrage, je laisse derrière moi un fil qui montre que j'ai été utile.

Tâchons d'agir sans bruit, comme la modeste aiguille. Faisons le bien en passant, et laissons derrière nous le souvenir de nos bonnes actions.

SPECIAUX POUR NOVEMBRE

Nous venons de recevoir un grand assortiment de beau matériel à MANTEAUX pour ENFANTS. Couleurs: drab, brun, bleu-pale et rose.

Aussi: CHALES de BAPTEMES, ROBES DE LAINE POUR ENFANTS.

Beau choix de couvertures de laine et d'éderon; couvertures pour autos et voitures, etc.

CHEMINS DE TAPIS, 27 pces largeur. COUPONS, ETC., CHOIX — QUALITE — PRIX sauront vous intéresser chez

Mme W. ARPIN
577 de Lanaudière-Tél. 731
JOLIETTE

ARTISANAT

En feuilletant "Paysana" du mois de septembre 1946, mes yeux tombèrent sur un article intitulé: "L'Artisanat". Voici quelques passages qui ont particulièrement retenu mon attention:

"Pourquoi encore et toujours et plus que jamais parler d'artisanat, de tissage à la main, de fer patiemment forgé, de bois ouvré, de courte-pointes, de tapis crochétés et tressés, de broderie, de tricot, de couture, en notre siècle de vitesse, de machines en progrès, d'affaires courantes et volantes?

Ne vaut-il pas mieux s'arrêter à l'étalage gracieux et tentant de la robe toute faite? Un châtoyant drapé de satin broché révèle toute la science des textiles modernes.

Ne déplaçons pas les questions. L'artisanat ne doit jamais être établi, pas plus que l'art d'aïeul, sur un pied de comparaison, et encore moins de concurrence avec la marchandise de production sériée. Entendons-nous?

L'apparence d'une flanelle ne tiendra pas qu'un travail du tissage. Si les fibres ont été soigneusement triées, que la laine de patte courte et plus rugueuse, n'est pas mêlée avec la laine de dos égale et longue la régularité et la solidité du brin comme sa souplesse seront la première chance de succès. La réaction des colorants bien mariés aux mordants assurera une autre perfection à l'ensemble. D'un travers à l'autre, ce sera beau, solide, durable.

Tout homme ne vaut que par ses mouvements intérieurs: ceux qui lui viennent de la lumière de son intelligence, du choix de sa raison, de l'allant de sa volonté. Le progrès matériel, le progrès industriel ne changeront jamais rien aux valeurs immuables: qu'il en tire partie, passe. Qu'il les endorme, tant pis! Jamais il ne les remplacera.

Une dactylo attachée à une besogne de routine, reprendra le soir avec joie la robe qu'elle tait et coud avec grand soin; elle retrouvera grande confiance en elle rien que de voir l'expression de surprise de ses compagnes: "Dis-nous pas que c'est toi qui as fait cela"... Toi? Cela? Qu'exprimait-elle d'elle-même à numéroté des dossiers? Une jeune fille se présente, participant à une grande parade de modes domestiques. "J'ai choisi le fil, fait le piquage en ros, décidé de la grandeur du carrelage; puis, j'ai tissé, taillé, cousu, et voilà!" Pensez à tout ce que cela signifie d'économie, de prévoyance, d'adresse, de patience et d'amour.

L'artisanat rend à notre peuple la fierté de ses traditions. Préparons de bonnes artisanes et nous enricherons nos jeunes rurales au foyer.

Téléphones: Bureau 42
Résidence 175

Boîte postale 100

J.-A. BOISVERT
ASSURANCES GENERALES

Feu-Vie-Accidents-Maladies-Responsabilité

SPECIALITE: GRELE - ENTREPOSAGE, SECHOIRS A TABAC JAUNE, etc.

501 NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

CHIENS ET CHATS SOINS DU BEBE EN HIVER

Le chien et le chat captivent l'intérêt et réjouissent le cœur d'un petit enfant. En l'y obligeant à se traîner ou à gambader, les animaux familiers lui font faire de l'exercice. En apprenant à votre enfant à être bon pour les animaux, vous lui formez le caractère. Toutefois, n'oubliez pas que les animaux sont loin d'être toujours propres. Faites-le bien comprendre à votre enfant en lui lavant toujours les mains et le visage après qu'il a touché un animal. Enfin, ne laissez jamais le chat ou le chien grimper sur la couchette du bébé ou, encore moins, se coucher avec lui.

Vu la fréquence du rhume et de la grippe en hiver, il est bon de ne pas exposer un bébé au contact de trop de gens. Les petits enfants résistent mal aux contagions. D'ailleurs, un bébé enrhumé peut facilement contracter la pneumonie, si souvent mortelle chez les enfants.

Puisque vous n'avez pas beaucoup de chances de donner des bains de soleil à votre enfant durant l'hiver, n'oubliez pas de lui faire prendre de l'huile de foie de morue ou de l'exposer artificiellement aux rayons ultraviolets.

POUR LE SERVICE LE PLUS RAPIDE ET LA MEILLEURE REPARATION DE VOS MONTRES ET BIJOUX

Consultez
OSIAS PEPIN
Horloger Licencié

564 St-Louis, Joliette
Tél. 1228-J.

PERSONNALITE RESPLENDISSANTE DE SAINTE

Le facteur de la santé dans la personnalité, fait le sujet d'une annonce où les autorités d'hygiène du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social nous font observer qu'une personnalité agréable présuppose une santé parfaite. Les personnes bien portantes sont vraisemblablement joyeuses et pleines de vie, et pardessus tout, ont du tact. Par conséquent, la santé est essentielle au succès dans les relations humaines.

FATIGUE NORMALE

Il est naturel d'être fatigué d'une fatigue saine, après une dépense d'énergie et le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social rappelle aux Canadiens que cela doit arriver dans la vie. Il faut aussi observer que la fatigue produit des déchets et que le repos et le sommeil sont essentiels à la restauration des cellules corporelles. Par conséquent, tous doivent dormir suffisamment pour être bien portants et les enfants ont encore un plus grand besoin de sommeil et de repos pour compenser leur croissance et leurs jeux.

RECREATION POUR TOUS

Les enfants dont la santé est délicate et qui sont désavantagés ne peuvent participer au jeu extérieurement, mais il leur faudrait profiter de certaines formes d'activité récréative. Dans un message aux parents, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social fait observer qu'il y a des jeux auxquels peut participer n'importe quel enfant quelle que soit sa constitution, et c'est seulement dans les jeux de concurrence qu'un enfant peut apprendre la confiance en lui-même qui lui est nécessaire pour garder l'impression qu'il appartient à la société.

AIR COMPRIME

Les ouvriers qui emploient couramment l'air comprimé pour rafraîchir ou épousser leurs vêtements sont avertis par les spécialistes du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social qu'il s'agit d'une pratique dangereuse qui a déjà causé la perte de la vue et de l'ouïe. Les autorités d'hygiène disent que la mort peut survenir si le flot d'air pénètre dans l'organisme.

SPECIALITE
DENTIERES

Dr J.-ED. GERVAIS
CHIRURGIEN-DENTISTE

diplômé avec distinction de l'Université de Montréal
435 MANSEAU, JOLIETTE TEL. 509

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe.
Ministère des Postes, Ottawa"

L'ETOILE DU NORD

fut fondée en 1884, par feu M. Albert Gervais. Son programme était de faire du journal "une espèce de jardin soigneusement cultivé dans les plantes exhalant un parfum précieux sous la douce haleine d'une inspiration d'amour et de charité". — Dévouée aux intérêts sociaux, patriotiques et religieux, elle ne s'est pas depuis écartée de cette voie. Son Excellence Mgr Archambault le reconnaissait publiquement, lorsqu'au retour d'un voyage "ad limina", il décorait l'Eglise et pour le Pape. Son succès en a fait "LE JOURNAL DU PEUPLE".

Prix de l'abonnement pour un an

Canada	\$1.00
Etats-Unis	\$2.00
Europe	\$2.00

La rédaction du journal n'est pas responsable des idées et des opinions émises par les correspondants.

La Cie de Publication
L'ETOILE DU NORD
Bureau et Atelier: 60 Place Bourget Nord
Tél. 43 Joliette

LE SOMMET de la QUALITE

PEPSI-COLA

DES EXAMENS

Pourront être passés, devant le soussigné, pendant les heures ordinaires du bureau, pour une charge actuellement vacante de pompier-constable. Ces examens seront subis les 22, 23 et 25 novembre courant.

Avis aux intéressés de se présenter, en temps et lieu, un certificat médical devant accompagner leur application.

CAMILLE BONIN,
Secrétaire-trésorier.

LA SAINT-VIAEUR A L'ECOLE SUPERIEURE

Je voudrais chaque jour,
Grandir en ton amour;
Assister mon courage,
Ranime mon ardeur,
Discipline mon âme
Aux vertus de ton cœur.

La fête patronale de notre École et de nos professeurs est un événement que nous nous devons de souligner par des manifestations qui resteront mémorables. Chacun s'est donc fait un devoir de faire monter vers le ciel ses chants d'actions de grâces et de se réjouir dans de saines et divertissantes distractions.

Comme toute action importante requiert une préparation ainsi ce jour du 21 octobre avait été précédé par une neuvaime afin d'implorer saint Viaeur pour obtenir son secours dans nos tentations, dans nos travaux, dans nos peines et solliciter sa bienveillante protection pour nos parents et nos dévoués professeurs.

Le grand jour arrivé, tous les élèves furent convoqués dans la cathédrale St-Charles pour huit heures précises. Par un temps radieux les cloches vibrèrent dans un ciel d'azur invitant la jeune famille viaitorienne à venir se recueillir et mettre sous le regard de saint Viaeur la journée consacrée à chanter ses louanges. Notre aimable curé, Mgr C.-E. Jetté, accompagné de ses deux serviteurs, Gilles Ladouceur et Gaston Lafard, offrit le saint Sacrifice à nos intentions. Pendant la messe, les élèves sous la direction du Rev. Frère G.-G. Tremblay chanterent les gloires de saint Viaeur alors que notre Directeur, le Rev. Frère A. Brodeur touchait l'orgue. Saint Viaeur dut être touché par ces chants et ces prières ainsi que par les nombreuses communications qui attestent de la dévotion des élèves et de leur désir de commencer en beauté cette rayonnante journée.

La messe terminée, chacun allait chez-soi, afin de prendre un bon déjeuner. On avait une grosse journée à entreprendre, une "tannante" comme disaient les gars.

"Dix heures! Vite à l'École!" Pour une fois il y a de l'enthousiasme: c'est grand congé. Quelques minutes plus tard, deux groupes d'élèves en vinrent aux prises dans une joute de balle-molle. Le Rev. Fr. Directeur nous fit l'honneur de lancer la première balle et de passer le Fr. Ratelle dans la mitaine. Pendant que les "grands" bataillaient ferme, les "petits" faisaient valoir leurs capacités. Chez les "grands" la partie ne fut pas de celles qu'on nomme "chaudes"; elle se termina par le compte de 19 à 5. Jean-Denis Marchand, Noël Laporte et Maurice Bourassa affichèrent une brillante tenue chez les vainqueurs alors que chez les perdants les principales vedettes furent Guy Sylvestre et Jean Bourassa.

A onze heures deux équipes prirent place sur le terrain du ballon-volant sous l'œil bienveillant de Gustave Lemyre comme arbitre. Voilà une victoire qui fut chaudement disputée.

Depuis le début d'octobre des concours avaient été organisés par le Comité des Jeux sous la présidence de M. Ubald Lafortune et la direction du Rev. Fr. M. Roy. Le jour des éliminatoires était enfin arrivé.

A la balle-au-mur personne n'oubliera l'esprit sportif et l'habileté des duos Jean-Denis Marchand & Boucher Yves et Luc Beaudoin & René Lépine. Au

deck-tennis Paul Tessier & Gratien Robillard éliminèrent Gustave Lemyre & Bonin Jean-Claude pendant que chez les "moyens" se signalaient Yvon Boyer et Jules Lépine. Au croquet, Jean-Claude Perreault, combattant les jammes, prit son pas de sénateur et déclara sa ses adversaires. Enfin, Serge Desmarais décrocha, cette fois sans rien briser, le premier prix pour le ballon-captif, tandis que notre "boxeur" Gratien Robillard fit valoir ses capacités au ballon-tournaient en rapportant une victoire qui était due à son titre...

Ces finales terminées, midi sonna. Il était temps: l'estomac criait et réclamait justice. Un copieux repas calma la révolte.

L'après-midi débuta par une partie de ballon-panier disputée entre les plus habiles joueurs de l'École. Mgr C.-E. Jetté, qui avait pris le repas avec nos professeurs, voulut bien mettre le ballon au jeu. Nous étions fiers de montrer notre savoir-faire sous une galerie fort honorable: Le Fr. L. Bonin, Dir. des Etudes, le Fr. Directeur, nos professeurs et toute la gent écolière. L'attention se porta spécialement sur notre "six pieds" Jean-Claude Bonin qui n'a qu'à s'étirer pour déposer le ballon dans le panier au grand désespoir de ses adversaires, ainsi que sur Ubald Lafortune, "célèbre" de 170 livres, agile comme un chat, terreur des antagonistes.

Vers 2 1/2 h. les élèves furent convoqués dans la salle "Qu'y a-t-il?" On entre, les portes du restaurant de la salle s'ouvrent, et dans son décor habituel et reposant, Ubald ne demandait pas mieux que de vendre. On croque de tout: les uns se désaltèrent pendant que d'autres se contentèrent de lécher une crème glacée.

Après cette collation il y eut des courses de tous genres: courses aux obstacles, en bicyclette, à relais, sur échasses, à trois jambes, aux cerceaux, à la brouette, à vitesse, dans une poche à l'addition. Citons parmi nos athlètes: Claude Deslisle, Guy St-Georges, Jean-Claude Bonin, Gustave Lemyre, Maurice Bourassa, Gilles Barrette, Guy Marchand, Benoît Lauzon, Jean-Marie Perreault, Paul Tessier, Jacques Gouger, Bertrand Pierre-Paul, Lafrenière Gilles, Richard Joly, Benney André, Léo Labrecque, Guy Bazinet, Alain Sauvageau, Jean-Claude Rondeau, Claude Lépine et Roch Forget.

De semblables succès ne pouvaient se passer de récompenses. Chacun des gagnants fut comblé car plus de 125 prix furent distribués neus permettant de réaliser une fois de plus la grande générosité des "amis de l'École". Un prix de présence à la messe fut tiré au hasard; l'heureux gagnant fut Guy Richard à qui l'on remit un store vénitien d'une valeur de \$15. Pour les prix de présence à l'École durant la journée, un coupe-vent d'une valeur de \$10 fut gagné par Jean-Paul Gagnon. Benoît Lauzon reçut une trottinette de \$7.50 et Bernard Forest, un chandail de l'E.S.S.V.

Nous ne pouvons terminer ce rapport sans remercier tout particulièrement nos généreux donateurs qui nous ont réellement gagnés, ainsi que M. Raymond Paquin.

REMERCIEMENTS

M. GASTON MASSE, de St-Thomas et ses sœurs, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par des offrandes de messes, de bouquets spirituels, tributs floraux, lettres, ou télégrammes de sympathies, soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de Mme Vve Wilfrid Masse, décédée à St-Thomas de Joliette, le 8 novembre 1946, à l'âge de 71 ans.

QU'EST-CE QUE TOWER-TOP?

C'est un brûleur à l'huile fabriqué après des épreuves rigoureuses, pour donner SATISFACTION et, installé comme il le faut, est GARANTI.

Distributeurs pour les comtés de Joliette et Montcalm:

Joliette Plumbing & Oil Heating Systems, Enrg.

37 Blvd Querbes,
Tél. 483-W—Joliette
G.N. Harden, prép.
(Livraison immédiate)

AGENT POUR JOLIETTE

Rodrigue Laurin,
plombier

752 de Lanaudière,
Tél. 1181-J-Rés. 1464-J

Le brûleur TOWER-TOP a été fabriqué pour ceux qui désirent un BON PRODUIT.

MAISONS A VENDRE

Rue St-Charles, 2 maisons, 6 logements de 4 et 5 pièces.

Rue St-Viateur, 3 maisons, 5 logements de 3 et 4 pièces.

Rue Lavallée, coin des Carrières, 1 maison, 2 logis de 4 et 5 pièces.

Rue St-Antoine, 1 maison, 4 logements de 4 et 5 pièces.

A St-Jacques, 1 boucherie et épicerie avec grandes dépendances, au centre du village, grosse clientèle. Succès assuré à un homme actif.

S'adresser à

J.-E. LAPALME

Agent d'immobiliers

Tél. 355 715 rue Manseau
JOLIETTE

qui prêtait bénévolement micro et haut-parleurs. Un grand merci également à nos organisateurs sportifs le Fr. M. Roy pour son initiative, son entrain et son dévouement et notre préfet de discipline, le Rev. Fr. A. Bourdeau qui ne lui cède en rien pour ses admirables qualités.

Puisse saint Viateur avoir en pour agréables nos prières et nos jeux!

Boucher Yves.

11^e année, Oct. 1946.

P.S. — L'auteur a omis avec une humilité bien compréhensible de mentionner son nom parmi nos athlètes. Nous n'avons qu'à lire les résultats des concours pour constater qu'il compte non seulement des talents sportifs entraînés, mais aussi une supériorité qui l'a classé bon premier dans le nombreux prix. La Rédaction se doit de le noter pour que justice soit faite. Toutes nos félicitations, Yves.

A VENDRE Un superbe terrain

appartenant à la Cité de Joliette et situé Place Bourget nord, à Joliette, Qué.

Des prix, en cette affaire, seront reçus par le soussigné, d'ici au 1^{er} mars 1947, alors que l'acquéreur devra payer, au comptant, le prix de son acquisition.

Ce terrain peut servir avantageusement pour une salle de spectacles, pour des magasins, des salons de véhicules-moteurs, etc.

Les informations désirées en rapport avec les dimensions de ce terrain et autres seront procurées par le Directeur des Services municipaux. Le tout sujet aux servitudes, tant actives que passives, pouvant exister.

Le conseil ne s'engage à accepter aucune des offres reçues.

Camilie Bonin,
Secrétaire-trésorier.

L'office national du film français "Ecole No 8"

Samedi, le 14 décembre à 2h. de l'après-midi, à l'École normale de Joliette, l'Association des Institutrices est heureuse de présenter un film cinématographique qui a pour titre "Ecole No 8" et dans lequel sont relatées les principales scènes de la vie d'une institutrice rurale: ses années de formation à l'École normale, son arrivée à l'École du rang et les lourdes responsabilités qu'elle doit accepter, son travail auprès des enfants, ses activités sociales et professionnelles.

Les causes les plus en relief dans cette pellicule sont, sans contredit, l'esprit de sacrifice et de dévouement auquel est appelée cette phalange d'élite qui mérite toute notre admiration: nos institutrices rurales. Et que penser de cette phrase du scénario du film en question: "De même qu'il faut des dynamos pour haracher l'énergie des rivières, ainsi la petite école doit bien fonctionner, pour que ne se gaspille pas toute une belle jeunesse."

Aussi au programme: "Là-haut, sur ses montagnes". Ces deux films sont d'une réalisation parfaite.

Toutes les institutrices du Diocèse, de même que toutes les personnes qui s'intéressent à la cause de l'instruction aussi bien qu'à l'éducation sont très spécialement invitées à y assister. Nous comptons sur chacun de vous pour faire de cette première représentation un brillant succès.

LA SECRETAIRE

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

REMERCIEMENTS — M. et Mme Jean-Baptiste Lavigne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathies soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. ARMAND LAVIGNE décédé à l'Hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, le 10 novembre, à l'âge de 44 ans.

MESSIEURS LES CULTIVATEURS

Je suis heureux d'annoncer que je viens de me porter acquéreur du moulin à scie de M. Gérard Philibert, à Notre-Dame de Lourdes. Maintenant réparé et amélioré, mon établissement est en mesure de vous servir. Vous êtes donc invités à m'apporter vos billots, etc., aux mêmes conditions que par le passé. Nous achetons également le bois en billots, etc.

A. DUPUIS

125 St-Barthélemy S.—Tél. 977—Joliette

durant le jour, au moulin, Notre-Dame de Lourdes

REMERCIEMENTS

Mme HELENE LACHAPPELLE et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathie, soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de M. Jacques Lachapelle, décédé accidentellement à Crabtree Mills, le 3 novembre 1946, à l'âge de 15 ans et 7 mois.

un aux membres du Tiers-Ordre de la paroisse. L'assistance a été nombreuse à tous les offices.

LA PATINOIRE. — Les jeunes de la paroisse auront cette année le plaisir d'évoluer sur une belle et grande patinoire qui vient d'être érigée par les soins de généreux citoyens, qui ont fourni gracieusement le concours de leur travail et sous les auspices de l'œuvre des Terrains de Jeux.

Les porteurs étaient les cousins du défunt, MM. Normand, Denis, Roger, Forget, Sylvain Chevalier, M. Roger Forget, son oncle et M. Jacques Beauséjour.

A l'occasion, la levée du corps a été faite par M. l'abbé Forêt, cousin du défunt et le service a été chanté par M. le curé Mathias Piette, assisté des abbés H. Lavallée et Forest, comme diacre et sous-diacre.

Cette occasion la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies auxquels nous joignons nos profondes condoléances.

VAUCLUSE

VAUCLUSE — M. et Mme Sinaï Christin et M. M. Denat Christin ont rendu visite à des patients à l'Assomption.

M. le Curé P. Magnan de Notre-Dame des Anges à Cartierville chez M. Horacio Racette.

Mme Odilon Guilbault et sa fille Mlle Gertrude, chez Mme Joseph Magnan à Montréal.

Chez M. et Mme Henri Gauthier, M. le Vicaire Gustave Gauthier de Ste-Madeleine d'Outremont.

Le mercredi, 6 novembre dernier, à 10 h. a.m., en l'église paroissiale du Sacré-Cœur de Jésus de Crabtree, au milieu d'un

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES soussignés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tel que mentionné plus bas.

JOLIETTE

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Cour supérieure

P. Province de Québec

District de Joliette

No 8385

CAMILLE CHAMPAGNE, bourgeois, de la ville des Laurentides, district de Joliette, contre RODOLPHE GARIEPY, du même lieu.

Saisi comme appartenant au défendeur.

Une terre située en la paroisse de St-Lin, à la côte St-Ambroise, connue et désignée au plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de St-Lin, sous les numéros dix-neuf cent quarante-quatre et dix-neuf cent quarante-cinq (nos 1944 et 1945), avec bâtisses y érigées.

Pour être vendu en la ville des Laurentides, à la porte de l'église de cette paroisse, le DOUZIEME jour de DECEMBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

Roland PERRAULT, Député-shérif

Bureau du shérif, Joliette, le 4 novembre 1946.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LAND and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

JOLIETTE

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Superior Court

Province of Quebec

District of Joliette

No. 8385

CAMILLE CHAMPAGNE, bourgeois, of the town of des Laurentides, district of Joliette; against RODOLPHE GARIEPY, of the same place.

Seized as belonging to the defendant.

A farm situated in the parish of St-Lin, at St-Ambrose hill, known and designated on the official cadastral plan and in the book of reference for the parish of St-Lin as numbers nineteen hundred and forty-four and nineteen hundred and forty-five (Nos. 1944 and 1945) — with buildings thereon erected.

To be sold in the town of des Laurentides, at the church door of the said parish, on the TWELFTH day of DECEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

Roland PERRAULT, Deputy Sheriff.

Sheriff's Office, Joliette, November 4th, 1946.

GROS ENCAN LUNDI, 25 novembre

Lundi prochain, le 25 novembre, à 10 h. de l'avant-midi, il y aura gros encan chez

WILFRID PERREAULT rang des Prairies

Tout un roulant de forme: machines agricoles, chevaux, vaches, volailles, articles de ménage, etc., etc. Tout sera vendu sans réserve. La terre est vendue. En cas de mauvais temps, l'encan sera remis au lendemain.

AU NOUVEL EDIFICE "BOURGET"

SALON LISE

Mlle Isaline Roy, prop., autrefois de Joliette et de Rawdon, Mlle Marguerite Pénin

COIFFEUSE D'EXPERIENCE, DE JOLIETTE

OUVERTURE: MARDI, 3 DECEMBRE 1946

Deux coiffeuses de longue expérience à votre service pour tous genres de coiffures, permanentes ou autres. Traitement du cuir chevelu, etc.

OUTILLAGE COMPLETEMENT NEUF

EDIFICE BOURGET, JOLIETTE

entrée Place Bourget.

Spéciaux du 21 au 26 novembre

BETTERAVES EN DES		OLD DUTCH, la boîte	10
Raymond 20 onces, la boîte	11	MACEDOINES LaFerlandière	14
CAROTTES EN DES	11	20 onces, la boîte	14
Raymond 20 onces, la boîte	33	POIS VERTS RUBY	25
CHICKEN HADDIES, 14oz. la bte	23	non-classés, 20 onces, 2 boites	14
CORN FLAKES	13	POIS VERTS PRAISE-MAID	13
Kellogg's, 3 boites	23	non-classés, 20 onces, la boîte	25
CITROUILLE DE CHOIX	13	POIS VERTS TULIPPE	13
28 onces, la boîte	23	20 onces, No 4 la boîte	25
CACAO HERSHEY'S	20	SOUPE AUX LEGUMES	15
1/2livre, la boîte	43	Aylmer, 10 onces, 3 boites	29
CACAO DANNY BOY	16	SOUPE AUX TOMATES	21
1 livre la boîte	31	Aylmer, 10 onces, 3 boites	33
CAFE RED ROSE, 1lb, la bte	25	SARDINES Brunswick, 2 boites	
CAFE RED ROSE, 1/2lb, la boîte	14	SOUPE VEGETARIAN	
DINER KRAFT, la boîte	21	Campbell's, 10 onces, 2 boites	
ECORCES DE FRUITS		SOUPE AUX TOMATES	
mélangés, 1/2livre, la boîte		Campbell's, 10 onces, 2 boites	
FEVES JAUNES		TOMATES, 20 onces, 2 boites	3
Feves, 20 onces, 2 boites	24		33

CONTRE LA GRIPPE TABLETTES SHERVAC

Aident à préparer une immunité contre la grippe. Prendre une tablette chaque matin pour la première semaine, puis deux tablettes par semaine pour la balance de l'hiver.

12 tablettes	0.75
Entoral, Lilly, 100 tablettes	5.75
Imuvac, Parke-Davis, 100 tablettes	7.00
Oravax, Merrell, 20 tablettes	1.50
Vacagen, Sharpe & Dohme, 100 tablettes	6.50
20 tablettes	2.00

OSCAR LANDRY

LA PHARMACIE LA MIEUX ASSORTIE DU DISTRICT

457 rue Notre-Dame, Tél. 228-229

Examen scientifique de vos yeux

Troubles Musculaires corrigés, Strabisme, avec nos TRAITEMENTS ORTHOPTIQUES — Ajustement des yeux artificiels.

EMILE PREVOST, O.D.

Spécialiste, Optométriste
100 RUE ST-PAUL, JOLIETTE

J.-A.-E. LANDREVILLE

Ferronnerie - Plomberie - Chauffage - Quincaillerie
Pompes à eau - FRIGIDAIRES - Articles de pêche
47 PLACE BOURGET SUD, TEL. 79

Tél. Bureau: 603; Rés: 60.

Dr JOFFRE POULIOT, D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE
126 rue St-Paul, Joliette
(voisin du Théâtre Passe-Temps)

Quand les mots vous manquent — offrez des fleurs

Un bouquet est un excellent intermédiaire pour remercier, présenter vos félicitations, ou exprimer votre sympathie, vous trouverez ce qu'il y a de mieux chez

MME LAURETTE BLAIS

TEL. 787 — FLEURISTE — 158 rue St-Thomas

A VENDRE

Fournaise à l'huile "Roy-Thermo", en parfait état, comme neuve, à vendre au No 240 St-Charles-Borromée nord. Tél. 462-J.

CAMION A VENDRE

Pesantier: trois-quarts à 1 tonne. S'adresser: 531 Manseau, Joliette. 2750-1f.

FOIN A VENDRE

Environ 100 tonnes de beau foin pressé mil et trèfle, à vendre chez

HENRI MAJEAU

R.R. Joliette, Tél. 889-W

A VENDRE

Dodge 1934, 4 portes, 4 pneus neufs, peinture bien propre. S'adresser à M. St-Cyr, 301, rue St-Louis, Joliette. 2749-1f.

A VENDRE

Manteau en soie noir, grandeur 16 ans, cause trop petit. S'adresser à 242 St-Barthélemy sud, Joliette. 2721-1f.

MENUISIERS DEMANDES

On demande des menuisiers d'expérience pour usine de portes et chassiss. Emploi permanent. S'adresser à

C. A. DEZIEL

Tél. 925-15
St-Thomas de Joliette

PERDRE

Montre-bracelet "Lady May" pour dame, or rose, fermoir en or, perdue le 18 novembre du Yellow Sample Shop, passant rue Notre-Dame jusqu'au coin rue St-Charles. Récompense à qui rapportera à 937 St-Antoine, Joliette. 2717-1f.

CHAMBRE A LOUER

Bonne chambre à louer pour Monsieur seulement; usage du téléphone. S'adresser à 162 St-Barthélemy, sud, Joliette. 2715-1f.

A VENDRE

Un camion Chevrolet, 1944, 3 tonnes en parfait état. S'adresser "Chez Baquet", St-Sulpice, Tél. 671. 2732-1f.

ENCAN LUNDI

Lundi prochain, le 25 novembre, à 1 h de l'après-midi, il y aura un encan de meubles de ménage au complet et divers articles de lingerie, au No

677 rue St-Louis

JOLIETTE
BIENVENUE A TOUS

A VENDRE

Poêle "Kitchen Hook", 2 feux, à gazoline avec compresseur électrique à air et pompe en cas de besoin. Equipement: deux réservoirs de 10 gallons. Plaques pour cuisson dans 2 chaudières à patates frites. S'adresser au Restaurant "Chez Baquet", St-Sulpice, Tél. 671. 2733-1f.

A VENDRE

Un manteau vert foncé avec petit collet d'écureuil brun, grandeur: 14 ans. S'adresser à Mlle Gignac, 143 St-Ignace, L'Assomption. 2734-1f.

A VENDRE

Sleight blanche et chaise haute à vendre. Acheterait patins et bottines, grandeur: 5 et 7. S'adresser à 828 Archambault, Joliette. 2741-1f.

ACHETERAIT

Sleight blanche et chaise haute à vendre. Acheterait patins et bottines, grandeur: 5 et 7. S'adresser à 828 Archambault, Joliette. 2741-1f.

PAUL-H. FAIVRE

A. D. B. A.
ARCHITECTE

242, 5ème Avenue,
RAWDON, Qué.

A VENDRE

Deux pardessus d'hiver, un manteau pour fille, le tout à bon marché. S'adresser à 524, rue St-Viateur, sud, Joliette. 2712-1f.

A QUI LA CHANCE?

Grand tapis de Turquie, 9 x 12, beau et très propre, ainsi que deux lits de plumes, en bon état. S'adresser à 153 St-Barthélemy Sud, Joliette. 2713-1f.

STUDIO DE CHANT

Pose de la voix
Déclamation lyrique

MADAME FLOR BLANCHARD

500, rue Richard — Tél. 892-w — Joliette

A VENDRE

Piano, marque connue "Lindsay", automatique, monté sur cuivre, en parfaite condition. S'adresser à 672 Notre-Dame, Joliette. 2744-1f.

A VENDRE

Beau manchon en renard argenté (dos), presque neuf, à vendre. S'adresser au No 399 Manseau, Joliette. 2742-1f.

CHAMBRE ET PENSION

trouvez bonne chambre avec pension à 312 Baby, près des manufactures. Tél. 1251-J, Joliette. 2720-1f.

NAISSANCE NANTAIS

— A M. et Mme Albert Nantais, (Réjane Beaudoin), une fille baptisée sous les noms de Marie, Madeleine, Anna, Parrain et marraine: M. et Mme Ovide Beaudoin, grands-parents de l'enfant. Pour l'enfant: M. et Mme Wilfrid Turgeon, grand-tante de l'enfant.

Aux ménagères et aux marchands

Vu la présente pénurie de bouteilles, nous apprécierions votre coopération en voulant bien nous retourner vos bouteilles vides: "Coca-Cola" chez votre fournisseur.

Roy & Frères, Engr.

191 MONTCAIM — TEL. 802
JOLIETTE

A VENDRE

Trois manteaux d'hiver, pour dames, à vendre. Grandeur: 12-14-16 ans. S'adresser le soir seulement à 299, rue St-Marc. 2694-1f.

TRICOTS DE FANTAISIE

Jolis tricotés faits à la main à vendre. S'adresser au No. 135 rue Lévis, Joliette.

AGENTS DEMANDES

Nous donnerons des droits exclusifs de vente à Joliette comme distributeur à une personne responsable qui prendra la licence et organisera la vente de nos produits de maison en maison. Agence disponible dans les endroits où nous ne sommes pas représentés. PRODUITS SUNRAY, 4635 Clarendon, Montréal, P.Q. 2695-1f.

COURS PRIVES

Primaires élémentaires de la 1ère à la 7ème année. Préparation au certificat d'étude. Aussi enfants de 5 à 6 ans en vue de préparer leur classe

Jeanne-Berthe Denis

344 rue MANSEAU JOLIETTE
Téléphone 804

A VENDRE

Poêle-fournaise "Légère Spécial", avec réchaud et bouilloire, à vendre au No 353 St-Charles-Borromée nord. 2726-1f.

A VENDRE

Deux pardessus d'hiver, un manteau pour fille, le tout à bon marché. S'adresser à 524, rue St-Viateur, sud, Joliette. 2712-1f.

A QUI LA CHANCE?

Grand tapis de Turquie, 9 x 12, beau et très propre, ainsi que deux lits de plumes, en bon état. S'adresser à 153 St-Barthélemy Sud, Joliette. 2713-1f.

Téléphone 471

Casier Postal 7

LUCIEN DUGAS, C.R.

AVOCAT

363 rue Notre-Dame,
JOLIETTE

Le mardi à Montréal, 10 St-Jacques Est, Chambre 44
Téléphone HA. 9535

A VENDRE — Beau manchon en queues de renards argentés, presque neuf, aussi paletot en monton brun, pour homme, grandeur 34-36. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser à 433 St-Louis, Joliette. 2737-1f.

A VENDRE — Bonne voiture d'hiver, fermée, sleigh d'hiver, jument d'environ 1100 livres, 2-12 ans; paire d'engrais pour cheval ambleur. S'adresser à Euclide Malo, St-Paul, route 41. 2738-1f.

BOIS A SACRIFICE — Il me reste encore 65 cordes de beau bois franc sec à vendre: érable, pêne et merisier, au prix de \$3 la corde de 1 pied pris sur le champ. Pas de livraison après le 28 novembre. S'adresser à Mme V. A. Kakos, Rawdon, près de chez M. Emile Forest. 2740-1f.

MAISON A VENDRE — Pour clore succession d'ici 8 jours: 2 logements, grand terrain, garage. Place idéale pour ouverture d'un commerce. Située rue St-Viateur, Venez faire votre offre. Faut vendre cette semaine. Voyez P.-E. DesRochers, 779 rue Richard. 2761-1f.

A VENDRE — Prélart en linge gris vert, environ 22 verges, grosse fournaise tordue pouvant chauffer au bois ou au charbon. S'adresser à 859 rue Notre-Dame, Joliette. 2743-1f.

MAISON A VENDRE — 3 logements, 1 libre à l'acheteur, grand terrain 90 x 139, dans le quartier le plus résidentiel de Joliette. Boulevard Manseau; avec conditions de paiements des plus faciles. Voyez P.-E. DesRochers, 779 rue Richard. 2761-1f.

A VENDRE — Ford 1932, en bonne condition, bons pneus. S'adresser à 527, rue Préclieux-Sang. 2704-1f.

DIVERS A VENDRE — Manteau en écuriel, autres manteaux pour dame, matelas, robes, valiselle etc., à vendre au No 319 rue Baby, Joliette. 2696-1f.

A VENDRE — Phonographe de table en parfait état, à vendre au No 696 de Lanaudière. 2697-1f.

A VENDRE — Patins avec bottines blanches, grandeur 8, à vendre au No 684 de Lanaudière. 2698-1f.

A QUI LA CHANCE? A prix d'abaïne: Frigidaire à Coca-Cola, 4 mois de service seulement. Glacière Thermos qui conserve sa glace 7 jours, à vendre au Restaurant Terminus, 374 rue Notre-Dame, Joliette. 2770-1f.

A VENDRE — 2 manteaux, 1 gris, pour l'hiver, 16 ans; 1 bleu marin, pour l'automne, 14 ans. Les deux pour \$25.00. Aussi un petit poêle à bon marché. S'adresser au No 828 St-Antoine. 2705-1f.

POELE ELECTRIQUE A VENDRE — Poêle de marque General Electric "Hot-Point", 4 ronds et en bonne condition. S'adresser chez J.-B. Fontaine, 794 rue Notre-Dame, 2681-21nov.-Jno.

A VENDRE — Habit bleu marine, rayé, habit gris imperméable, grandeur: 46. habit brun pour jeune homme grandeur: 36. Aussi lampe de bureau, boîte à lunch avec beau termos. S'adresser à 90, rue Ste-Angélique nord. 2707-1f.

A VENDRE — Deux taureaux fraîchement vélés, deux chevaux et quinze jeunes porcs d'un mois. S'adresser chez Arthur Bruneau, Notre-Dame de Lourdes, rang Ste-Rose. 2763-1f.

CHAMBRE A LOUER — Avec usage du poêle si désiré. S'adresser au No. 215 St-Charles-Borromée nord, Joliette. 2764-1f.

NAISSANCE A ST-AMBROISE — M. et Mme Marcel Comtois, (Marcelle Lagarde), ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée le 19 novembre sous les noms de Marie, Nicole, Louise, Parrain et marraine: M. et Mme Rosario Lagarde, du Ruisseau St-Pierre, grands-parents de l'enfant.

A VENDRE — Lot de chausures: polaire 8; paletot chat saut; casquette (cap) de laine, pour garçon, chapeau: 6-14; 6-3-4, pardessus (36), chaudière en fonte, No. 14, "corn sheller" avec "clamp", jouets, petite machine à vases avec 20 films. S'adresser à 547 St-Louis. 2773-1f.

A VENDRE — Aubaine pour prompt acheteur: Frigidaire à Coca-Cola, 4 mois de service seulement et glacière Thermos conservant la glace 7 jours. S'adresser au Restaurant Terminus, 374 rue Notre-Dame, Joliette. 2770-1f.

A VENDRE — Fournaise à l'huile en parfait état à vendre à bonnes conditions, chez A. Massicotte, 67 Place Bourget nord. 2776-1f.

PERDU — Sur le boulevard Manseau ou sur le parcours de la Congrégation Notre-Dame au boulevard Manseau, un chapelet en cristal avec montre en argent. Récompense à qui le rapportera à 542 Blvd Manseau. 2772-1f.

A VENDRE — 2 robes, 2 manteaux pour dames, 3 bons paletots pour hommes à \$8. Couvre-chaussures pour enfant. Chauds pour garçons ainsi que rideaux. S'adresser au numéro 731 de Lanaudière (porte du côté). 2768-1f.

Spécialités

pour bébés

Les mamans trouveront grand avantage à visiter notre bel assortiment de lingerie pour bébés. Aussi bas pour dames et enfants, coupons de tous genres, etc., chez

Mme H. Sylvestre

131 Préclieux-Sang, — Joliette

MEDERIC SANSREGRET

Directeur de Funérailles

AMBULANCE

Service Jour et Nuit

Tél. 211 - 212

MORGUE DE JOLIETTE

FLEURS - MONUMENTS

138 rue LAJOIE SUD,

JOLIETTE

Mme Edmond Dugas

Assurances générales: feu — vie — accidents, etc.

Représentante de la North American Life

Bureau de feu M. Edmond Dugas

108 St-Charles-Borromée sud

Tél. 419

Joliette

A VENDRE — Un manteau en rat musqué, grandeur 40, en très bon ordre. S'adresser au No 195 rue St-Anne. 2766-1f.

DIVERS A VENDRE — Terre de 72 arpents, propre à n'importe quelle culture, eau courante, électricité, bien bâtie, 60 arpents de l'église, au 5e rang de Saint-Ambroise; terre à bois de toutes sortes, environ 20 arpents, à Rawdon; foin et paille pressés, fémier pourri, etc., à vendre. S'adresser à Emery Chaput, 5e rang, St-Ambroise de Kildare. 2778-1f.

A VENDRE — Environ 25 à 30 verges de prélat usagé mais en bonne condition. Vendra moins que la moitié du prix. S'adresser à 448 St-Viateur. 2779-1f.

MAISON A VENDRE — Bonne maison neuve à 2 logements de 4 appartements et chambre de bain, près de l'église St-Pierre, 1 logement libre. Bonnes conditions. S'adresser au No 88 St-Charles-Borromée sud, Joliette. 2780-1f.

EN PROMENADE — Mlle Rita Beauré et M. Jean-Guy Fiset, de St-Paul de Joliette, en promenade chez M. et Mme Oscar Richard, à St-Zénon, Co. Berthier.

CHAMBRE ET PENSION — pour deux demoiselles qui désiraient chambre et pension en face de la Coopérative à tabac. S'adresser à 303 St-Charles-Borromée nord, Joliette. 2781-1f.

A VENDRE — Un mois pour bébé rose et bleu. S'adresser au No 156 St-Barthélemy sud, Joliette. 2782-1f.

LOTS A VENDRE — Dans la paroisse St-Jean-Baptiste, à 12 arpents de l'église et de l'usine Imperial Tobacco ou de la Joliette Steel, à l'extrémité de la rue Dillard, 4 arpents des limites de la ville, voisin de la voie du C.P.R., 120 lots de 60 x 90 pds. S'adresser à Adélard Blais, rang des Prairies. 2783-21nov.-3f.

A VENDRE — Fournaise No 3 marque "Lyon", chauffant très bien au bois ou au charbon. Manteau court en riche fourrure noire tout neuf, 38-40. Grand lit en fer avec sommier de choix. Le tout à prix d'abaïne. S'adresser à 318 St-Viateur. 2785-1f.

POUR VOTRE COUTURE — Pour votre couture des fêtes: robes paillonnées ou brodées à la main. Adressez-vous à 78 Place Bourget sud. 2784-21-nov.-4f.

Remerciements
Mme Alcide Latendresse et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie de quelque façon que ce soit à l'occasion du décès de
MME DAMASE CODERRE

Succès dans l'assurance
M. J.-David LAPONTE, gérant du district de Joliette pour l'Albion National, qui s'est classé premier de tous les gérants de district de cette compagnie d'assurance, est dans un grand succès qui lui a valu le 15 juillet et le 2 septembre cette année. Nos félicitations.

Meilleurs prix pour les barbiers
A une assemblée conjointe des Maîtres et Employés Barbiers, Coiffeurs et Coiffeuses de la région de Joliette, tenue mercredi dernier à Joliette, M. P.-E. Cabana, président général de la Fédération nationale, qui assistait comme invité d'honneur, assura aux membres présents qu'il sera facile d'améliorer leur situation dans un très court délai.

En effet, dit-il, Joliette est l'une des régions où l'on charge les plus bas prix pour la coupe de cheveux et de la barbe. Il ne serait pas juste que Joliette ne profite pas du niveau des prix établi pratiquement partout. Les barbiers et coiffeurs de l'association se dirent très heureux d'entendre de telles paroles encourageantes de la part de leur président général. Ils se sont empressés de faire une demande officielle à la Commission des Prix et du Commerce en Temps de Guerre pour avoir la permission de charger un peu plus cher aux clients.

Au cours de la même assemblée eurent lieu les élections annuelles de l'association joliettoise. Furent élus président des Maîtres: M. E. Comtois, président des Employés: M. J.B. Boucher; vice-président: M. A. Robitaille; secrétaire des Maîtres: M. Maurice Ouellette; secrétaire des Employés: Mlle Desnoy; secrétaire-trésorier et agent d'affaires: M. Victor Boucher (qui est en même temps inspecteur du comité paritaire).

Au delà de 75 membres assistaient à l'assemblée qui fut des plus intéressantes et qui prouva une fois de plus à tout le monde la vigueur et l'extrême utilité de l'association pour tous les barbiers et coiffeurs des comtés de Joliette, Berthier, l'Assomption et Montcalm. C'est par son intermédiaire seulement qu'ils pourront garantir leur métier.

SOIREE RECREATIVE A ST-PAUL
Samedi de la semaine prochaine, le 30 novembre, à 8 heures p.m., précise, il y aura grande soirée récréative et musicale au couvent de St-Paul de Joliette. La soirée sera sous la présidence de M. le curé C.-O. Valois.

La pièce principale au programme sera interprétée par un groupe d'artistes de chez-nous chant de folklore mimé.

Il y aura représentation le samedi après-midi pour les enfants au prix de 10 c. Le soir, admission 35 sous. Bienvenue à tous.

La chasse à Scoute
Le Commissaire diocésain des scout recherche un scout vétérans, surnommé, Scoute, qui parcourt le diocèse. Signalements imprécis. Scouts ayez les yeux et les oreilles ouverts!

Le trouva-t-on?
Communiqué du Commissaire Diocésain.

BAPTEMES A LA CATHEDRALE
Le 17 novembre, à M. et Mme Paul Jolicoeur, née Eva Longpré, une fille baptisée: Marie, Mantho, Louise, Parrain et marraine: M. et Mme Léopold Longpré de Joliette.

Le 17 novembre, à M. et Mme Maurice Ethier, née Jacqueline Vincent, un fils baptisé: Joseph, Jean, Paul, Amelin, Adélard, Parrain et marraine: M. et Mme Adélard Ethier, de St-Alexis.

Le 17 novembre, à M. et Mme Maurice Ethier, née Jacqueline Vincent, un fils baptisé: Joseph, Jean, Paul, Amelin, Adélard, Parrain et marraine: M. et Mme Adélard Ethier, de St-Alexis.

Le 17 novembre, à M. et Mme Maurice Ethier, née Jacqueline Vincent, un fils baptisé: Joseph, Jean, Paul, Amelin, Adélard, Parrain et marraine: M. et Mme Adélard Ethier, de St-Alexis.

Le 17 novembre, à M. et Mme Maurice Ethier, née Jacqueline Vincent, un fils baptisé: Joseph, Jean, Paul, Amelin, Adélard, Parrain et marraine: M. et Mme Adélard Ethier, de St-Alexis.

Le 17 novembre, à M. et Mme Maurice Ethier, née Jacqueline Vincent, un fils baptisé: Joseph, Jean, Paul, Amelin, Adélard, Parrain et marraine: M. et Mme Adélard Ethier, de St-Alexis.

Le 17 novembre, à M. et Mme Maurice Ethier, née Jacqueline Vincent, un fils baptisé: Joseph, Jean, Paul, Amelin, Adélard, Parrain et marraine: M. et Mme Adélard Ethier, de St-Alexis.

Le 17 novembre, à M. et Mme Maurice Ethier, née Jacqueline Vincent, un fils baptisé: Joseph, Jean, Paul, Amelin, Adélard, Parrain et marraine: M. et Mme Adélard Ethier, de St-Alexis.